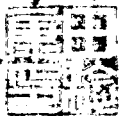


敬愛善堂 惠存

契友

田稔康燭

一九五二年七月廿一日





3 1771 0508 1

MG  
B276  
483

# 羅馬彌撒經本

包括年內各主日

及大瞻禮彌撒經

外附領聖體前後經兩種及苦路經



聖母會會士編譯

聖母會公教書籍編輯部

地址 { 北京 阜成門外 柵欄聖母會  
上海 南潯路 聖芳濟學校

PERMIS D'IMPRIMER

Chala, le 2 Mars 1938

F. Joseph-Vincent

Provincial des Frères Maristes

NIHIL OBSTAT

Chefoo, 26 Aprilis 1938

ANTONIUS MA

Censor Deputatus

IMPRIMATUR

Chofoo, 27 Aprilis 1938

Fr. Josephus-M. Gérenton, O.F.M.

Provicarius

---

PERMIS D'IMPRIMER

Chala, le 1 Novembre 1939

F. Gabriel

Provincial des Frères Maristes

IMPRIMATUR

P. MONTAIGNE,

Péking 19-11-39

一九三八年十二月 初版

一九三九年三月 重版

一九三九年十一月 三版

## 目 錄

寫在前邊的幾句話	1
煙台副主教給作者的信	3
序文 (煙台董副主教著)	5
論聖年	15
將臨第一主日	18
將臨第二主日	21
將臨第三主日	24
將臨第四主日	27
耶穌聖誕子時彌撒	31
耶穌聖誕味爽彌撒	34
耶穌聖誕天明彌撒	37
聖誕瞻禮後八日內之主日	41
立耶穌聖名瞻禮	45
慶賀耶穌聖名瞻禮	46
三王來朝瞻禮	49
三王來朝後八日內之主日	53
三王來朝後第二主日	56
三王來朝後第三主日	59
三王來朝後第四主日	63

## 2 羅馬彌撒經本

---

三王來朝後第五主日	64	
三王來朝後第六主日	66	
七十日主日	70	
六十日主日	74	
五十日主日	79	
聖灰禮儀	彌撒	84
封齋後第一主日	91	
封齋後第二主日	95	
封齋後第三主日	99	
封齋後第四主日	103	
苦難主日	107	
聖枝主日禮儀	彌撒	111
彌撒規程	145	
本有序文	190	
復活瞻禮彌撒	200	
卸白衣主日	203	
復活後第二主日	207	
聖若瑟普聖教會主保瞻禮	210	
復活後第三主日	212	
復活後第四主日	216	
復活後第五主日	219	
耶穌升天瞻禮	222	
耶穌升天後八日內之主日	226	

羅馬彌撒經本目錄 3

聖神降臨瞻禮日 .....	228
天主聖三瞻禮 .....	233
聖體瞻禮 .....	237
降臨後第二主日 .....	243
耶穌聖心瞻禮 .....	246
降臨後第三主日 .....	250
降臨後第四主日 .....	253
降臨後第五主日 .....	257
降臨後第六主日 .....	260
降臨後第七主日 .....	263
降臨後第八主日 .....	266
降臨後第九主日 .....	269
降臨後第十主日 .....	273
降臨後第十一主日 .....	276
降臨後第十二主日 .....	280
降臨後第十三主日 .....	283
降臨後第十四主日 .....	287
降臨後第十五主日 .....	290
降臨後第十六主日 .....	293
降臨後第十七主日 .....	297
降臨後第十八主日 .....	300
降臨後第十九主日 .....	303
降臨後第二十主日 .....	306



## 4 羅 馬 彌 撒 經 本

---

降臨後第廿一主日 .....	309	
降臨後第廿二主日 .....	312	
降臨後第廿三主日 .....	317	
降臨後第廿四主日 .....	321	
聖母無染原罪瞻禮 .....	324	
聖母獻耶穌於主堂禮儀 .....	彌撒 .....	328
聖若瑟中國主保瞻禮 .....	337	
聖伯多祿聖保祿瞻禮 .....	340	
記憶聖保祿宗徒 .....	344	
聖母升天瞻禮 .....	347	
耶穌帝王瞻禮 .....	350	
諸聖瞻禮 .....	354	
亡者彌撒經 .....	358	
周年亡者彌撒經 .....	365	
每日追悼亡者彌撒經 .....	367	
附錄 爲亡者誦 .....	370	
拜苦路須知 .....	371	
新式苦路經 .....	372	
領聖體前後經文(舊式) .....	379	
領聖體前後誦(青年用) .....	386	

## 寫在前邊的幾句話

教友的生活，該是超性的生活。「祈禱」便是維持和增長超性生活的辦法；但祈禱的辦法不一，其中最高妙的，莫過於望「彌撒」。

彌撒不但是成聖體祭獻天主的大禮；而且聖教會在「彌撒」中所選的經文，都是極其美妙，極其懇摯的：既能感動天主的仁慈，又能激起我們的愛火。

歐美人士，明白了這種關係，所以爭先恐後的把「彌撒」的經文，寫成本國語文，以便國內信友在望彌撒時，能和主祭的同心，同意，同聲讚頌天主，奉獻犧牲。他們的用意真是值得羨慕！

回看我們中國，有幾種這樣作品呢？恐怕比鳳毛麟角還要稀少吧！這也是受了多重的障礙的緣故，不能厚非；所幸現在急起直追，還不算晚。這小小的經本，就是爲了這需要而產生的。他的式樣雖然平

## 2 羅 馬 彌 撒 經 本

---

---

常，却負了偉大的責任。爲使他容易普遍的緣故，特用通行的語體文寫出，凡受過基本教育的人，就不難明白其中包含的意義了。

希望這經本，托賴中華聖母的助佑，引領讀者走向超性的生活裏去！

編 者

於一九三七年二月十一日

聖母發現於露德瞻禮

## 煙台副主教給作者的信

極愛的昆仲：

我曾閱過了這本譯成中文的羅馬彌撒經本；包括各主日及各大瞻禮的彌撒，由馬司鐸所校閱。我讀了他，覺得內容很好，大可刊行問世。

我不但贊成你的譯品，更恭賀你能利用閒暇的時間來做這番工作。這足證你深深的了解了，為多得望彌撒的益處，最好合主祭同心同意，念他所念的經文；且是你也希望他人試用這個方法，格外是你貴會所引導的青年：為此，你把這些美妙的經文，放在他們眼前，使他們也享受同樣的利益。

願這本書的讀者，不但嚐着這經文的滋味，更能深信彌撒的美妙，遠遠超過一切其他的經文，最能光榮天主；且為我們，及我們所記憶的人們，是一個取之不盡，用之不竭的聖寵源泉。

#### 4 羅 馬 彌 撒 經 本

---

爲幫助他們達到這個目的，簡單地提醒他們想起『彌撒是什麼？有什麼效益？及善望彌撒的方法』來，也不是無益的。後邊是我爲此所寫的，願你把他放在經本的前邊，當作序文，好能表示我對於這書的心情。

願我們永久住在基多的聖愛中！

董 煦

煙台教區副主教

聖方濟各會會長

註：馬司鐸名煥章，聖名安多尼，魯省人；現任山東煙台天主堂本堂司鐸。

## 序 文

煙台董副主教著

聖教會命一總開了明悟且滿了七歲的信友，在每個主日及罷工瞻禮上，除非因正當的阻擋以外，都該望彌撒，否則不免有罪。這個嚴重不可推委的本分，賴天主聖寵的帮助，大致盡的還不錯。不過在這些望彌撒的信友中，有許多只是因了習慣，或只為敷衍聖教會的誠命，雖然望了彌撒，但是得的益處却不多，這是為的什麼緣故呢？——緣故很簡單，就是因為他們不明白：——

彌撒是什麼，彌撒所包含的無窮的效益，及沾恩的方法。

為了幫助他們，使他們能多沾望彌撒所能得的恩惠，現在我把這三條，簡單的寫在下邊。

### 一 彌撒是什麼？

## 6 羅馬彌撒經本

---

「彌撒是耶穌基督所立的大祭，為賴他的司祭們(司鐸，神父)藉餅酒的表記，重新奉獻他在十字架上所行的血祭。」

耶穌立這彌撒大祭，是在他受難的前一晚上；吃末次巴斯卦羔羊的時候。那時，耶穌先成了聖體，隨即分給宗徒們領受。這就是世界上的第一台彌撒。為使這彌撒永久存在世界上，直到世末，耶穌又命他的宗徒們及他們的繼位者(主教，神父)，照他所做的樣去做。

所以，自從耶穌死了以後，直到現時，祭台上的祭獻，每天在聖教會裏重行；而且因了司鐸們的數目增多，從前瑪拉基亞先知所說的，「從東方直到西方，在各處要祭獻天主，為他的聖名，獻上純潔的，聖的祭品」的話便應驗了。因為在世界上，差不多有三十萬司鐸，不分白日，黑夜，在各處舉行彌撒。信德告訴我們知道，在成聖體後，耶穌便降到祭台上，隱藏在餅酒的形像裏，和當初晚餐的時候一樣

。當這時候，司鐸們只是工具；幾時他們因耶穌的名字說：「這是我的體」，「這是我的血」，那便是主耶穌藉着他們的口舌說話。這就不難明白耶穌是主要的司鐸，自獻於天主，如在十字架上一樣。從此看來，彌撒的祭獻和十字架上的祭獻是一般無二的了：所不同的地方，就是在十字架上流血的祭獻，在祭台上是不流血的祭獻；在十字架上為我們掙了贖罪的價值，在彌撒中却是把這價值分施給我們的靈魂。看來，彌撒的功效和加爾瓦略山上的祭獻，真的沒有分別了。我們也不必驚奇神學士們說，在一切的行爲中，彌撒是至聖的，最能悅樂天主；在一切熱心善工中，好像星辰中的太陽；又說，彌撒是天主愛人的總匯，是耶穌施的最大的恩惠，且說，天主再也不能做比這個更大的了。

親愛的讀者，就上邊我所說的，很費了為使你懂得彌撒大祭的價值是多麼高大無限的。現在我把彌撒的無窮效益，再解釋



一點。

一 彌撒爲我們有什麼效益？

親愛的讀者，我們對於天主所應有的四種職務，你是不會忘記的吧！就是：

1. 欽崇 承認天主是無上的造物主，  
欽崇他在萬有之上；
2. 感謝 對於天主所施給我們的無數  
恩惠，表示感恩的心情；
3. 賠補 補贖自己所犯的罪及應受的  
罪罰；
4. 求恩 懇求天主，賞賜靈魂，肉身  
所需要的新恩。

但是，禮物應當相稱受禮者的尊貴。天主是無限尊高的，聯合一總的天朝神聖所有的功勞，也不能相稱天主的需要，何況我們可憐的罪人又怎麼能做呢？——好了！耶穌所立的這彌撒大祭，正有這四種目標：

耶穌在祭台上，好似在十字架上一樣

，絕對的服從天主的聖意，把自己獻給他；自卑自謙，消滅自己，同時又承認天主的無限尊高。

耶穌在祭台上，如同在十字架上一樣，把自己奉獻給天主，為替人類感謝天主所施的無數神形恩惠。

在祭台上如同在十字架上，耶穌為公義的天主，替人類獻上贖罪的犧牲，就是自己的性命。在祭台上如同在十字架上，耶穌為我們仰求聖父，賞賜我們各樣所需要的恩惠。

最後我們要知道，耶穌是天主同聖父一樣尊貴大能；所以他的欽崇，感謝，賠補，求恩，便有無窮的價值。若是你能熱心誠意，善望彌撒，使你的善情和耶穌的心情相合，你便很完善的滿全了你對天主的職務了。

我們不單應當為自己求，也應當為他人求；為生者死者求。今在舉行彌撒大祭的時候，聖教會也為生者求，也為死者求，

## 10 羅馬彌撒經本

---

還有更好的方法為滿全愛人的誠命嗎？為生者祈求，若是他們是義人，因着彌撒可使他們恒心到死；為死者祈求，就是為煉獄的靈魂，能因彌撒的功勞，輕減他們的煉苦，或者為他們立刻開天門。如同聖劉納爾多說：『每台彌撒一完，就有許多的煉靈，直飛入天國了。』這句話說的不是沒有理。師主篇的作者說：『幾時司鐸獻祭，他就欽崇天主，使神聖歡悅，光榮聖教會，輔功生者，賞安息與死者；而且他自己也要沾各樣的益處。』且按聖教會的道理，這些益處，無論是獻彌撒的，或熱心望彌撒的，都能得着。為此，聖教會雖只命我們在每主日及罷工瞻禮上必須望彌撒，但更喜歡我們多次望彌撒，更好天天望彌撒。

### 三 怎樣望彌撒才能沾恩惠？

為使彌撒在自己身靈上，發生更大的效果，望彌撒的不當是個被動的，觀禮節的

，或心分意散的，如同很多的信友這樣做了，真是可惜！我們望彌撒，應當同神父一心一意奉獻祭品。爲達到這個目的，最好的方法，是爲個人所最相宜的。現在就把幾個方法寫在下邊，以便讀者自行選擇，或輪流來用，以免久而生厭。

第一個方法：聖教會所最切望的，及我懇切囑咐的，便是與主祭的，同心念聖教會所定的彌撒經文，這些經文，是最美妙的，所包含的意思，又是最動情的。這本袖珍羅馬彌撒經本的譯述，就是爲把這些美妙的經文，放在讀者的目前，爲幫助讀者和主祭的同心獻祭，更能多沾望彌撒的恩惠。

第二個方法：便是默想彌撒的四個目標。爲達到這個目的，可把彌撒分作四個部分：(甲)從彌撒起頭到念新經時，該同耶穌謙卑自己，欽崇天主無上的尊威；(乙)從新經到舉揚聖體時，要存想自己的種種罪過，懇求天主，使自己多沾耶穌救贖的

## 12 羅 馬 彌 撒 經 本

---

功勞，寬赦自己的罪過；(丙)從成聖體到主祭的領聖體時，可回想天主待自己的種種恩惠，以耶穌的聖體，聖血，獻給天主；(丁)從領聖體到彌撒完，若是不能實領聖體，務必神領聖體，便要念及自己所缺少的神形諸恩，虔求耶穌開恩賞賜。這個方法，是聖利高略及聖劉納爾多常勸人做的。

第三個方法：就是熱心默想吾主耶穌的苦難。本來，祭台上的祭獻，乃是十字架上血祭的表記；而且耶穌也命宗徒們照樣而做，為永久紀念他的苦難。為此，彌撒時默想耶穌的苦難，也是善望彌撒的一種超妙良法。倘有人不會默想耶穌的苦難，熱心念玫瑰經也好，另外是痛苦五端，因為痛苦五端裏頭所包含的，全是耶穌的苦難。

第四個方法：為善望彌撒，也可參與和唱聖歌，或與主祭的同唱，或對唱；因為唱詞，及音調能激動我們的心情。

親愛的讀者，現在你已經知道爲多沾彌撒的實效，所有的方法了。在這些方法中，你可以隨意揀選，或者輪流着用。如同我以先所說的，因爲能叫你多得益處的方法，那便是好方法。

如今我用一個比喻作結尾。比方，你在極窮困的時候，忽然得到了一個消息，知道在某處從天上下金子，而且當着下金子的時候：不拘何人都可以隨便盡量的收取；親愛的讀者，請問你是不是要每日清晨，太陽未出以前，趕緊起來，到那個地方去，等待收取金子呢？在這種情形之下，你還怕風雨，怕冷熱嗎？你豈不要想法抽出二刻鐘的工夫，好去拾金子呢？我相信你回答的話是肯定的；就是受煩難也是情甘意願的。

好啦！親愛的讀者，現在每日早晨所舉行的聖祭，離你很近，而且他的價值，遠遠超過物質金銀，因爲是耶穌的寶血，奧妙的樣子傾流在祭台上，——一滴聖血的

## 14 羅馬彌撒經本

---

價值，已經超過天上地下一切財寶無限倍了；不單能完全補償你的罪債，且能盡補往古來今一總的罪過。此外還能爲你自己，爲你有意爲那些祈求的人，得到各樣要緊的恩寵，無論爲靈魂或爲肉身。你難道肯因怠惰，或爲避免些微的疲倦，麻煩，或因怕耽誤二刻鐘的時光，就不去收斂這些珍貴的財寶嗎？……請你千萬不要這樣做，因爲將來有一天，你要懊悔。聖教會雖然只命信友每主日及罷工瞻禮上該望彌撒；但你若能够，更好多望彌撒，每日望彌撒。願彌撒是你爲首的敬禮！願在你所行的神課裏，彌撒是你做的最完善的！凡是盡自己的能力望彌撒的，在生時能得着很多的益處；臨終時，更能得到天主特別的助佑和保護：這是我實心企望於衆位讀者的！

九三八年四月二十七日

於烟台主教府

## 論 聖 年

普通年分爲四季，聖年分作六節；就是將臨節，聖誕節，封齋節，復活節，降臨節，和諸聖節。分開講說在下邊。

1. 將臨節——爲預備耶穌聖誕，又爲紀念古教的人，盼望耶穌降生，等候了四千年，故此聖教會特定了四個主日。這個時節，是做補贖的時節，所以聖教會定了這四個主日上，所穿的祭服都用紫色；彌撒中也不念榮福經，這就是表示作補贖的意思。

2. 聖誕節——自耶穌聖誕瞻禮前日起至聖母獻耶穌於主堂瞻禮止。三王來朝後的主日，有時多，有時少，全依復活瞻禮的早晚爲標準。但是最少有兩個，最多也不過六個。這個時節叫聖誕節，因爲耶穌的誕生，給了我們極大的歡樂，故此彌撒中所穿的祭服，都用白色。



3. 封齋節可再分三期：

甲：預備期——包括三個主日，即七十日主日，六十日主日，五十日主日。

乙：封齋期——自聖灰禮儀起，至望復活止。為紀念耶穌嚴齋四十日，並為預備善過復活大瞻禮而定。自苦難主日起，堂中聖像，皆用紫布蒙之，表示哀痛之意。

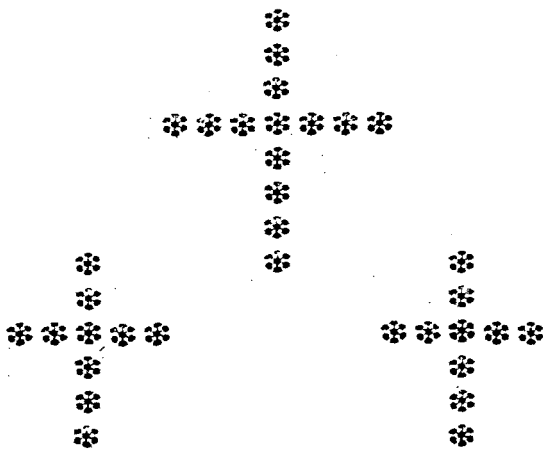
丙：聖主日——也叫大主日。自聖枝主日起，至復活主日止。聖教會要我們特別紀念耶穌在這主日內，為救我們所做的奧跡。

4. 復活節——自望復活起，至聖神降臨後瞻禮七止。這是歡樂的時期，一切祭服都用白色。念三鐘經時，以「天皇后喜樂」代替「主之天神報…」一經；且站着念，表示歡喜的意思。

5. 降臨節——自聖三瞻禮起，至將臨前一日止；包括二十三至二十八個主日。在這節期內，若沒有較大的瞻禮，每逢主

日，所穿的祭服，都用綠色，表示希望耶穌第二次降來。

6. 諸聖節 ——包括聖母瞻禮，天神瞻禮，及聖人瞻禮；而聖人瞻禮更分五種，即：宗徒瞻禮，致命瞻禮，精修瞻禮，童貞瞻禮，及聖婦瞻禮。大概宗徒及致命聖人瞻禮用紅色祭服，其餘的，則用白色。



## 將臨第一主日

**進台經** 主呀！我的靈魂仰望你，我的天主呀！我倚靠你，求你不要叫我羞愧，不要叫我的仇人向我誇勝；因為凡敬候你的，必不羞愧。主啊！求你將你的道指示我，將你的路教訓我。天主父及子及聖神，我願其獲光榮；厥初如何，今茲亦然，亦迨永遠，及世之世，亞孟。主呀！我的靈魂云云

**祝文** 主啊！我們懇求你降來，彰顯你的大能，因着你的保護，使我們不落到罪惡的危險裏，賴你的助佑得蒙拯救。因天主父，及同體之聖神，乃生乃王於世世，亞孟。

**宣講書** 【羅馬一三】 親愛的弟兄們：你們知道，現在是該從睡夢中醒寤的時候；因為救贖的恩典，到如今，比我們纔信(主)的時候，相離更近了。黑夜已深，白日已近；所以我們當脫去昏昧的行爲，

帶上光明的兵器。如同白日間行事，必要端方，不可鋪餒酣醉，不可縱慾淫蕩，不可爭競嫉妬；但要穿上主耶穌基多，不可嬌養肉身，以致陷於淫慾。

**陞階經** 凡敬候你的人必不羞愧。主啊！求你將你的道指示我，將你的路教訓我。

**亞來路亞（重）** 主啊！求你叫我們得見你的仁慈，並將你的救恩賜給我們吧！亞來路亞。

**新經** 【路加二一】 那時候耶穌向他的徒弟說：『將來，日月星辰，要顯異像；地上各國，因海中波浪亂響，都憂愁喪氣。人等待普世將到的大難，驚懼枯槁；因為諸天之德，都要搖動。那時，就要看見人子，有大權能，大光榮，在雲中降來。幾時這些事起頭來到，你們就當挺起身來，抬起頭來；因為你們的救贖近了』。耶穌又取比喻，向他們說：『你們看看無花果樹，及各樣的樹。幾時發芽結果，

你們就知道夏天近了。幾時看見這些事來到，也該知道，是天主的國近了，原是一樣。我實實告訴你們，這一代人還沒有過去，這些事都得應驗。天地有個過去；我的話不能過去。』

**奉獻經** 主呀！我的靈魂仰望你，我的天主呀！我倚靠你，求你不要叫我羞愧，不要叫我的仇人向我誇勝；因為凡敬候你的必不羞愧。

**默禱經** 主呀！切願所獻的這秘蹟（麪酒），因他的能力，使我們潔淨，尤其潔淨，直到根源的天主台前。為我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世，亞孟。

**領聖體經** 主必廣施恩惠，並使我們的地也要生長果穀。

**領聖體後經** 主呀！我們切願在你的堂中，得着你的仁慈；為能預備妥當善過恢復神生將臨的大瞻禮。為我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕聖神，惟一天主，乃

生乃王于世世，亞孟。

## 將臨第二主日

**進台經** 西婉的居民呀！請看主子要降來救贖萬民；並且主子要使人聽見他尊威的聲音，是為你們心中的歡樂。 領若瑟如領羊羣的義拉爾民的君王呀！求你俯聽。天主父及子……

**祝文** 主呀！求你啓發我們的心，為預備你獨子的路，好因他的降臨，得以潔淨我們的心靈，當得起事奉你。偕爾偕聖神……

**宣講書** 【羅馬一五】親愛的弟兄們：凡(經上)所記載的，都是為教訓我們記載的，叫我們因着從聖經得來的忍耐，安慰，不失望。願忍耐及安慰的天主，賜給你們，彼此有一樣的意見。按照耶穌基多的(聖意)，好一心一口的，光榮天主，耶穌

基多，我等主的父。爲這個緣故，你們爲天主的光榮，當彼此容納，如同基多容納了你們。所以我說：基多是爲(顯明)天主的真實，做了割損人的僕役，證實了應許他們祖宗的話，又爲使外邦人因他的仁慈，光榮天主。如同(經上)記載說：我因此在外邦人中讚美你，歌頌你的名號。又說：外邦人哪！你們和天主的百姓，一同喜慶罷！又說：萬邦人哪！你們讚美主罷；萬民哪，你們稱揚他罷！又有依撒意亞的話說：將來有葉瑟的根苗(後代)\*要興起來，治理外邦；外邦的人要仰望他。巴不得望德的天主，因着你們的信仰，將一切喜樂平安，充滿你們的心，使你們因着聖神的德能，增長望德。

**陞階經** 天主要從西婉顯耀他的面容，光榮的降來；聚集他的聖民到他台前；就是那些用祭物與我立約的人。

~~~~~  
\* 指的耶穌；因爲他是葉瑟的後代。

亞來路亞(重) 人給我說：我們到主子的家裏去：我就喜歡。亞來路亞。

新經【瑪竇一一】那時候若翰在監裏，聽見基多所做的事，就打發兩個門徒來問耶穌說：「你就是要來的那一位嗎？或是我們還須等待別人呢？」耶穌回答他們說：「你們去，把你們所聞所見的，回報若翰。就是瞎子看見，瘸子行走，長癩的潔淨，聾子聽見。死人復活，窮人領受福音。那不疑怪我的，才是有福的。」他們才離開的時候，耶穌就向衆人講論若翰說：你們往曠野看什麼去了？是一棵被風搖動的葦子麼？你們到底看什麼去了？是一個穿細軟衣裳的人麼？那穿細軟衣裳的，是在君王家裏。你們出去，究竟是爲看什麼？是一位先知麼？我告訴你們，他可是先知，而且比先知更大。因爲他就是（經上）記載的說：我差我的使臣在你面前，給你做前驅，預備你的道路。

奉獻經 天主！求你重新救活我們，



使你的百姓喜悅於你。主呀！求你使我們得見你的仁慈，並將你的救恩賜給我們。

**默禱經** 因我們謙遜的祈禱和祭獻，請求主子息怒吧！我們毫無功德；惟求主助佑而已。爲我等主……

**領聖體經** 日路撒冷啊！你起來立在高處。你看，從你的天主所要賜給你的喜樂。

**領聖體後經** 主呀！我們飽食了你的神糧，懇切求你，使因此所愛秘蹟的份子，訓誨我們輕看世物，仰慕天上之事。爲我等主……

---

## 將 臨 第 三 主 日

**進台經** 你們要常常喜樂於主；我再說一句；你們要喜樂。你們的謙遜，當顯明於衆人前，因爲主已經臨近了。你們不要憂慮什麼，但在一切事上，因着誦經，

祈禱，謝恩，把你們所求的，告訴天主知道。主呀！你已經降福了你的地；救回了被擄的雅各伯。天主父及子……

**祝文** 主呀！我們懇求你傾耳聽我們的祈求；因你眷顧的聖寵，光照我們明悟的黑暗，因天主父……

**宣講書** 【斐理四】親愛的弟兄們：你們要常常喜樂於主；我再說一句，你們要喜樂。你們的謙遜，當顯明於衆人前；主已經臨近了。你們不要憂慮什麼；但要在一切事上，因着誦經，祈禱，謝恩，把你們所求的，告訴天主知道。天主超過人明悟一切所想的那平安，(他)必要保守你們的心神，你們的思念，於耶穌基多。

**陞階經** 坐在賽律賓(天神)之上的主呀！請你來施展你的大能吧！領若瑟如領羊羣的義拉爾民的君王呀，求你俯聽。

**亞來路亞**(重) 主啊！請施展你的大能，降來救贖我們吧！亞來路亞。

**新經** (若望一) 那時候，如德亞人，

從日路撒冷派了幾個司祭，及肋未人，到若翰那裏，問他說：「你是誰？」若翰說明言不諱說：「我不是基多。」他們又問他說：「你可是誰啊？你是厄里亞麼？」若翰說：「我不是。」「你是那位先知麼？」若翰又答說：「不是。」他們就又說：「你到底是誰呢？叫我們好回報派我們來的人；依你說，你是什麼人？」若翰說：「我是在曠野裏呼號的聲音，說：你們把主的道路修直了吧！如同先知依撒意亞說的。」那些打發來的人，是法利塞人一黨的。他們就又問他說：「你既不是基多，又不是厄里亞，又不是那位先知，可爲什麼給人授洗呢？」若翰答說：「我是用水授洗；你們當中，現在有一位，是你們所不認識的，他雖是來在我以後，却在我以前。我就是給他解鞋帶子，也當不起。」這是在若爾當河那邊伯大尼亞有的事；當時若翰在那地方授洗。

**奉獻經** 主呀！你已經降福了你的地

，救回了被擄的雅各伯，赦免了你百姓的罪惡。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，使我們熱心獻給你的犧牲(這聖體)，成個永久的祭獻；希望他使你所立的妙跡聖事(彌撒)發生效驗，並希望他奇妙地在我們身上成就你的救贖工程。爲我等主……

**領聖體經** 告訴胆小的人說：你們要勇敢，不要害怕；請看我們的天主要來救我們。

**領聖體後經** 主呀！我們求你的仁慈，使這妙蹟(彌撒)潔淨我們的罪過，爲預備我們善過將來的大瞻禮。爲我等主…

---

## 將臨 第四主日

**進台經** 諸天啊！自上而滴，雲彩降下公義吧！地面裂開，產生救世者。諸天，述說天主的光榮；穹蒼傳揚他的工程。天主父及子……

**祝文** 天主！我們懇求你，顯你的全能；並切望你降來，用你的大能扶助我們，好能賴你聖寵的保護，及你仁慈憐憫的恩情，速賜我們脫免罪過的恩典。偕天主父……

**宣講書【格林壹四】**親愛的弟兄們：人們看着我們，是基多僕役，是分施天主奧秘的理家\*。論這理家，人所責望於他的，就是要他辦事忠信。至於我，受你們的判斷，和受別人的判斷，我最不拿着當事；連我自己也不判斷我自己。我雖然自覺良心無愧，但不能因此就成義人。有判斷我的，就是主。所以時候不到，你們不要判斷；只好等到主來。他要光照黑暗中的密事，也要顯露人心中的意念。那時候，每人從天主，才可以得自己當得的榮譽。

**陞階經** 凡誠心祈求呼號主的人，主

~~~~~  
\*管理家務的。

必同他相近，我的口要頌揚主，並願凡有血氣的人，都該讚美主的聖名。

**亞來路亞**（重）主啊！來吧！別再遲延了！寬赦義拉額爾你百姓的罪吧！亞來路亞。

**新經** 【路加三】 載撒爾第伯略，在位第十五年，般雀比辣多正做如達總督，黑落德做加利肋亞的君長，他的兄弟斐利伯做依都來亞及特拉各尼得地方的君長，李撒尼亞做亞比利尼的君長，亞納及蓋法做大司祭的時候，匝加利亞的兒子若翰，在曠野裏，受了天主的默示，就來到若爾當河一帶，傳悔改的洗，以得罪赦。正如先知依撒意亞書上記載的話，在曠野有呼號的聲音，說：「你們當預備主的道，修直他的路。凡是深谷，都要填起來；一總的山陵，都要削平；彎曲不直的，直了他；道路不平的，平了他。將來萬民必要看見天主的救贖。」

**奉獻經** 萬福瑪利亞，滿被聖寵者；

主與爾偕焉，女中爾爲讚美，爾胎子耶穌併爲讚美。

**默禱經** 主子！我們懇切求你，喜歡收下我們，現在獻給你的祭獻，好使他增加我們的熱心，並爲救靈魂有益處，爲我等主……

**領聖體經** 請看；童貞女將懷孕生子，他的名字叫厄瑪奴爾。

**領聖體後經** 主呀！既蒙你的恩惠，我們懇求你，因這常領的聖事，使我們救靈的功效擴大起來。爲我等主……

十二月二十五日

# 耶穌聖誕瞻禮



撒 彌 時 子

**進台經** 主子給我主說：你是我的兒子，我今天生了你。外邦爲什麼紛紛爭鬧？列國爲什麼圖謀虛算？天主父及子…

**祝文** 天主，你用真光照耀了這至聖之夜，我們懇求你，賞賜我們在世得知這真光的妙蹟，將來在天也得享他所生的歡樂。偕爾偕聖神……

**宣講書**【弟鐸二】親愛的弟兄們：天



主救人的恩寵，已經顯明於衆人，教訓我們棄絕異端，及世間的私慾。在世上生活，要淡泊有節，公義待人，熱心事主，等待所盼望的眞福，並巍巍的天主，及我救主耶穌基督多光榮的降臨。他爲我們捨了自己，爲救贖我們脫免一切的罪惡；洗淨我們，以便作他特選的百姓，可以熱心爲善。這些事，是你該講說的，該用來勸勉人，又用你的全權，責備人，不可叫人輕看你。

**陞階經** 你顯全能的日子，有大榮，並有大權於諸聖之中；在未有光(天地)以前我已經生了你。主子給我主說：請坐在我的右邊，直到我把你的仇人做爲你的腳凳。

**亞來路亞(重)** 主子給我說：你是我的兒子，我今天生了你。亞來路亞。

**新經** 【路加二】那時候，載撒爾※奧

~~~~~  
※載撒爾是羅馬話，意即皇上。

古斯多發下號令，要清查天下人民的數，這是際理諾做西里亞總督的時候，初次行的清查民數的事。衆人都各歸本城，報名上冊。若瑟本是達味本族的人，也就從加里肋亞納匝肋城，上如達夫。到達味本城，名叫伯冷；爲同他的聘妻瑪利亞，報名上冊；那時瑪利亞正懷着胎。當他們住那裏的時候，瑪利亞滿了產生的日期，就生下了他頭胎男兒，用布包裹起來，放在馬槽裏；因爲店裏沒有他們的地方。同在一處，有牧童們巡更守夜，看守羊羣。忽然有主的天神，立在他們身邊，也有天主的光，四面照着他們，他們就大大驚懼。那位天神給他們說：「你們不要害怕，我報給你們一個大喜信，是關係萬民的，因爲救世者，今天爲你們，誕生在達味城了。他就是主基多。你們有這個記號：你們看見一個嬰孩，裹着布，在馬槽裏躺着。」忽然有衆多的天神，同那一位天神，一齊讚美天主說：「天主受享榮福於高天，善

心的人受享太平於下地。」

**奉獻經** 在主面前，諸天，喜歡吧！  
大地！快樂吧！因為主來了。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，喜歡收下我們在今日的瞻禮上獻給你的祭獻，因着這祭獻，賞我們聖寵，得同耶穌結合，如同耶穌的人性，同你結合的一樣。偕爾偕聖神……

**領聖體經** 在諸聖的光耀中，在未有光(天地)以前，我已經生了你。

**領聖體後經** 主，我們的天主！我們懇求你，賞賜我們因着領聖體，歡樂地過我們的主耶穌基多的聖誕瞻禮，得能善生，完全同耶穌結合。偕爾偕聖神……

---

## 味 爽 彌 撒

**進台經** 今天光明照臨我們，因為主子已經誕生在我們中間了。他的名字稱為

奇妙的天主，和平的君王，永在的父親；  
他的國家，永無盡頭。主子坐了王位，以  
威嚴爲衣裳而穿之，以能力爲衣帶而束之。  
。天主父及子……

**祝文** 全能的天主！我們懇求你，賞  
賜我們，凡領受你聖子降生的新光的，得  
以接着心中信德的光照，在一切言行中，  
能以實現出來。爲斯我等主耶穌基多，偕  
爾偕聖神……

**宣講書**【弟鐸三】親愛的弟兄們：我  
們救主天主的慈善，及他愛人的心情，一  
到了顯明的時候，就救拔了我們；不是因  
爲我們有什麼義德的功行，乃是出於他的  
仁慈，藉着重生的洗禮，因着聖神，重新  
了我們。這聖神，就是天主因耶穌基多，  
我等的救主，大大方方的，傾注在我們心  
裏的；叫我們既因他的恩寵，得免罪復義  
，可以盼望成爲永遠生命的嗣子。

**陞階經** 因主名而來的，是可讚美的  
；主，天主，常常光照我們。這是主子做

成的事，在我們眼中是奇妙的。

**亞來路亞**（重）主子坐了王位，以威嚴爲衣裳而穿之，以能力爲衣帶而束之。  
亞來路亞。

**新經**【路加二】那時候，牧童就彼此說：「我們往白冷去，看看所出的這事，這是主所指示我們的。」遂就急忙去了，看見瑪利亞，若瑟，並臥於馬槽的嬰孩。他們一看見，就知道（天神）指這嬰孩，所說的話是真的，凡聽見的，都驚訝牧童向他們所說的話。惟獨瑪利亞把一切的事，都存在心裏，常常默想，牧童們因爲所見的事，都如同天神向他們說的一樣，就光榮讚美着天主回去了。

**奉獻經** 天主堅固了世界，不使他搖動。天主！你的座位，從古立定，你在萬物以前，是無始的主子。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，使我們的奉獻，能得到你今天聖誕固有的效驗，賞賜我們常常平安。爲使地上的獻禮，能

得天上的神恩；就如耶穌降生爲人，亦顯榮而爲天主。爲斯我等主耶穌基多，偕爾  
.....

**領聖體經** 西婉的女子，你該踴躍！  
日路撒冷的女子！你該讚頌。請看你的救  
世者來了。

**領聖體後經** 主呀！求你使我們所領  
的聖體，時常修補我們的神生；仰賴耶穌  
奇妙的誕生，消滅我們的舊人。爲斯我等  
主耶穌.....

---

## 天 明 彌 撒

**進台經** 有一個嬰孩爲我們降生了；  
有一子被賜給我們了。政權担在他的肩上  
；他的名，稱爲議事的天神。你們該向  
主唱新歌！因爲他做了奇妙的事。天主父  
及子.....

**祝文** 全能的天主，我們懇求你，因  
你獨子降生成人，得救拔我們，使我們脫

去被昔日爲罪惡的奴隸所受的繯綫。爲斯我等主……

宣講書【赫伯一】親愛的弟兄們：天主在古時，既然許多次，也用了許多方法藉着衆先知教訓了我們的祖宗；在這末期，又藉着他的聖子，教訓了我們。這聖子，就是天主立的爲承受萬物的嗣子，又用了他創造這世界的。他本是天主光榮的輝耀，又是天主的本體肖像。他用自己大能的話，保存萬物，既洗淨人的罪惡，就坐在至尊威者之右，在高天之上。他比天神是怎樣更尊貴，就如他承受的名號，超越天神的名號一樣。因爲那些天神，天主給他們那一個說過這話？說：「你是我的兒子，我今日生了你。」又說：「我要爲他的父，他要爲我的子。」幾時天主在領長子到世界上來，就說：「天主的諸天神，都要朝拜他。」論天神却說：「天主使他的天神爲風，使他的僕爲火燄。」論子則說：「天主！你的王位是永遠的；你爲王

的權柄，是公平正直的；你喜愛公義，惱恨罪惡，所以天主，你的天主，用歡樂的油傅了你，更超過你的同伴。」又說：「主，是你從起初建立了世界；諸天都是你的手工，天地有毀滅，你却常常存在。天地如同衣裳，都有敝舊，將來你要改換天地，如同換了一件外衣，天地就必改換。惟你是永久不變的，你的年歲沒有窮盡的時候。」

**陸階經** 地球的各處都見我們天主的救援，天下萬民，都該讚頌天主。主子施行他的救援，叫人知道，他在萬民前彰顯自己的公義。

**亞來路亞（重）** 聖日子為我們顯明了，你們外邦的人，該齊來朝拜主子，因為今天大光降到世界上來了。亞來路亞。

**新經【若望一】** 物爾朋起初就有，物爾朋在天主內，物爾朋就是天主。這物爾朋起初就在天主內，萬物都是由他造成的。凡受造的，沒有一樣不是由他造成的。



他是生命的所在；那生命就是人的光。那光照在黑暗中，黑暗卻不受他光照。有從天主打發來的一個人，名叫若翰。他來，是爲作證，爲光（指的物爾朋）作證，叫衆人因着他好信從。他（若翰）不是那光，但是給那光作證的。那（物爾朋）才是真實的光，凡來到這世界的人，他都光照。他本來就在世界，世界也是由他造成的；世界卻不認識他。他來到自己本地，自己的人，也沒有接待他。凡接待他的，信他的名字的，他就賜給他們權能，得成天主的子女；這子女不是從血氣生的，也不是從肉欲生的，也不是從人意生的，但是從天主生的。物爾朋降生成人，居住了<sup>在</sup>我們當中（請安），我們見了他的光榮，正如父惟一子的光榮，充滿聖寵和真理。

**奉獻經** 天是你的；世界及世界上的一切，都是你建定的。你的寶座的根基，是公義和正直。

**默禱經** 主呀！因你獨子的新聖誕，

求你祝聖我們獻給你的禮物；並求你潔淨我們的罪污。爲斯我等主……

**領聖體經** 地球的各處都見我們天主的救援。

**領聖體後經** 全能天主，我們懇求你，如同今天新降生的救世者，賞給我們神生，也希望你賜給我們常生。偕爾偕聖神……

主 末次新經念三王來朝瞻禮新經 見51頁

---

## 聖誕瞻禮後八日內之主日

**進台經** 時當半夜，萬物寂然無聲的時候，主！你的全能聖言✽，從天堂寶座上降下來了。主子坐了王位，以威嚴爲衣裳而穿之，以能力爲衣帶而束之。天主父及子……

**祝文** 無始無終全能的天主，求你指導我們的行爲合於你的聖意，使我們因你

✽聖言，就是指的物彌朋，是耶穌的別號

極可愛聖子的名字；得以多行善功。偕爾偕聖神……

**宣講書**【加拉大四】親愛的弟兄們：當那承受產業的人，是孩童的時候，却如奴才沒有分別，屬於師保，及代理人權下，直到他父親預定的期限。我們也是這樣，從前為孩童的時候，在世間蒙學下當奴才；及至定期一滿，天主就打發他的聖子，受生於女人，屬下於法律，為把那些法律以下的人贖出來，叫我們得着義子的地位。你們既是為子的，天主就打發他（聖）子的（聖）神，在你們心裏呼號說：父，父。看起來，你們已經不是為奴的了；乃是為子的。既是為子的，賴天主的（仁慈）也就是為承嗣的人了。

**陞階經** 你的美妙超過世人，在你口裏有恩惠；我心裏湧出了美辭，我說：我為王作詩；我的舌頭好像書記的筆寫的那樣快。

**亞來路亞（重）** 主子坐了王座，以威

嚴爲衣裳而穿之，以能力爲衣帶而束之。  
亞來路亞。

新經 【路加二】 那時候耶穌的父母，很驚訝論耶穌所說的這些話。西默盎給他們道了喜，又向他的母親瑪利亞說：「你看！這孩子是天主所立的，爲義拉爾民中，多人喪亡，多人復活的緣由；又爲衆人所反對的標號。連你自己的靈魂，也要有一把劍，把他刺透了；叫多人心中的隱念，現露出來。」又有一位女先知，名叫亞納，是亞塞爾支派，法努陀爾的女兒，已經到了老年。童女出嫁，同丈夫過了七年，居寡直到八十四歲，總不離聖殿；嚴齋祈禱，日夜奉事天主。正當那時候，他也上前來讚美天主，向一總盼望義拉爾救贖的人，說這嬰孩的事。他們照主的法律，辦完諸事，就回了加利利亞省，納匝肋本城。那嬰孩漸漸長大，力量加增，智德充滿，天主的恩寵在他身上。

奉獻經 天主堅固了世界，不使他搖

## 44 羅馬彌撒經本

---

動。天主，你的座位，從古立定，你在萬物以前是無始的主子。

**默禱經** 全能的天主，我們懇求你，因我們所獻於你威嚴台前的禮物，賞賜我們熱愛的聖寵，及天堂永遠的真福。為我等主……

**領聖體經** 你帶着嬰孩同他母親，往義拉爾地方去；因為謀害嬰孩性命的人們，已經死了。

**領聖體後經** 主呀！求你因你奇妙聖事的能力，潔淨我們的過失，並滿全我們正確的願望。為我等主……

正 月 一 日

聖誕瞻禮後第八日

立耶穌聖名瞻禮

進台經 有一個嬰孩……見37頁

祝文 天主！你因榮福童貞瑪利亞的生育，把永福給了人類；懇求你使我們覺着她大能的轉達，就是藉着她，我們才得到了生命的根源，我們的主耶穌基督，你的聖子，偕爾偕……

宣講書 天主救人的恩寵，已……見31頁

陞階經 地球的各處都見…見39頁

亞來路亞(重) 天主在古時，既然許多次，也用了許多方法，藉着衆先知教訓了我們的祖宗；在這末期，又藉着他的聖子，教訓了我們。亞來路亞

新經【路加二】那時候，既滿了八天，就給嬰孩行割損的禮，給他起名叫耶穌，

就是天神在他未受孕母胎以前叫的名子。

**奉獻經** 天是你的；世……見40頁

**默禱經** 主！我們懇求你，既然收了我們的禮物和祈求，請用這聖的奧跡潔淨我們，且因你的仁慈，應允我們。爲我…

**領聖體經** 地球的各處……見41頁

**領聖體後經** 主！願這次領的聖體潔淨我們的罪過；且願賴榮福童貞瑪利亞，天主之母的轉求，能使我們有效地沾這天藥。爲斯我……

---

## 慶賀耶穌聖名瞻禮

† 在二三四五週主日時舉行這瞻禮；若無，則在二日舉行。

**進台經** 願爲耶穌的聖名，凡天上的，世間的，地獄的，都屈膝跪拜，而萬口同聲承認耶穌基督爲主，使光榮歸於天主父。主！我們的主宰！在普世上，你的

名號是奇妙的！天主父及子……

**祝文** 天主，在你願意立你的獨子爲人類的救世者的時候，便定了他的名子叫耶穌；求因你的仁慈，使我們在天上能享見我們在上所慶賀的這位叫耶穌的。爲斯我……

**宣講書** 【徒傳四】那時候，伯多祿充滿聖神，向他們說：「你們爲民上，爲民長老的，請聽我說：因爲我們爲這個殘廢人，行了一見好事，今天我們被審問，他是怎麼好的。你們衆位及義拉爾百姓，都該知道，現在站在你們面前好了的這個人是因着我等主耶穌基多的名子好的，就是你們釘在十字架上的那一位，天主從死人中叫他復活了。他就是你們修蓋房屋的所棄捨的石頭，如今成了屋角的首石。除了他以外，沒有一個別的，可以救我們的：因爲在普天下，沒有賜給人別的名號，叫我們靠着他得救贖。」

**陞階經** 主，我們的天主！救我們吧



！從外國人中聚集我們吧，好能慶賀你的聖名，使我們以讚頌你爲光榮！主！你是我們的大父，我們的救贖者，你的聖名是永遠的。

**亞來路亞**（重）我的口傳說主的讚頌；願一總的人讚頌他的聖名！亞來路亞。

**新經** 見立耶穌聖名瞻禮新經46頁

**奉獻經** 主！我的天主！我全心讚美你，且永遠稱揚你的聖名：因爲，主，你是溫和甘美的，爲求你的人是滿了仁慈的。

**默禱經** 至仁慈的天主！我們懇求你的降福，使受造者，得汲取生命，並求你祝聖我們的犧牲，獻給你爲光榮你的聖子，我們的基多的聖名；好使我們能以悅樂你的尊威，成爲相當的稱讚，且爲我們的永福是有益的。爲斯我……

**領聖體經** 主！你所造的一切國將來在你面前叩拜；他們稱揚你的聖名：因爲你是大的，你行奇事，只有你是天主，亞

來路亞。

**領聖體後經** 全能永生的天主！你造了人類也救贖了他，求你聽我們的意願。願你用溫和，慈愛的顏色接收我們，為慶賀你的聖子，我們的主耶穌基督的聖名，在你威嚴的台前所獻上有益的祭禮；好使你的聖寵施在我們的靈魂上以後，能自慶我們永遠預選的名子，在耶穌光榮的名號下寫在天上。為斯我……

正 月 六 日

### 三 王 來 朝 瞻 禮

**進台經** 請看！主宰天主來了！任何權能都在他的手中。天主，請將你的判斷賜給君王。將你的公義賜給王的兒子。天主父及子……

**祝文** 天主！今天你藉星辰的記號，使外教人認識了你的獨一聖子，求你的仁慈，使我們凡因信德認識你的，將來也得

瞻仰你的光榮。爲斯我等主耶穌……

**宣講書**【依撒六十】日路撒冷啊！你該起來發光；因爲你的光明已經來到：主的光榮照耀你。因爲，你看，黑暗蒙蔽大地，幽暗遮蓋萬民；但是主要現示照耀你，他的光榮要現在你身上。萬國人民要在你的光明中行走，列邦君王要賴你的光輝前進。舉起你的眼目，向四方看看：衆人都聚集來，到你跟前；你的衆子，自遠方而來；你的諸女也被懷抱而至。那時候，你看見必定歡喜，你的心要驚奇，要寬暢：因爲大海的珍寶，都歸於你；列國的財物，都爲你所有。許多駱駝，必遮滿你。瑪弟盎及厄法的獨峯駱駝亦遍滿你中。撒巴的衆人，也必來到，奉獻黃金，乳香，並要頌揚主的美德。

**陞階經** 撒巴的衆人，也必來到，奉獻黃金，乳香，讚揚主的美德。日路撒冷，你該起來發光！因爲主的光榮已經照耀你。

亞來路亞（重）我們在東方見了他的星，就拿着禮物來朝拜主。亞來路亞。

新經【瑪竇二】當着黑落德做王的時候，耶穌生在如達省白冷城。有瑪日從東方來到日路撒冷，說：「新生的如德亞王在那裡？我們在東方見了他的星，特來朝拜他。」黑落德聽見這話，就心神不安；日路撒冷閣城的人，也都同他一樣。他就召了衆司祭長，和民間的經師，訪問他們，基多應當生在何處。他們給他說：「應當在如達省白冷城。」因為有先知這樣記載說：「如達地面的白冷！你在如達的府縣中，一定不是最小的一個；因為從這裏，要出一位元首，管理義拉爾，我的百姓。」於是黑落德就密密叫了瑪日來，仔細問他們那星是何時出現的；然後打發他們往白冷去，說：「你們去仔細訪問那嬰孩；找着以後，報給我個信；我也好去朝拜他。」他們聽了王的話，就走了。他們在東方所見的那星，忽又在他們前頭走，

直到嬰孩所在之處，就在上頭止住不動了。他們看見那星，就喜悅非常。進了房子，看見那嬰孩，同他的母親瑪利亞，就俯伏朝拜他。又打開寶匣，獻給他黃金，乳香，殒藥，當做禮物。夢中蒙天主啓示，不要再回黑落德那裏；他們就從別的路上，回本地去了。

**奉獻經** 達爾斯的王及島上的居民，都要奉獻禮物；亞拉伯及撒巴的都要進貢；普世萬王都要朝拜他；天下萬民都要奉事他。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，垂顧爾聖教會獻給你禮物。但這禮物，並不是黃金，乳香，殒藥，乃是他所表示者的祭獻，而爲人所犧牲，並爲人神糧的耶穌基多，你的聖子，我們的主子。偕爾偕聖神…

**領聖體經** 我們在東方見了他的星，就拿着禮物來朝拜主。

**領聖體後經** 全能的天主，我們懇求你，使我們清潔的明悟，明白我們用大

禮所慶賀的奧妙。爲我等主……

## 三王來朝後八日內之主日

**進台經** 我見在至高寶座上有坐着的  
一位，衆天神朝拜他，一齊唱着說：請看  
他的王位是永遠的。大地衆人！你們該  
頌揚天主，也該歡忻事奉主！天主父及子  
……

**祝文** 主呀！我們懇求你，因你的仁  
慈，垂允你百姓的祈求，好能使你的信友  
認識他們所當做的，並能堅決滿全他們所  
看明的。爲我等主……

**宣講書**【羅瑪一二】親愛的弟兄們：  
我因天主的仁慈，勸勉你們，要奉獻你們  
的身體，當作生活的，潔淨的，悅樂天主  
的祭品，（這才是）你們心內的奉事。不要  
求合於世俗，只該變化自己，有新鮮的心  
思；分辨出來，那是天主的旨意，那是善  
的，可喜愛的，純全的。我因着賜給我的

恩寵，對你們每一個人說：不要忖度自己，過乎當然；只該懷着謙下的心思，每人按着天主分給他信德的程度；如同在一個身體上，有多數的肢體；那肢體却不都是一樣用處。這樣我們許多人，在基多，也都成了一個身體，每一個人，都是彼此的肢體。

**陞階經** 依拉爾民的主子天主，獨行奇事，是可讚美的。大山使民人享受平安，小嶺使民人享受公義。

**亞來路亞（重）** 大地衆人，你們該頌揚天主，也該歡忻事奉主！亞來路亞。

**新經**【路加二】在耶穌十二歲上，他們照瞻禮日的常規，又上日路撒冷去了。瞻禮既過，他們回去的時候，孩童耶穌，在日路撒冷站下了。他的父母，並不知道；只想他在同行的人羣裏。走了一天的路程，就在親戚及認識的人當中找他；沒有找着，就又回日路撒冷找他。三天以後，遇見他在殿裏，坐在學士們當中，聽他們

(的講論)，也問他們。聽見耶穌(問答)的人，都驚訝他的明智，及他回答的話。他們一看見他，就很奇妙。他的母親給他說：「我的兒！爲什麼向我們這樣做呢？你看，你父親同我，憂苦着尋找你！」耶穌向他們說：「你們爲什麼尋找我？你們不知道我應當辦我父的事嗎？」耶穌向他們說的這話，他們沒有明白。耶穌就同他們下去，到納匝肋，屬他們管。他的母親，就把這一切的事，保存在自己心裏。耶穌年歲越長，智德越大，在天主及世人面前，愈顯其可愛。

**奉獻經** 大地衆人，你們該頌揚天主，也該歡忻事奉主！你們也該到主面前，歡樂唱歌，因爲主子是惟一的天主。

**默禱經** 主呀！希望我們獻給你的祭獻，常賞我們超性的生命，並加增我們的力量。爲斯我等主……

**領聖體經** 我的兒，爲什麼向我們這樣做呢？你看你的父親和我憂苦着尋找你



。——爲什麼尋找我？你們不知道我應當辦我父的事嗎？

**領聖體後經** 全能天主，我們懇求你賞賜那些因聖體聖事所養育的人，用自己的善行，得以事奉你。爲我等主……

---

### 三王來朝後第二主日

**進台經** 天主啊！希望普天下的人，都朝拜你，歌頌你。至高天主呀！希望人人歌頌你的聖名。普世萬民，該向天主呼喊，讚揚他的聖名，把光榮歸於他。天主父及……

**祝文** 全能永生的天主，你是掌管天地萬物的，求你仁慈俯聽你百姓的祈求，並賞賜我們現世的平安。爲我等主……

**宣講書**【羅馬一二】親愛的弟兄們：按着賜給我們的恩寵，每人所得的恩典不同，或是說先知的話，就該照着信德的程度說；或有什麼職分，就該專務那職分；

或當教授的，就該專務教授；或當講勸的，就該專務講勸。施捨的，務要誠實；爲長上的，務要勤勞；行慈善事業的，該樂意行。愛主愛人，不要假裝。惡事要惱恨，善事要服從，以兄弟友愛之情，彼此相愛，彼此相敬，必要爭先。殷勤救人，不要懶惰；心要熱切奉事吾主。因着望德，該常喜樂。在患難中，要恒心忍耐。祈禱要恒久不懈。分受聖徒的貧乏，接待作客的人。窘迫你們的，你們爲他們祝福；但要祝福，不要咒禍。與有喜樂的，一同喜樂；和涕哭的，一同涕哭。彼此要同心，不要心高妄想；只該存心謙下，不要自做聰明。

陸階經 主子說了，便治好他們，也從死亡中救了他們。人該稱頌主的仁慈，並述說他對人所作的奇事。

亞來路亞(重) 主的衆使者！你們都該頌揚主。主的諸軍旅！你們都該頌揚主。  
。亞來路亞。

新經【若望二】那時候在加利肋亞省的加納，有婚姻的筵席，耶穌的母親在那裏。耶穌同他的門徒，也被請去赴婚筵。酒短少了；耶穌的母親就給他說：「他們沒有酒了。」耶穌說：「女人！我同你有何干涉，我的時候還沒有到。」他的母親就告訴伺候的人說：「他吩咐你們什麼，你們就做什麼。」照如德亞人洗滌(潔淨)的規矩，那裏有陳設的六個石缸，每缸可盛兩三管水。耶穌給他們說：「你們在這缸裏灌滿了水。」他們就灌滿了，直到平口。耶穌又給他們說：「如今可以舀出來，送給主席的。」他們就送了去。水已經變成酒了。主席的一嘗，不知是從那裏來的，只有舀水的僕人知道。主席的就叫過新婿來。給他說：「人家都是先上好酒，等客喝足了，才上次的；你反倒把好酒留到如今。」這是耶穌在加利肋亞省的加納所行的頭一個聖蹟，發現了自己的光榮，他的門徒就信了他。

**奉獻經** 普世萬民，你們該向天主發出喜悅的歌頌，讚美他的聖名。你們凡一總敬畏天主的，須要來聽！我要給你們述說，主子對我所作的大事。亞來路亞！

**默禱經** 主呀！求你祝聖我們獻給你的禮物，並求你潔淨我們的罪污！爲我等主……

**領聖體經** 耶穌說：「你們在這缸裏灌滿了水，送給主席的」。主席的既嘗着水變成的酒，就給新婿說：「你把好酒留到如今。」這是耶穌在自己的門徒面前，行的第一個聖跡。

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你，使你大能的工作，在我們身上，日有加增。凡我們被你聖體聖事所養育的，準備着領受你所許聖事的實效。爲我等主……

---

### 三王來朝後第三主日

**進台經** 天主的諸神！你們都該朝拜主。西碗的居民，聽見了，便都喜歡；如

達的女子也都高興了。主掌王權，全地喜悅，諸海島也都快活。天主父及子……

**祝文** 全能永生的天主！求你仁慈看顧我們的<sup>1</sup> 羸弱，並求你伸你威嚴的右手，保佑我們。爲我等主……

**宣講書**【羅馬一二】親愛的弟兄們：對於不拘什麼人，不要以惡報惡；在一總人的面前，只要留心行善；倘若能行，只要由得你們，就該同一總人，和睦相安。極可愛的衆位！不要自己報仇，只該忍耐，聽憑天主發怒。因爲經上寫着，主說：報仇是我的事，是我報答人的善惡。所以你的仇人，若是餓了，你給他吃的；若是渴了，你給他喝的；你這樣行，便是把炭火堆在他頭上。你不要叫惡勝過善去，總要叫善勝過惡去。（叫惡勝過去，即忍耐不住，思圖報復。）

**陞階經** 主呀！天下萬民要敬畏你的聖名；普世諸王要敬畏你的光榮；因爲主子建造了西婉，在他榮耀裏顯現。

亞來路亞（重）主掌王權，全地喜悅，諸海島也都快活。亞來路亞。

新經【瑪竇八】那時候耶穌下了山，有許多人跟隨他。有一個長癩的來，叩拜他說：「主！你若願意，就能潔淨我。」耶穌伸手一摩他，說：「我願意，你潔淨了吧！」那個人的癩，立刻潔淨了。耶穌給他說：「你小心！誰也不要告訴；但去見司祭，憑他驗着，也獻梅瑟所定的禮物，為給衆人一個證據。耶穌進了葛法翁城，有一個百夫長\*，前來求他，說：「我的僕人癱瘓了，在家裏躺着，疼痛難當。」耶穌給他說：「我去治好他。」百夫長答說：「主！我當不起你進我的房屋，但你只說一句話，我的小僕就好了。因為我也屬人管，也有兵役屬我管。我給這一個說：「你去！」他就去；給那一個說：「你來！」他就來；給我的僕人說：「你做這個！」他就做。」耶穌聽見，就驚訝向\*「百夫長」是個官名，管一百個兵。

跟隨他的人說：「我實實告訴你們；就是在義拉爾人中，我也沒有遇見過這樣大的信德。」所以我給你們說：「將來有許多人，要從東方，從西方來，在天國與亞巴郎，依撒格，雅各伯，同赴筵席；但是本國的人民，反被投在外面黑影裏，那裏有哭號的，也有切齒的。」耶穌就給百夫長說：「你回去罷！你怎麼信的，就怎麼給你成就。」那僕人果然在當時就好了。

**奉獻經** 主子的右手施展大能，主子的右手高舉了我。我必不至死，仍要存活，並要傳揚天主的作為。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，因這犧牲潔淨我們的罪惡，並願祝聖你僕役的神形，以便行此祭獻。為我等主……

**領聖體經** 衆人都驚訝從天主口裏說出來的話。

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你，你既賞賜我們有份領受這樣奧妙聖事，也求你使我們能領受他的真實益處。為我等

主……

## 三王來朝後第四主日

✠ 除了以下的經，與第三主日同。見60頁

**祝文** 天主！你知道我們人性的軟弱，在這許多危險中，難以支持；求你賞賜我們靈魂肉體的力量，並因你的扶助，能以擔負因我們的罪，所常受的苦痛。為我等主……

**宣講書** 【羅馬一三】親愛的弟兄們：你們不要虧欠一個人什麼，不過就是如此相愛。誰愛人，就滿全了法律；因為（法律說的）毋邪淫，毋殺人，毋偷盜，毋忘證，毋貪願，若還有別的誡命，都包括在這一句話內：你要愛人如愛己，愛人就不害人；看來，滿全了法律，只在一個愛字。

**新經** 【瑪竇八】那時候耶穌上了船，門徒跟着他。海裏忽然起了大風，至於



浪頭蓋起船來；耶穌卻睡着了。門徒上前來叫醒他說：「主！救我們吧！我們要死了！」耶穌給他們說：「小信德的人！怕什麼呢？遂起來，叱風命海，就大大平定了。衆人驚訝說：「這是何等人呢！風與海，都聽他的命。」

**默禱經** 全能的天主，我們懇求你，使這奉獻的祭品，常常潔淨我們，扶助我們的軟弱，救拔我們於罪惡。爲我等主…

**領聖體後經** 天主，願你的恩寵，使我們斷絕世間的快樂；並賴你天上的神糧，加補我們的力量。爲我等主……

~~~~~

### 三王來朝後第五主日

✠ 除了以下的經，與第三主日同。見60頁

**祝文** 主呀！我們懇求你，因你連續的慈愛，保佑你的兒女；好能依靠你的聖寵，常常得着你的保護。爲我等主……

**宣講書** 【格羅三】親愛的弟兄們：你

們既是天主揀選的，受聖，蒙愛的，就該穿上仁慈的心腸，良善，謙遜，溫和，忍耐。誰若有怨恨別人的什麼事故，總要彼此擔帶，彼此寬恕；如同主寬免了你們，你們也要一樣寬免別人。諸事以上，更要穿上愛德。愛德為至德的約束；又要叫基多的平安，在你們心裏作主。你們蒙召，合成一體，正是為這平安；應當有知恩的心。還要叫基多的道理，豐豐盛盛的存在你們的心裏，用百般的智術，彼此教授，彼此勸勉。因聖寵的感動，用聖詠，聖詩，聖歌，在你們心裏，頌揚天主。你們無論做什麼，或是言談，或是工作，一切都要因耶穌基多之名而行，藉着他感謝天主父。

**新經【瑪竇一三】** 那時候耶穌給衆人說了這個比喻，說：『天國就像一個人，在自己地裏，撒上了好種子。人們睡覺的時候，他的仇人，就來，在麥子裏，又撒上些莠子，走了。趕苗發生起來，長了穗

子，這莠子也就顯出來了。家主的僕人，來告訴他說：「主人！在你地裏，不是撒的好種子麼？那裏來的莠子呢？」主人給他們說：「這必定是仇人辦的。」僕人說：「我們拔他去：你願意不願意？」主人說：「不必，怕的拔莠子，把麥子也帶出來。直到麥秋，任憑兩樣一齊長罷！麥秋一到，我要給收割的人們說：你們先把莠子拔出來，捆成捆，留着燒；但那麥子，要收在我的倉裏。」』

**默禱經** 主，我們奉獻給你這息怒的犧牲，求你因你的仁慈，寬赦我們的諸罪，指引我們的心，不致妄動。爲我等主…

**領聖體後經** 全能的天主！我們懇求你，我們既因領聖體聖事，得到常生的証據，也求你使我們得到聖事實際的效驗。爲我等主……

### 三王來朝後第六主日

注 除了以下的經，與第三主日同。見60頁

**祝文** 全能的天主，我們懇求你，使我們常常默想合理的事情，得在說話行事上，滿全你所喜悅的諸事。爲我等主……

**宣講書**【德撒壹一】親愛的弟兄們：我們在祈禱的時候，常爲你們衆人感謝天主，不斷的記念你們。就是在天主我等父台前，記念你們因着信德所做的事，因着愛德所受的勞苦，因着盼望耶穌基督我等主，所有的恒心。弟兄們！我們知道你們這些天主寵愛的人，必是蒙揀選的；因爲我們的福音，傳到你們那裏，不但是用言語，乃是藉着德能，因着聖神，及充足的信心。本來你們也知道，我們在你們那裏，爲救你們，是怎麼樣的。你們在許多患難中，嘗着聖神的喜樂，領受了聖言（福音），便是效法我們，也是效法主，至於叫你們作了，在瑪塞道尼及亞該亞一總信人的榜樣。因爲主的聖言，從你們那裏，不但震動了瑪塞道尼及亞該亞；而且你們向天主所有的信德，還傳徧了各處，至於

叫我們自己不必說什麼了。因為他們（各處的信友），自己就傳說我們是怎樣到你們那裏，你們是怎樣的回頭，歸了天主，離開了邪神偶像，奉事生活真實的天主，也等候他聖子從天上降下來，就是耶穌，天主叫他死中復活，救我們脫免將來的震怒。

新經【瑪竇一三】那時候，耶穌又講這個比喻給衆人說：「天國好像一個芥子，人把他種在自己地裏。這種子原是各樣子粒裏頭最小的；等他長大起來，却比別樣的菜都大，竟成了樹；至於天上的飛鳥，可以來住在他的枝上。」耶穌給他們還說了一個比喻，說：「天國相似一個酵麵，婦人藏在三斗麵裏，至有那麵全發起來。」耶穌說這些話，都是用的比喻，非借比喻，不給他們說甚麼。這是爲應驗先知的話，說：「我要開口說比喻，發明創立世界以來的密事。」

默禱經 天主！我們懇求你，使這奉

獻的祭品，潔淨我們，使我們復義，掌管我們，保護我們。爲我等主……

領聖體後經 主呀！我們飽飫了天上的神糧，懇求你，使我們常常渴望這養人的聖事，藉此得度真實的生活。爲我者主

……

## 七十日主日

**進台經** 死亡的災難包圍了我，地獄的痛苦在我的四周；我於憂苦中，呼求主，主在聖殿中聽了我的祈禱。主呀！你是我的力量，我愛你。主子是我堅固的依靠，我的避難所，我的救援。天主教及子……

✠ 直到聖瞻禮五，彌撒中不念〔光榮詠〕

**祝文** 主呀！我們哀求你，慈然俯聽你百姓的祈求，使我們凡因罪惡所當受的諸痛諸苦，希望為你聖名的光榮憐憫救援。為我等主……

**宣講書**【格林壹九】親愛的弟兄們：你們不知道麼？在場子裏賽跑的人，可是都賽，但得獎賞的人，只有一個人。你也該這樣跑，至於得着獎賞。那賽拳較力的，都是戒避一總的事。他們不過是為得有壞的花冠，我們却是為得不壞的花冠；所

以我是這樣跑，不是如同無定向的；我是這樣鬥拳，不是如同打空氣一樣。我是克制我的肉身，叫他當奴才；恐怕我給別人傳了道，我自己反被棄絕。所以弟兄們！我不願意你們不知道，從前我們的祖宗，都在雲下住過，也都過了海；都在雲中，海中領了洗，歸了梅瑟，也都吃了一樣的神糧，也都嗑了一樣的神飲；因為他們所嗑的，是出於跟隨他們的神石，那神石就是基多，到底他們多半不為天主所喜歡的。

**陞階經** 主呀！在憂苦患難中，你是我們的救助。認識你聖名的人，只有仰望你；因為，主，你不棄捨尋找你的人；因為你必不永久忘記窮苦的人，窮苦人的希望，必不永久落空。主呀！求你起來吧！別叫世人得勝。

**連合經** 主呀！我於深坑裏向你呼求；主呀！求你聽我的祈求吧！願你側耳聽你僕人哀求的聲音。主呀！你若細察我們



的罪，主！在你面前誰能受得住呢！但是，主呀！你常施行赦免的恩典，要叫人敬畏你。

新經【瑪竇二十】那時候，耶穌向他的門徒講這比喻說：天國就像一個家主，清早出去僱人，治理自己的葡萄園。他同工人們約下，一天一個銀錢，就打發他們往葡萄園去了。到了約三點鐘※，家主又出去，看見市上還有人閒立着；就給他們說：「你們也往我的葡萄園去；將來按公道的價錢給你們。」他們就去了。約在六點鐘及九點鐘，家主又出去，也是這樣做了。約十一點鐘，又出去，看見還有人在那裏閒立着，就給他們說：「你們爲什麼整天在這裏閒立着？」他們對他說：「因爲沒有人僱我們。」家主說：「你們也往我的葡萄園去！」到了晚上，葡萄園的主人，給那管事的人說：「你叫上工的人來」

※三點鐘，是如今九點鐘，以日出時爲一點鐘。

，給他們工錢。」從晚來的起頭，直到早來的。約在十一點鐘僱的人來了，每人領了一個銀錢。那先僱的人來了，他們只想自己領的多；不料也是每人領一個銀錢。他們領的時候，就抱怨家主說：「那晚來的，不過做了一點鐘；我們整天受勞受熱，你竟待他們同我們一樣了。」其中有一個，家主答應他說：「朋友！我沒有教你包屈，你同我約下的不是一個銀錢嗎？拿你的走罷！我願給晚來的，如同給你的一樣；難道我不可隨我的意思辦嗎？因為我好，你怎麼就看着不公呢？」這就是在後的，將要在前，在前的，將要在後；因為召來的人多，被揀選的人少。

**奉獻經** 至高的天主呀！讚頌你，稱揚你的聖名，是最好的事。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，收下我們的祭獻與祈禱，並請你因這天上奧妙聖事，潔淨我們，慈然允我們的哀求。為我等主……

**領聖體經** 主呀！求你使你的聖面光照你的僕人；並因你的仁慈拯救我！主呀！別使我羞愧，因為我常呼號你。

**領聖體後經** 天主！願以你的恩寵，堅固你的信徒！好使他們得了再找，找了再得着，以至永遠。為我等主耶穌……

---

## 六 十 日 主 日

**進台經** 主呀！求你起來！為什麼還睡呢？求你起來，不要永遠棄捨我們。為什麼把你的聖容背着我們？你忘了我們的困苦嗎？我們的身體貼在地上，主呀！求你起來，幫助我們，拯救我們。天主；我們親耳聽見了，我們的祖宗向我們述說了你的工程。天主父及子……

**祝文** 天主，你知道我們不依靠自己的工效，求因你的仁慈，並賴外教人的聖師——聖保祿——的護庇，賞我們能担攬

一切艱難。爲我等主……

**宣講書**【格林貳一一】親愛的弟兄們：  
：你們自己既是明智的，必能甘心忍耐那狂妄的。若有人奴隸待你們，或侵吞你們，或搶奪你們，或傲慢待你們，或打你們的臉；你們就受着。我說這話，叫我羞愧，好像我們從前在這事上，是軟弱的。到底，凡他們所敢自誇的，我說句狂話，我也敢自誇。他們是赫伯來人，我也是；他們是義拉爾人，我也是；他們是亞巴郎的苗裔(後代)，我也是；他們是基多的僕人，我說句更狂的話，我更是；我比他們受苦更多，下監獄更多，受鞭打無量數，屢次遭了死的危險。被如德亞人鞭打五次，每次缺一下不足四十下。被棍打三次，被石擊一次，翻船三次，一日一夜在深海裏；又屢次行路，遭河路的危險，盜賊的危險，宗族的危險，外邦人的危險，城池的危險，曠野的危險，海裏的危險，假弟兄的危險。受勞苦，又受困窮，屢次守夜，

忍飢受渴，多守大齋，受寒冷，無衣蔽體。除了這些以外，還有天天的勞心，結記各處的教會。誰軟弱，我不同他軟弱？誰跌倒，我不（爲他）焦思？若必須自誇，我就自誇我的軟弱；有永遠可讚頌的天主，耶穌基督我等主的父，知道我不說謊。在大瑪斯有亞肋大王的官長，把守大瑪斯城的人，要捉拿我；我就從窗戶裏逃出，坐在筐子裏，被人從城上繫下去，脫了他的手。若必須自誇，自誇可無益，我來說說主的現示，與默啓。我認得一個在基多的人，十四年以前，被提到第三層天上去；或在身內，我不知道；或在身外，我不知道；惟有天主知道。我認得這樣的一個人，或在身內，或在身外，我不知道，惟有天主知道，他被提到天堂裏去了，聽見奧秘的話，不是人可傳說的，爲這樣的人，我要自誇；到底爲自己，我不自誇，不過誇我的軟弱就是了。即便我願意自誇，我也不算狂妄；因爲我說的是實情。到底

我止住不說，怕有人高看我，過乎他在我身上所見所聽的。又怕我因着那奇大的默啓，高看自己，就在我肉軀上，加上芒刺，是撒殫(就是魔鬼)的使者，爲攻打我，免得我高看自己。爲這件事，我三次求主，爲我免去這芒刺。主對我說：「有我的聖寵，爲你够了。」因爲我的德能，正是在人的軟弱上，完全現出來；所以我更喜歡誇我的軟弱，爲叫基多的德能，住在我內。

**陞階經** 天主！願你使世上的萬民，都認識你的聖名，知道你是獨一的天主；普世惟一最高的。我的天主！求你使他們像旋風中的塵土，像風前的糠粃，隨風飄蕩。

**連合經** 主呀！你使他震動而且崩裂，求你將裂口治好。主，因爲地被搖動了，求你使他們脫免鋒鏑，好救出你所愛的人來。

**新經** 【路加八】 那時候，聚來了衆多

的人，也有從各城來的，都到耶穌跟前。耶穌就取比喻說：「有種地的出來撒種，撒種的時候，有落在道邊上的，就被人踐踏了，又被空中的雀鳥吃去。有落在石頭地上的，因為沒有水氣，生出來就枯乾了。有落在荊棘中的，和荊棘一齊生長，把苗斃死了。有落在好地裏的，長起來，結了子粒，有一百倍之多。」說了這話，就大聲說：「誰有耳朵能聽，要聽明白。」門徒問耶穌說：「這比喻有什麼意思？」耶穌給他們說：「天國的奧理，只賞給了你們知道，為別的人，但說比喻，叫他們看，看不見，聽也聽不懂得。這比喻是這個意思：種子是天主道理。落在道邊的，是人聽了道理，後來魔鬼來，把那道理，從他們心裏奪去，怕他們信了得救。落在石頭地的，是人聽了道理，喜喜歡歡領受，但他們沒有根子，暫時信服，及到誘惑來了，就後退了。落在荊棘中的，是人聽了道理，被度日的愁慮，財帛，快樂，蒙

蔽住，不能有效果。落在好地裏的，是人心地善良，聽了道理，保存不失，因着忍耐，得了效果。」

**奉獻經** 主呀！求你在你的道路上穩定我的脚步！使我不致跌倒。求你側耳俯聽我的言語，現出你奇妙的慈愛來，救援仰望你的人。

**默禱經** 主，求你看這奉獻給你的祭獻，常使我們度超性的生活，並使我們強壯。爲我等主……

**領聖體經** 我要到天主的台前，到使我喜樂的天主面前來。

**領聖體後經** 全能的天主，我們懇求你，凡蒙你聖體聖事所養育的人，使他們用你所喜愛的行爲奉事你。爲我等主……

---

## 五 十 日 主 日

**進台經** 天主！求你作我的保障，作



我的避難所，將我拯救。因為你是我的靠望，我的保障。求主因着你的聖名，引導我，養活我。主呀！我仰望你，使我永不害羞，依着你的公義，救援我吧！天主父及子……

**祝文** 主呀！我們懇求你，因你的仁慈，允我們的祈求，解除我們罪惡的鎖鍊，在一切患難中保佑我們。為我等主……

**宣講書** 【格林壹一三】親愛的弟兄們：我即便會說世人及天神的話，我若沒有愛德，我就如同銅器發響，鑄鑼振耳一樣。我即便有先知的明見，通達各樣的奧秘，及各樣的學問；我即便有全備的信德，至於能够挪山，但我若沒有愛德，我就不算個什麼。我即便把我所有產業，都施捨窮人，又自己捨身挨燒；但我若沒有愛德，於我毫無益處。愛德是堅忍的，是慈善的。愛德不嫉妬，不妄行，不自大，不貪榮譽，不求自己的私益，不暴烈，不念舊惡，不喜歡不義的事，惟喜歡真理；萬事

都容忍，萬事都信實，萬事都盼望，萬事都忍耐。愛德總不衰落，而先知之恩，則總有消滅；方言之恩，也有止息；知識學問，也有滅絕；因為現在我們知道的不全；我們作先知，所講的也不全。等那全的來到，這不全的就消息了。當我還是孩子的時候，我說話如同孩子，看事如同孩子，思想如同孩子；我成人之後，把孩子的事就除去了。我們如今是在鏡子裏看見，彷彿猜謎；到那時候，就是面對面的看見了。如今我知道不全，到那時候，就全全知道，如同主知道我一樣了。如今存在的，有信，望，愛這三德；三德中最大的是愛德。

**陞階經** 你是獨一無二的天主，惟你能做奇妙的事。你曾在列邦中，顯示你的全能。你用你的膀臂救了你的人民，就是雅格伯和若瑟的子孫。

**連合經** 普天下的人！你們當向主歡呼，你們該歡喜事奉主子，當喜悅的到他

面前！你們該當知道主是天主，是他造了我們，不是我們自造的。我們是他的人民，是他牧場上的羊。

新經【路加十八】那時候耶穌把十二位宗徒，領到一邊，向他們說：「你看！我們如今上路撒冷去，凡先知指着人子所記載的，都要應驗。他要被交付於外教人；他們要譏笑他，凌辱他，唾污他，把他鞭打以後，還要殺害他；第三日他要復活。」這些話，門徒一點不懂得；爲他們是隱秘話，不明白所說的話是什麼意思。將到葉里閣的時候，有一個瞎子，坐在道旁討飯；聽見有許多人路過，就問是什麼事。有人給他說：「是納匝肋的耶穌路過。」他就喊叫說：「耶穌！達味之子，可憐我吧！」在頭裏走的人，就責斥他，不叫他言語；他倒越發喊叫說：「達味之子，可憐我吧！」耶穌就站下，命人領過他來。他到了跟前，耶穌就問他說：「你願意我爲你做什麼呢？」他說：「主！叫我

看見吧！」耶穌給他說：「你看見罷！是你的信德救了你。」那瞎子立刻就看見了。他就跟隨耶穌，歸光榮於天主。衆人看見這事，也都讚美天主。

**奉獻經** 主呀！你是可讚美的！求你用你的誠命教訓我吧！我用口唇述說了你口中一切的規律。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，願這祭品潔淨我們的罪過，並祝聖你僕役的靈魂肉身，以便舉行這個祭獻。爲我等主……

**領聖體經** 他們吃了，而且飽足。天主給了他們所想要的；但他們仍然貪而無厭。

**領聖體後經** 全能的天主，我們懇求你，使我們凡領受了天上食糧的，因此得能抵擋一切的困苦。爲我等主……

## 聖灰禮儀

十 彌撒前，主禮的降福去年聖枝的灰，在祭台左邊念以下的經。

**題經** 主呀！求你允我們的祈求吧！因爲你的仁慈充滿了良善；主呀！因着你的大仁慈，求你看顧我們吧！天主，求你救我！因爲衆水要淹沒我。——天主父及子……主呀！求你……

（啓） 願主和你們在一齊。

（應） 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！全能永生的天主，求你寬免那悔改作補贖的人，慈然垂允哀求你的人，並求你不棄卑賤，從天上打發你的聖天神降福祝聖這灰，好使他成爲有效的藥品，爲那些謙遜祈求你聖名的人，及承認自己罪惡的人，並於你仁慈台下悔恨自己罪過，或謙誠哀求你仁慈的人；因着呼

號你至聖的聖名，使領受這灰的人，得着罪過的寬赦，身體的安康，及靈魂的保護。爲我等主基多。亞孟。

請衆同禱！ 天主，你既然不願意罪人死亡，但願他們悔改，求你仁慈，看顧人性的軟弱，並求你降福這灰，撒在我們頭上，作我們卑賤的記號，及得赦罪的証據，使我們記念自己不過是些灰土，將來因我們的罪罰，還要歸於灰土。希望得賴你的仁慈，寬赦我們的諸罪；也能得着你爲作補贖的人所許的賞報。爲我等主基多。亞孟。

請衆同禱！ 天主，謙遜及作補贖的人，能動你的心，能息你的怒，求你慈然傾耳聽我們的祈求！你僕役的頭上既沾了這聖灰，也求你用悔罪之情，充滿我們的靈魂，好使我們常常保存你所賜給我們的恩惠。爲我等主基多。亞孟。

請衆同禱！ 全能永生的天主，從前你寬免了頭頂灰塵，身穿苦衣來作補贖的

尼尼物人，求你也使我們仿照他們的樣子去做，好能得到你的寬赦。爲我等主……

……

† 主禮的，在灰上灑聖水後，上香。

**題經** 我們該當改換衣服，帶着灰塵，穿上苦衣，守齋涕哭，在天主前悲哀；因爲我們的天主多多賞賜恩惠，寬赦我們的諸罪。

**題經** 事奉主的衆司祭們，該當在廊房及祭台前涕哭着說：主呀！寬赦你的百姓吧！主，別封閉讚美你的人的口。我們該當改正因冒昧無知所犯的罪過！恐怕死期忽然來到，我們才想找作補贖的時間，怕來不及了。主呀！求你看顧我們，可憐我們吧！因爲我們得罪了你。

**題經** 我們救世的天主，求你扶助我們吧！主呀！爲你聖名的光榮，救援我們吧！主呀！求你看顧我們，可憐我們吧！因爲我們得罪了你。天主父及子及聖神，吾願其獲光榮。主呀！求你看顧我們，可

憐我們吧！因為我們得罪了你。

✠ 主禮的給人撒聖灰說：——

人啊！你該記着！你原來是土，將來你還要歸於土。

✠ 撒完聖灰後，主禮的在台左說：——

(啓)願主和你們在一齊。

(應)亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！主呀！求你賞賜我們因這聖齋，得參加在教友的队伍裏；好能藉着克苦的助佑，同惡神交戰。為我等主基多。亞孟。

## 彌 撒

進台經 主，你可憐衆人吧！也不要懷恨你所造之物；你因着人的補贖，不但不介意衆人的罪，而且還寬赦他們；因為你是我們的主，天主。可憐我吧！天主，可憐我吧！因為我的靈魂仰望你。天主父及子……



**祝文** 主，請使你的信徒，能用適合的熱心，開始舉行這大規模的齋期，並賜安穩的進行，守至末期。爲我等主耶穌基多……

**宣講書**【若爾二】主子說：『你們該當守齋，涕泣悲號，全心轉向我。你們的心該痛悔慘裂，却不必撕破你們的衣服。』歸向你們的主天主吧！因爲他是溫和良善，好可憐人的；常常忍耐寬恕，仁慈豐富，並且他回心轉意，不降所說的災難。或者得天主回心轉意，留下餘福，就是你們獻於天主的禮物和祭品，也未可知。你們應該在西婉吹號筒，立定一個守齋的日期，宣佈開大會，聚集百姓們，使在公會的民衆自潔。召集老人們，幼童們，嬰孩們；使新郎出離洞房，新婦將從內房裏出來。事奉主的司祭，該當在廊子及祭台中間，涕哭着說：「主呀！求你寬免你的百姓們吧！不要使你的產業受羞辱，使他們受外國的管轄；不然，恐怕外邦人要說：

他們的天主在那裏？」主爲自己的地發熱心，寬免了自己的百姓。主回答百姓說：「我必賞賜你們五穀，酒，油；使你們飽足。我也不再使你們受外國人的羞辱。」這是全能的主所說的。

**陸階經** 可憐我吧！天主，可憐我吧！因爲我的靈魂仰望你。主從天上施恩，救了我，羞辱了那些要吞食我的。

**連合經** 主呀！求你別按着我們的過失待我們；也別按着我們的罪惡罰我們。——主呀！求你別記念我們已往的罪惡了；向我們快發仁慈吧！因爲我們到了最可憐的地步了。（跪下）救贖我們的天主，求你幫助我們吧！主，爲你聖名的光榮，拯救我們吧！因你的聖名寬赦我們的罪吧！

✠ 從今日起，每瞻禮二，四，六，念這端連合經，直到聖主日。

**新經** 【瑪竇六】那時候，耶穌向他的

徒弟們說：「你們守大齋的時候，不要面帶憂愁的樣子，像那些假善人們一樣。他們憔悴着臉，爲叫人看出來他們是守大齋的。我實話告訴你們：他們已經受了他們的報答。你們幾時守大齋，要梳頭，洗臉，免得人看出你們守大齋來；只叫在暗處的聖父看見。你們的父在暗處看見，必定報答你們。你們不要爲自己在世上聚集財物，因爲鏽能壞，虫能咬，賊也能偷。你們只該在天上聚集財寶：天上的，鏽不能壞，虫也不能咬，也沒有賊偷。因爲你們的財寶在那裏，你們的心也在那裏。」

**奉獻經** 主呀！我要稱頌你，因爲你舉揚了我，沒有使我的仇敵因勝我而喜歡。主呀！我呼號你，你便醫好了我。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，使我們怎麼預備，怎麼合適，爲奉獻於你，使我們可以因此，慶賀這可敬仰的聖事成立者之禮。爲我等主……

**領聖體經** 誰日夜默想主的法律，必

隨時可得效果。

領聖體後經 主，願我們所領受的這聖事，給我們聖佑，使我們的齋戒悅樂你，並治好我們的疾病。爲我等主……

✠ 主禮的加念下邊的經。

請衆同禱！ 在天主前低下你們的頭吧！——主呀！我們俯伏在你的尊威台前，請你用慈悲的眼目，注視我們，好能使這些飽受你恩惠的，常能蒙受天恩的養育。爲我等主耶穌基多爾子者，偕……

（啓） 讚美我主。

（應） 感謝主恩。

---

## 封 齋 後 第 一 主 日

進台經 他呼求我，我就應允他；我要救他，光榮他，並使他滿享長壽。凡住在至高天主隱秘下邊的，便是安息於全能天主的保護裏。天主父及子……

祝文 天主，每年你用遵守嚴齋，潔

淨你的聖教會，求使你的子女，因着這善功，盡力守齋，及願得的益處。爲我等主

……

**宣講書** 【格林貳六】親愛的弟兄們：我們既是天主的欽差，勸你們不要空受天主的恩寵；因爲天主說：「在開恩的時候，我垂允了你；在救援的日子，我救援了你。」你看，如今正是開恩的時候；你看如今正是救援的日子。我們無論什麼事，總不得罪人，免得我們的職務，被人輕看；但是在諸事上，表明自己是天主的臣僕，多多用忍耐，在患難中，在窮乏中，在困苦中，在被撻時，在坐監時，在變亂時，在勞力上，在守夜上，在守齋上，用聖潔，用知識，用堅忍，用良善，用聖神，用誠實的愛德，用真實道理，用天主的德能，用義德的兵器，左也用，右也用，用光榮，也用羞辱，用惡名，也用美名。看是欺哄人的，其實是誠實的；看似人所不知的，其實人所共知的；看似要死的，

他却還活着；受人擊打，却没有致死；似乎憂愁，却常喜樂；似乎貧窮，却能使多人富足；似乎無所有，却一切都有。

**陞階經** 天主打發他的天神，在你所行的道路上護守你。用手扶持你，恐怕你的腳碰在石頭上。

**連合經** 凡在至高天主的隱秘下住着，便是在天主的庇蔭裏休息。他向主說：主是我的保護，我的避難所，是我的天主，我仰望他。他從捕鳥人的網裏，和毒言的瘟疫裏救了我。他用自己的翅膀蓋上你；在他翅膀下邊，你要找着你的安息所。他的誠實好像盾牌保護你，使你不怕黑夜的恐懼，白日的飛箭，不怕黑暗中的瘟疫，及午間的毒病。雖然在你的左邊，有千個人的倒斃，在你的右邊，有萬個人的死亡，那災難却不能臨到你身上。因為天主命他的天神，在你行的一切道路上保護你，他們用手攔着你，免得你的腳碰在石頭上。你要躡在獅子和蛇的身上，踐踏壯獅。

及毒龍。因爲他仰望了我，我就要救他；我要保護他，因爲他認識了我的名字。多咱他呼求了我，我就應允他；在患難中，我和他在一齊，我要救他，光榮他；我要使他滿享長壽，使他看見我的救恩。

新經 【瑪竇四】 那時候，耶穌被聖神引入曠野，爲受魔鬼的試探。他既然守了四十日，四十夜的嚴齋，後來就餓了。那試探人的上前來，給他說：「你若是天主子，可以命這些石頭，變成餅。」耶穌答說：「聖經上載着，人不單靠着餅生活，乃是靠天主口裏，所發的一切聖言。」魔鬼就攔他進了聖城（日路撒冷城），放他在聖殿的高頂上，給他說：「你若是天主子，就該跳下去；因爲載着說：天主爲你，吩咐了他的天神：他們要用手托着你，免得你的脚碰在石頭上。」耶穌給他說：「聖經上還載着說：你不可試探你的主，天主。」魔鬼又携他到一座極高的山上，把普世萬國，並萬國的光榮，都指給他看

，給他說：「這一切的，我都要給你；只要你跪下朝拜我。」那時耶穌給他說：「去罷，撒殫！因為聖經上記載說：你該欽崇你的主，天主；只要奉事他。」魔鬼就離了耶穌，忽有天神進前來事奉他。

**奉獻經** 主把你放在他的膀子下；你要投靠在他的翅膀底下，他的誠實，好像盾牌保護你。

**默禱經** 主呀！我們在這嚴齋的起頭，用大禮奉獻這個犧牲給你。懇求你，使我們節肉節食，不享有有害的快樂。為我等主……

**領聖體經**（同奉獻經）

**領聖體後經** 主呀！願所領的聖體補養我們，使我們脫去從前的髒污，得到救靈魂的奇妙。為我等主……

---

## 封齋後第二主日

**進台經** 主呀！求你記憶你從古以來



，常憐憫，常施恩惠，永不使我們的仇敵，得勝我們。依拉額爾的天主！從我們的一切困難中救出我們吧！主呀！我的靈魂仰望你；我的天主，我倚靠你，求你不要叫我羞愧。天主父及子……

**祝文** 天主！你知道我們毫無力量，求你保護我們的內外，使我們的肉身得脫免一切的患難，靈魂不受惡念的沾染，爲我等主……

**宣講書** 【德撒壹四】親愛的弟兄們：我們因主耶穌，求你們，勸你們，按你們所受於我們的教訓，(既知道)該怎樣行，怎樣悅樂天主，就該照樣行去，前進不止。原來你們知道，我因主耶穌傳給你們的，是什麼誠命。天主的旨意，本是要你們成聖人，保守自己不犯奸淫；要你們每一個人，都知道保守自己的器皿，聖潔尊榮。不要放縱私慾的邪情，像那不認識天主的外教人一樣。在這件事上，誰也不要越分，欺負自己的弟兄；因爲這一切的事，

主必報仇；如同我們預先給你們說過，也切切叮嚀你們。原來天主召我們，不是要我們陷於污穢，乃是叫我們因耶穌基督的名，進於聖潔。

**陞階經** 主呀！我心中的愁苦很多，求你從急難中救出我來吧！望你看顧我的困苦及我的艱難，寬免我一切的罪過吧！

**連合經** 你們應當讚頌主，因為他是善良的，他的仁慈是無窮的。誰能盡說天主的大能？誰能在萬民中傳說天主的美德？凡謹守法律，常常保守義德的，才是有福的人。主呀！你向你的民衆施恩，求你記念我們；因你的救贖看顧我們吧！

**新經** [瑪竇一七] 那時候，耶穌帶着伯多祿，雅各伯，及雅各伯的兄弟若望，領他們上了一座高山。就在他們面前，變了形像；他的面容發光如太陽，他的衣裳潔白如同雪。忽有梅瑟及厄里亞也發現在他們面前，同耶穌談論。伯多祿向耶穌說：「主，我們在這裏很好；你若願意，我

們就在這裏搭三個帳棚：一個爲你，一個爲梅瑟，一個爲厄里亞。」他這話還沒有說完，忽有光明的雲彩，遮起他們來；又有聲音從雲彩裏出來，說：「這是我的愛子，我所最悅樂的，你們應當聽他。」門徒聽見，就俯伏在地，害怕的很。耶穌上前來撫摩他們說：「起來罷！不要害怕！」他們抬頭一看，只見有耶穌自己，別人都看不見了。下山的時候，耶穌囑咐他們說：「非等到人子從死中復活了，你們不可將這所看見的事，告訴什麼人。」

**奉獻經** 我默想你的誠命；因爲我很愛他。我喜悅你的誠命，愛慕的舉手。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，用慈愛的眼目看顧這祭獻，好叫他增加我們的熱心，使我們得到救援。爲我等主……

**領聖體經** 我的天主，我的君王，求你俯聽我的呼號，垂允我的祈禱吧！因爲我向你哀求。

**領聖體後經** 全能天主，我們懇切

求你，使那些凡被你的聖事所養活的，以聖善的思言行爲奉事你，使你忻悅。爲我等主……

## 封齋後第三主日

**進台經** 我的眼目常常向望主；因爲主把我的腳從網裏拉出來。求主看顧我，可憐我；因爲我是孤獨窮苦的。主呀！我的靈魂仰望你；我的天主，我倚靠你，求你不要叫我羞愧。天主父及子……

**祝文** 全能的天主！我們懇求你，眷顧我們卑賤的意願，並求你伸開你威嚴的右手，保護我們。爲我等主……

**宣講書**【厄弗五】親愛的弟兄們：你們該效法天主，如同極愛的兒女一樣。又該本着愛德行事，如同基多愛我們，爲我們捨了自己，當作獻天主的，馨香的獻儀，及祭品。至於姦淫，及一切污穢的事或是貪婪，在你們當中，連提也不提，才合

聖徒的身分。不論是淫穢的話，是狂蕩的話，是調戲取樂的話，都是不相稱的；只好說感謝（天主）的話。因為你們當知道清楚，凡是姦淫的，污穢的，貪財的，在基多及天主的國裏，都不能承受產業。這貪財的，就是拜邪神偶像的，不要叫人用虛妄的話，欺哄你們；因天主的義怒，必要為這些事，降罰那些悖逆之子；所以你不要同他們有分子。你們從前是黑暗的，如今在主却成了光明的，就該如同光明之子而行。光明所結的果子，是在一切事上，良善，公義，誠實。

**陞階經** 主呀！求你起來！別讓世人得勝。願外邦人在你面前受審判，因為你使我的仇敵後退。他們要力乏，在你面前要滅亡。

**連合經** 坐在天上的天主呀！我的眼目仰望你，如同僕人的眼常看他主人的手；又如同婢女的眼觀望他主母的手；我們的眼目也是如此仰望我們的主天主，直到

主可憐了我們。主呀！可憐我們吧！可憐我們吧！

新經【路加一一】那時候，耶穌驅除了一個魔鬼，那魔鬼使人啞吧；把魔鬼驅除以後，啞吧就說話了，衆人都驚訝。到底其中有幾個人說：「他是仗着魔鬼王伯爾載布驅魔。」又有人試探耶穌，向他要一個從天上來的聖跡。耶穌知道他們的意思，就給他們說：「凡一國自相分爭，必要滅亡；凡一家自相分爭，必要衰散。你們說我仗着伯爾載布驅魔，若撒殫自相分爭，他的國還怎麼存立呢？假使我仗着伯爾載布驅魔，你們的子弟驅魔，是仗着誰呢？所以他們就成了你們的判官。如果我仗着天主的大能驅魔，這必是天主的國，已經來到你們當中了。壯士帶着兵器，看守自己的宅院，他所有的財物，就都穩當；但若有一個比他更強壯的，來戰勝他，就可以把他所仗恃的一切兵器都奪去，把他的財物也分了。誰不同我在一齊，就是

反對我的；誰不同我收斂，就是分散的。邪魔從人身出來，就在旱地遊行，尋找安息的地方。尋找不得，就說：我還回到我出來的屋裏。到了那裏，看見那屋，已經打掃乾淨，並且裝飾了。他就去勾引七個比自己更兇惡的魔鬼來，進去居住，那人末後的光景，就比先前更惡了。」耶穌說這話的時候，有一個婦人，在人羣裏，高聲向耶穌說：「懷你的胎，養你的乳，才是有福的呀！」耶穌說：「聽天主的聖言，又保守遵行的，更是有福的。」

**奉獻經** 主的法律是公正的，悅樂人的心。他的判斷比蜜還甜，比蜂房的蜜尤甘，所以你的僕人遵守着。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，願這祭品潔淨我們的罪過，並祝聖你僕役的靈魂肉身，以便舉行這個祭獻。為我等主……

**領聖體經** 家雀為自己找着了巢屋；斑鳩為自己找着了養雛的窩，萬軍的天主，我的君王，我的天主，我願意住在你的

祭台旁邊。凡住在你家裏，世世代代讚美你的，才是有福的人。

領聖體後經 主呀！你既使我們領受這樣大的奧妙聖事；所以我們哀求你，因你的仁慈，從罪惡及危險裏救出我們吧！爲我等主……

## 封齋後第四主日

進台經 凡你們愛慕日路撒冷的，都要同日路撒冷喜歡！凡你們曾爲他悲哀的，都要和他雀躍！你們好能一同高興，如同嬰兒飽飲安慰的乳奶一般。我很喜歡人給我說：我們到天主的家裏去。天主父及子……

祝文 全能的天主，我們懇求你，賞賜我們凡因罪惡而受磨難的，幸賴你聖寵的安慰，得以安息。爲我等主……

宣講書【加拉四】親愛的弟兄們：法律上記載說：亞巴郎有兩個兒子，一個是



婢女生的，一個是主婦生的；但從婢女生的那一個，是由血肉生的；從主婦生的那一個，是因着恩許生的：這都是預像。因爲那兩個婦人，就是兩個約：一個約，出於西乃山，生子爲奴，就是亞加爾（所預表的）。原來西乃，是阿拉伯的一座山，與如今的日路撒冷同是一類，他自己及他的子民，都是爲奴的。到底那天上日路撒冷（聖教會），可是由主的，他才是我們的母親。因爲經上記載說：「你這荒胎不生育的，要喜樂；你這未經過產難的，要出聲歡呼；因爲這被離棄的，比那有丈夫的，兒女更多。」弟兄們！我們如同依撒格，是因着恩許作兒女的；如同從前，那由血肉生的，難爲那由聖神生的，如今還是這樣。到底經上說什麼？說：把那婢女連他的兒子趕出去；因爲婢女的兒子，必不可與主婦的兒子，同作承嗣人。弟兄們！既是這樣，我們就不是婢女的兒女，乃是主婦的兒女了；是基多救出我們來，得了

自由。

**陸階經** 我很喜歡人給我說：我們到天主的家裏去。願你城中平安，願你宮內興旺。

**連合經** 那些信仰主的，如同西婉山，堅定不移；住在日路撒冷的，永不<sup>被</sup>搖動。衆山怎樣圍繞日路撒冷，天主也怎樣圍繞他的百姓，從現在直到永遠。

**新經** 【若望六】那時候，耶穌到加利肋亞海那邊去，就是第伯理亞海，有衆多的人，因為看見耶穌在病人身上所行的聖跡，也跟隨他去。耶穌上了山，同門徒在那裏坐着。那時如德亞人的巴斯卦膽禮近了。耶穌舉目一望，見那極衆多的人，到他這裏來，就向斐理伯說：「我們從那裏買餅，叫這些人吃呢？」耶穌說這話，是要試探斐理伯；因為他自己知道要做什麼。斐理伯答說：「買二百銀錢的餅，也不夠這些人，每人吃一點的。」有門徒中的一，就是西滿伯多祿的兄弟安德肋，給耶

耶穌說：「這裏有一個孩子，有大麥餅五個，魚兩條；但爲這些人，這還算什麼呢？」耶穌說：「你們叫衆人坐下。」那地方本來草多，衆人就坐下了，他們大數，總有五千。耶穌取過餅來，謝了恩，就分給坐下的人；分魚也是一樣，要多少，就給多少。衆人既吃飽了，耶穌給門徒說：「你們吃下的零碎，收斂起來，免得糟踐了。」他們就把五個大麥餅的零碎，衆人所吃剩下的，收斂起來，滿了十二籃子。那些人看見耶穌所行的這聖跡，就說：「這真是要到世界來的那位先知。」耶穌一知道他們要逼着他作國王，就又獨自避到山裏去。

**奉獻經** 你們該讚美天主！因爲他是良善的。你們該歌頌他的聖名！因爲他是甘飴的。無論在天上地下，天主全按自己的聖意作了。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，眷顧我們現在的祭獻，平息義怒，並使他加增我

們的熱心，相幫我們救靈魂。爲我等主……

**領聖體經** 日路撒冷修的好像連絡整齊的一座城，衆支派，就是主的支派，上那裏去讚美主的聖名。

**領聖體後經** 仁慈的天主！我們懇求你，賞我們力量，使我們虔誠恭敬，不斷飽領的聖體聖事，並以活潑的信德，常常領受。爲我等主……

## 苦 難 主 日

**進台經** 天主！求你爲我伸冤，向外教國爲我辯屈；求你從詭詐不義的人裏頭，救出我來吧！因爲你是我的天主，我的勇力。求你發出你的光亮及你的真實。指引我，領導我到你的聖山上，及你的帳幔裏。——天主！求你……（不念天主父及子……）

**祝文** 全能的天主！我們哀求你，用你仁慈，看顧你的子女；賜給他們你的聖

寵，管理他們的肉身，因你的照顧，保護他們的靈魂。爲我等主……

**宣講書**【赫伯九】親愛的弟兄們：基多既然來了，就作了後來美善事的大司祭，他經過更大更齊全的帳幕，不是人手造的；就是不是屬於世界的，也不用山羊，牛犢的血，惟用自己本身的血，進了至聖所，只那一次，就成了永遠的救贖。若是洒山羔，牡牛的血，及牝牛犢的灰，尙且能祝望有污染的人，叫他肉身潔淨；何況基多無玷的血，藉着聖神，將自己獻於天主，豈不更能洗淨我們的良心，脫離罪惡，叫我們好奉事生活的天主麼？爲此，他作了新約的中保，既然用自己的死，居間央求，贖了人在前約的時候，所有的過犯，就叫蒙召的人，因耶穌基多的名號，得着永遠產業的恩許。

**陞階經** 主呀！求你從仇人手裏救出我來吧！教訓我隨從你的聖意。主！我的救援，使我脫免外邦人的謀害；戰勝那些

攻擊我的人；從那些不義的人手裏提出我來。

**連合經** 從我幼年的時代，仇敵就屢次攻打我；從我幼年的時代，仇敵就屢次攻打我：這是依拉爾民常說的；但是他們沒有得勝我。惡人傷我的背脊，傷痕甚長，天主是公義的，他砍斷了惡人的繩索。

**新經** 【若望八】那時候，耶穌向如德亞人們說：「你們誰能指責我有罪呢？我既然把真理告訴你們，你們爲什麼不信我？凡從天主來的，必聽天主的話；因爲你們不是從天主來的，所以不能聽天主的話。」如德亞人答說：「我們說你是撒瑪里亞\*人，說你有魔鬼附着；說的不對嗎？」耶穌說：「我沒有魔鬼附着，但我尊敬我的父，你們卻凌辱我。我不求我自己的光榮；有求的，也有判斷的。我實實告訴你們，誰若遵守我的話，就永遠不死。」如德亞人說：「我們如今看出來，你是有\*意思是說耶穌是外教人，敬邪神的人。」

魔鬼附着。亞巴郎死了，先知們也死了，你卻說：誰遵守我的話，就永遠不死。難道你比我們的祖宗亞巴郎還大麼？亞巴郎死了，先知也死了，你把你當作什麼人呢？」耶穌答說：「若是我光榮我自己，我的光榮算不了什麼。乃光榮我的是我的父，就是你們所說的，你們的天主。你們不認得他，我却認得他；我若說不認得他，就是撒謊，如同你們一樣了；我却認得他，我也遵守他的話。你們的祖宗亞巴郎為得見我的日子，喜歡的踴躍；既看見了，就喜樂了。」如德亞人，就向他說：「你還沒有五十歲，就見過亞巴郎麼？」耶穌給他們說：「我實實告訴你們，沒有亞巴郎以前，就有了我。」他們就拿起石頭來，要打他；耶穌就隱藏自己，走出聖殿。

**奉獻經** 主呀！我全心稱讚你，求你降福你的僕人，使我生活，使我遵守你的話。主呀！因你的話，給我生命吧！

**默禱經** 主呀！我們哀求你，收下我們獻給你的禮物，解除我們罪惡的鎖鏈，使我們得到你仁慈的聖寵。爲我等主……

**領聖體經** 主說：這是我的體，將要爲你們交付的；這爵是用我的血立的新約，你們每次嗑，該當作這個爲紀念我。

**領聖體後經** 主，我們的天主，求你因你永不間斷的助佑，幫助我們，保護我們；我們是你用這聖事所養育的人。爲我等主……

---

## 聖 枝 主 日

† 彌撒前主禮的在祭台左邊聖聖枝，念：

**題經** 賀三納 \* 於達味之子。因主名而來的，是可讚美的。呀！依拉爾民的君王，賀三納於至高之天。

(啓) 願主和你們在一齊。

---

\* 賀三納是外國語；就是稱讚的話，如同



中國說「萬歲」一樣。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 天主，熱愛你是該當的。求你加增我們，你的莫可名言的恩寵，使我們仰賴你聖子的寶死，盼望得到我們所信的；并因他的復活，達到我們希望的目的。偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世。亞孟。

宣講書《出谷紀》在那些日子，依拉爾民到了愛嶺；在那裏有十二個水泉，七十顆巴爾瑪樹。他們就靠近水邊紮了營。依拉爾民的全體，又從愛嶺起身，到了西末的曠野；這曠野是在愛嶺及西乃山的中間；那時是他們從厄日多逃出後的第二個月十五日。依拉爾人在曠野裏報怨梅瑟及亞郎，就向梅瑟亞郎說：「巴不得天主教我們死在厄日多才好；當着我們在厄日多的時候，坐在滿了肥肉的鍋子旁邊，飽吃饅頭。爲什麼你們把我們領到這曠野來？是爲餓死我們嗎？」於是天主對梅瑟說：

「我要從天上給你們降下糧食來；百姓們可以出去，每日收足了爲每日用的：我要試試他們是不是守我的法律。但是第六天上，他們可以比平日多收一倍。」梅瑟和亞郎便對依拉爾民說：「今天晚上你們要知道，是主從厄日多救出了你們；明日早晨，你們要看見天主的光榮。」

（輔） 感謝主恩。

對經<sup>1</sup>. 衆司祭長及法利塞人就聚了公會說：「這個人行許多聖跡，我們可做什么呢？若這樣聽其自便，衆人都要信他；羅馬人也要把我們的土地及人民奪去。」其中有一個人，名叫蓋法，是那一年的大司祭，給衆人預言說：「你們不知道什麼，也不想，一個人替百姓受死，免得全國滅亡，是爲你們有益處的。」從這一天起頭，他們就打算要殺耶穌。——羅馬人也要把我們的土地及人民奪去。

對經<sup>2</sup>. 耶穌在厄利瓦山，祈求聖父說：「父呀！若是可行，請免去我這個爵

吧！志氣可是剛強，肉身却是軟弱的，惟願隨你的意思。」你們該當醒着，該當祈禱：免得陷於誘惑。志氣可是剛強，肉身却是軟弱的，惟願隨你的意思。

† 輔祭的把經本移到台右；主禮的先到台中念「全能天主，望你淨我心，潔……」，然後到台右念新經，和平日一樣。

新經【瑪竇二一】那時候，耶穌既到了厄利瓦山的白法熱村，已經離日路撒冷近了。耶穌就打發兩個門徒，給他們說：「你們往對面的村裏去，就看見一匹驢，拴在那裏，有一個驢駒子，同他在一齊。你們解開，給我牽來。若有人給你們說什麼，你們就說主用着他們了。那人就立刻放他們來。」這都是爲應驗先知的話說：「告訴西婉女子，你看你的君王到你這裏來，溫和良善，騎着驢，即負軛的驢的駒子。」門徒去了，就接着耶穌吩咐的話辦了。他們牽了驢及駒子來，把他們的衣裳放在驢上，使耶穌坐在上頭。衆人多有用

自己的衣裳，舖在道上的；也有砍樹枝子，舖在道上的。那些前後跟隨的人，就大聲呼號說：「賀三納於達味之子。因主名而來的，是可讚頌的。賀三納於至高之天。」

十 念完後，主禮的到台左祝聖樹枝，念：

(啓) 願主和你們在一齊。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 天主，請你在仰望你的人身上增加信德；並因你的仁慈，接受哀求你的聲音，多賜恩惠與我們。願你降福十這巴爾瑪及厄利瓦樹枝，如同你用他爲表明聖教會。從前諾厄從船中出來，梅瑟領着依拉爾民從厄日多出來，你已多多施了恩惠，這樣我們也拿着巴爾瑪及厄利瓦樹枝，並以自己的功德，前去迎接基多，也因着他，我們要進到永福裏去。他是天主，同你及惟一聖神，乃生乃王。

(啓) 於無窮世之世，

(應) 亞孟。

(啓) 願主和你們在一齊。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

(啓) 舉高了心吧！

(應) 我們的心專向着主。

(啓) 感謝我們的主，天主吧！

(應) 這是相當而合義的。

**序文** 的確；這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝你，至聖的主，全能的父，永生的天主。是你在一切的神聖中享光榮；你所造的諸物事奉你；因為他們承認你是他們的惟一造主，惟一天主。你所造的一切都稱揚你，你的神聖光榮你。他們在這世間做國王及有權勢的，都一口同聲認你獨子的聖名。侍立在他面前的，有天神，及總領天神，有上座天神及掌權天神，偕諸天上的軍旅，齊聲合唱你光榮的聖歌，於無窮期說：

聖，聖，聖！軍旅的天主！上天下地，充滿了你的光榮。賀三納於至高之天。

因主名而來的，當受讚美；賀三納於至高  
之天。

（啓） 願主和你們在一齊。

（應） 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 至聖的主，全能的父，  
永生的天主！我們懇求你，使這厄里瓦樹  
枝，就是你命了從樹而生的枝子，也就是  
從前鴿子回船時所啣着的枝子。請你降福  
†他，祝聖†他，使凡領這聖枝的，得着  
靈魂肉身的保護；並願這表明你聖寵的聖  
枝，作我們救靈魂的藥石。爲我等主……  
亞孟。

請衆同禱！ 天主，你集合了那些分  
離的，保存了那些集合的；你從前降福了  
那些手拿樹枝歡迎耶穌的人，現在求你也  
降福†爲你聖名的光榮，你的忠僕虔誠所  
領的厄里瓦或巴爾瑪聖枝。使不拘甚麼地  
方擱放了他，那地方的人都能得着你的降  
福，也能驅逐一切災難，使你的能力隨時  
保護你聖子耶穌基多，我們的主子所救贖

的人。偕同你及聖神，永生永王，於無窮世。亞孟。

請衆同禱！ 天主，你用奇妙的方法安排一切的事情，連那無靈之物，也使他作為救我們的方法。我們哀求你，光照你的教友的心，使他們懂清楚這奇事；就是，那些人在今天得了你光照的感動，滿放樹枝在路上，為歡迎救世者。這巴爾瑪樹枝，是表明戰勝了死亡；厄里瓦樹枝是表明傅聖油✠的到了。在這事以前，那些有福的人民，已經明白了這些表記，知道我們的救世者，是與世人同受苦患的，為給普世人民謀生存，甘願和死亡交戰，並且因着他的聖死，戰勝魔鬼，將奏凱旋。因此大眾百姓拿着這樹枝光榮主；為表明他榮耀的凱旋，及豐富的仁慈。至於我們，既有滿心的信仰，記念這事實，存想這表意，謙遜的哀求你，至聖的主，全能的父✠傅聖油的，是指的國王，先知，司祭，是說耶穌是國王，先知及司祭。

，永生的天主，因這耶穌基督多我們的主，你既願我們為他的肢體，也使我們仰賴他戰勝死亡，好能同他有分於光榮的復活。偕同你及聖神，惟一天主，乃生乃王，於無窮世。亞孟。

請衆同禱！ 天主，從前你命鴿子，口銜厄里瓦樹枝，傳報平安於世界，我們懇切求你，用天上的降福，祝聖這厄利瓦並他樹枝，使他為你的人民，得到救靈魂的益處。因我們的主耶穌基督。亞孟。

請衆同禱！ 主，我們懇求你降福這厄利瓦或巴爾瑪樹枝，使今天凡在形式上恭敬你的人民，在內裏也以極大的熱切神火，而得成全，好能得勝仇敵，專心熱愛你仁慈的工作。為我等主耶穌基督。亞孟。

十： 主禮的祝聖樹枝，在樹枝上，灑聖水三次，念「主呀！求你用依掃波……」，又奉香三次，隨念；

（啓） 願主和你們在一齊。



(應) 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 天主，你爲救贖我們，打發你的聖子耶穌基督我們的主子；來到世界上，使他謙卑自下，住在我們當中，提拔我們升到你台前。當他進日路撒冷的時候，你爲應驗聖經上記載的，使信從他的人，用最虔誠的熱心，把自己的衣裳及巴爾瑪樹枝舖在他要經過的路上；我們懇求你，使我們用信德也給他預備一條道路，把一切的罪過及惡表掃除淨盡，換上我們義德及善功的花枝，供獻爾台前，好能追隨基督的腳步。偕同你及聖神，惟一天主，永生永王，於無窮世。亞孟。

---

## 分 散 聖 枝

十 在分散聖枝的時候，唱經班，唱下邊的歌：

**題經** 黑伯來人拿着厄利瓦樹枝去歡迎主，呼號說：「賀三納，在至高天的上頭。」

**題經** 黑伯來人把衣裳鋪在路上，高聲喊說：「賀三納，達味之子，因主名而來的，是可讚美的。」

： 分完後，主禮的回到台去念：

（啓） 願主和你們在一齊。

（應） 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 全能永生的天主，你既使我們的主子耶穌基多，騎着驢駒進城，並使當時的百姓把衣裳及樹枝鋪在路上，高聲唱說：賀三納，願光榮歸於救世者；我們懇求你，賞賜我們能效法他們的無罪，而後可分享他們的功績。爲我等主耶穌基多。亞孟。

## 聖枝遊行

： 主禮的先放在提爐裏，六品高唱說：「我們平安遊行。」唱經班應說：「因基多的名字，亞孟。」衆人都拿着聖枝，慢慢的遊行。唱經班使唱下邊的歌：

**題經1.** 主既然離日路撒冷近了，就打發兩個門徒，給他們說：「你們到對面的村裏去，就看見在那裏拴着一個駒子；這駒子還沒有人騎過：你們解開給我牽來。若有人給你們說什麼，你們就說：我要用他。」他們牽了來給耶穌，把他們的衣裳放在驢背上，請耶穌騎在上頭。衆人多有把自己的衣裳鋪在路上，也有砍樹枝鋪在路上的。那些前後跟着的人，大聲喊說：「賀三納；因主名而來的是可讚美的。我們的祖宗達味的國是可讚美的。賀三納於至高之天。達味之子，可憐我們吧！」

**題經2.** 百姓們聽說耶穌要到日路撒冷來，就拿了巴爾瑪樹枝，前去迎接他。孩童們呼號說：「要來救贖百姓的就是他，他是我們的救援，是依拉爾民的救贖。上座天神，宰制天神，都來迎接他，他該是多麼大呢！」如同經上記着說：「西婉的女子（指日路撒冷），你們不要害怕；請看你的國王，騎着驢駒子來了。——恭

賀國王，造世的主宰，你來救贖我們。」

題經3. 巴斯卦大瞻禮前六天，當着主來到日路撒冷城的時候，孩童們前來歡迎他，手裏拿着巴爾瑪樹枝，高聲喊說：「賀三納於至高之天，你來為廣施仁慈，是可讚美的；賀三納於至高之天。」

題經4. 衆人拿着花朵及巴爾瑪樹枝，前來迎接救世者，獻給得勝者一個相稱的貢獻。世界各國傳揚天主子的尊大，真是聲徹雲霄，歡呼如雷的，慶賀基多說：「賀三納於至高之天。」

題經5. 願我們教友偕同天神及諸孩童，讚頌這戰勝死亡者說：「賀三納於至高之天。」

題經6. 凡來過瞻禮的人民，都高聲喊着讚美主說：「因主名而來的，是可讚美的。賀三納於至高之天。」

十 遊堂回來的時候，兩三個唱歌的進到堂內，把門關上；餘者立在堂門外，裏外互唱下邊的歌

(啓)1. 吁！基多君王救世者！願光榮，讚美，尊敬歸於你，孩童們對你歡聲喝采，高唱賀三納。

(應) 吁！基多君王……(同前)

(啓)2. 你是依拉爾民的國王，遠殊尊貴的子孫；可讚頌的君王，你是因主名而來的。

(應) 吁！基多……

(啓)3. 天神的諸軍旅，有死有壞的衆人，及一切受造之物，一同讚頌你。

(應) 吁！基多……

(啓)4. 依拉爾人拿着巴爾瑪樹枝前來迎接你，我們則用祈求，聖歌及善頌來你面前，獻給你。

(應) 吁！基多……

(啓)5. 當着你要受難的時候，他們把讚美的貢獻，獻給你；現在你是國王，我們把慶賀的歌詞獻給你。

(應) 吁！基多……

(啓)6. 良善仁慈的君王，一總美善使

你喜悅；他們悅樂你，我們的熱心也悅樂你。

(應) 吁！甚多……

十 到此五品用大苦像的柄打門三次，開門後就一齊進堂，同時唱下邊的歌：

當着主進聖城的時候，依拉爾的人民預告他的復活，手裏拿着巴爾瑪樹枝唱說：「賀三納於至高之天。」衆人聽說耶穌來到日路撒冷，就去歡迎他；手裏拿着巴爾瑪樹枝唱說：「賀三納於至高之天。」

## 彌 撒

進台經 主呀！求使你的助佑不要遠離我，多多照顧我；求你救我脫離獅子的口，脫離野牛的角度。主，我的天主，請你看顧我。爲什麼離棄我？爲什麼遠離不救我？不聽我哀懇的言語？——主呀！求使……

祝文 全能永生的天主，你使我們的

救世主降生成人，並受十字架的苦刑，給人類一個謙遜的榜樣；求因你的仁慈，賞我們遵守他忍耐的教訓，好能有分於他的復活。爲我等主……

宣講書【斐理二】親愛的弟兄們：你們心裏，當懷着耶穌基多所懷的心思。他原有天主的本像，不以自己與天主同等爲傲倖，他却消滅自己，取了奴才的形像，成了人形，被人按着形狀，認以爲人。他就自己謙下，屈己聽命，以至於死，且死在十字架上。爲此，天主高舉他，賜給他一個名號，超越萬名以上。使凡在天上的，世間的，地獄的，都爲耶穌的名，屈膝跪拜；而且萬口承認耶穌基多爲主，使光榮歸於天主父。

陞階經 你扶着我的右手，用你的訓言引導我，接收我到光榮裏去。天主是多麼恩待依拉爾民呢！多麼恩待心淨的人呢！我的脚幾乎失跌，我的脚險些滑倒：因爲看見惡人和狂傲的人享受平安，我便心

懷不平。

**連合經** 主！我的天主，請你看顧我，爲什麼離棄我？爲什麼遠離不救我，不聽我哀懇的言語？我的天主，我白日呼號，你不允我；黑夜呼號，並不住聲。你是聖潔的，坐於寶座，受依拉爾民讚美。我們的祖宗倚靠你，他們倚靠你，你便解救他們；他們呼求你，你便救出他們來；他們依靠你，就不羞愧。但是我，只像蟲子，不像人形；受衆人凌辱，被百姓輕看。凡看見我的，都輕慢我，撇嘴搖頭。他既仰望主，主可以救他；主既然喜愛他，亦可以搭救他。他們瞪眼看我，分了我的衣服，抓鬪取了我的長袍。求你救我脫離獅子的口；你已應允我，救我脫離野牛的角度，不爲所觸。你們敬畏主的人，該當讚美主！雅各伯的後代，該當光榮主，世世代代也要讚美主；把主的公義，傳給將要產生的百姓，說明這是主所行的。

✠ 不全「全能天主，幫你淨我心，潔我口……」真



念耶穌苦難小史：

耶穌苦難小史 瑪竇二六 那時候，耶穌給門徒們說：「你們知道過兩天是巴斯卦；人子要被解送，釘在十字架上。

1. 惡人謀殺耶穌 那時候，衆司祭長，及民間長老，聚在大司祭蓋法的院裏。大家商量怎樣用詭計，拿住耶穌，殺他。但他們說：「不可在瞻禮日，怕民間生出亂子來。」

2. 瑪德肋納的香液 耶穌在伯大尼亞癩人西滿家裏的時候，有一個女人，拿着一個玉瓶，盛着極寶貝的香液，到他跟前來。當他正坐席的時候，就倒在他頭上。門徒看見，就着急說：「這不是浪費嗎？有什麼用？這香液可以賣大價錢，施捨窮人。」耶穌知道了，就給他們說：「爲什麼你們叫這女人難受？他在我身上做的，是一件善事。因爲窮人，是你們這裏常有的；到底我，你們不常有。他倒香液在我

身上，原是為殯葬我做的。我實話告訴你們：將來在普天下，無論什麼地方，傳這福音，必要提起他辦的這事，為叫人紀念他。」

3 惡徒負賣耶穌 那時候，十二門徒中，有一個名叫茹達斯依斯加略的；他去見司祭長，給他們說：「我把他交給你們，你們願意給我什麼呢？」他們約下給他三十塊錢。從此以後，他就尋找方便機會，為交付耶穌。

4. 吃晚餐 禁醉瞻禮的前一天，門徒前來問耶穌說：「你願意我們在那裏，給你預備吃巴斯卦羔羊呢？」耶穌給他們說：「你們進到城裏某人那裏去，給他說：師傅說了：我去世的時候快到，我同我的門徒在你家裏行巴斯卦禮。」門徒就遵耶穌的話辦了；在那裏預備了過巴斯卦。

5. 耶穌警醒惡徒 到了晚上，耶穌同十二位門徒坐席。正吃的時候，耶穌說：「我實話告訴你們，你們當中有一個要賣

我。」門徒就很難受，一個一個的問他說：「主！是我嗎？」耶穌答說：「誰同我一齊下手在盤子裏，就是他要賣我。人子照着經上記載的，是必該死的；但是賣人子的那個人是有禍的；他還不如沒有生在世上。」賣耶穌的茹達斯說：「師傅！莫非是我嗎？」耶穌小聲給他說：「你說了。」

6. 耶穌立聖體 吃晚飯的時候，耶穌取過餅來，降福了，擘開，給了門徒說：「你們接過去吃吧！這就是我的身體。」又取過爵來，謝了恩，給了他們說：「你們都嗑這個，因為這就是我的血，新約的血，要為多人流出來，使得罪赦。但我告訴你們：從今以後，我再不嗑這葡萄酒了；直到那一日，同你們在父國裏，再嗑新酒。」他們念了聖詠，就出來，往厄利瓦山去了。

7. 預說門徒背主 那時候，耶穌給他們說：「你們今夜都要背棄我；因為經上

記着說：我打放羊的，羊就散了。到底，我復活以後，要在你們以先到加利肋亞去。」伯多祿答說：「就是衆人都背棄你，我也不背棄你！」耶穌給他說：「我實話告訴你，今夜，頭鷄叫，你要背我三次。」伯多祿說：「就是該同你一齊致命，總不能背你。」衆門徒也都這樣說了。

8. 山園祈禱 耶穌同門徒走到一個莊子，名叫日色瑪尼，給他們說：「你們坐在這裏，等我上那邊祈禱去。」就叫着伯多祿，及載伯德的兩個兒子；起頭憂悶開了，難過的很。那時就給他們說：「我的心憂苦至極，至於要死；你們在這裏等着，同我一齊醒着。」耶穌自己往前走了不遠，就伏在地下，祈禱說：「我的聖父！若是能够，免去我這一個苦爵吧！到底不要隨我的意思，只隨你的意思。」耶穌回來看門徒，見他們睡了。就給伯多祿說：「你們不能同我醒着一點鐘嗎？你們應當醒着祈禱，免得陷於誘惑；志氣是剛強的

，肉身却是軟弱的。」耶穌第二次又去祈禱，說：「我的聖父！若是這一個苦爵，不能免去，必要我嗑，就照你的意思行吧！」耶穌又回來，見他們還是睡覺：因為他們的眼都睜不開了。耶穌就離開他們，又去第三次祈禱，說的是一樣的話。完了，就到門徒那裏，給他們說：「你們如今睡覺吧！這不是時候到了，人子要被交付於罪人手裏。起來，我們去吧！你看！那交付我的人快到了。」

9. 耶穌被拏 話還沒有說完，十二門徒之一茹達斯，就來到了，跟他來了一大幫人，拿着刀，劍，棍棒；是司祭長與民間長老打發來的。那賣耶穌的，給了他們一個記號說，「我口親誰，誰就是；你們就拏他。」茹達斯到耶穌跟前說：「師傅安好！」就口親他。耶穌給他說：「朋友！你來做什麼？」那時，那些人就上前來，下手拏住耶穌。跟隨耶穌的人，內中有一個伯多祿，伸手拔出劍來，砍大司祭的

僕人，削了他一個耳朵。耶穌給他說：「把你的劍放在原處；因為凡動劍的，必死於劍\*。你想我不能求聖父，立刻爲我打發十二營多天神來嗎？但若那樣，經上所說必該如此的話，怎樣應驗呢？」同時耶穌又向衆人說：「你們拿着刀劍，棍棒來拏我，如同拏強盜一樣。我天天在你們當中，坐在聖殿裏教訓人，你們也沒拏我。但是，所有的這一切事，都是爲應驗先知所記載的。」門徒那時，都離開他，逃散了。

10. 在蓋法衙門 他們拏住耶穌，就送到大司祭蓋法那裏：經師及長老已經在那裏聚齊了。伯多祿遠遠跟着耶穌，直到大司祭的宅院，又進到內院裏，同僕人們坐着，要看這事的結局。

11. 被妄証後定了死罪 司祭長及合公會的人，尋找妄証耶穌的事，爲定他死罪。雖有許多假見證，前來控告，總找不  
\*這是一句當時的俗語。

出合適的來。末後來了兩個假見證說：「這個人說過：我能拆毀天主的聖殿，三天以後再蓋起來。」大司祭就立起來問耶穌說：「這些人控告你的事，你沒有什麼話回答嗎？」耶穌却一句話不出。大司祭就給他說：「我因着生活的天主，發誓叫你告訴我們，你是基多天主子嗎？」耶穌對他說：「你說了；我是。但我還告訴你們：你們從這時候，就要看見人子，坐在全能天主右邊，乘着天上的雲彩降來。」大司祭就撕破自己的衣裳說：「他說了褻瀆的話，我們還要緊什麼見證呢？這褻瀆的話，你們剛才聽見了；你們看着怎樣呢？」他們答說：「是該死的罪人。」他們就在他臉上吐唾沫，又用拳頭打他，還有人用巴掌打他的臉，說：「基多，給我們說先知話；打你的是誰？」

12. 伯多祿三次背主 伯多祿在外邊院子裏坐着，有一個使女上前來說：「你也是跟隨加利肋亞的耶穌的人。」伯多祿

却不承認，當着衆人說：「我不知道你說的是什麼話。」伯多祿出門的時候，又有一個使女看見他，就給旁邊的人說：「這個人向來也是跟隨納匝肋耶穌的。」伯多祿又沒有承認，發誓說：「我不認得那個人。」過了不多時，旁邊站立的人前來給伯多祿說：「你真是他們那一黨的人；你的口音，就把你露出來了。」伯多祿就咒恨發開誓了，說他不認識那個人。隨後鷄就叫了。伯多祿這才想起耶穌說的話來：「鷄叫以前，你要三次背我。」遂就出去，慘慘淒淒的哭開了。

13. 到羅馬官衙門裏去 衆司祭長及民間長老，共同商議怎樣殺耶穌；就把他捆起來，解送到總督般雀比拉多那裡。

14. 茹達斯的惡終 那時候，賣耶穌的茹達斯，看見耶穌定了死罪，就後悔的，把那三十銀錢，還給司祭長及長老們，說：「我賣了義人的血，我有了罪。」他們說：「那是你自己的事，與我們有何干



涉？」茹達斯就把那銀錢扔在聖殿裏，出去上吊死了。司祭長拾起那銀錢來說：「這是賣人命的血價錢，不可放在聖庫裏。」大家商議，就用那銀錢，買了一塊燒瓦器的地，爲埋葬外路人；所以至今那地地叫哈塞爾達瑪：就是血地的意思。這就應驗了先知日肋米的話說：「他們收了那三十塊錢就是依拉爾子孫所估斷的；他被賣的價錢，買了燒瓦器的一塊地：這是主吩咐我預言的。」

15. 比拉多坐堂 耶穌站在總督面前，總督問他說：「你是如德亞人王嗎？」耶穌給他說：「你說的是。」當司祭長及長老們告耶穌的時候，耶穌一言不答。比拉多就給他說：「他們告你的証據，這樣重大，你聽不見嗎？」耶穌還是不答，一句話不說；至於叫總督好驚訝。

16. 放開巴拉巴 每逢大瞻禮日，總督照舊例，隨民人的意思，給他們放開一個囚犯。那時候，有一個出名的囚犯，名

叫巴拉巴。民人既集在一齊，比拉多就向他們說：「你們願意我給你們放罪誰？是巴拉巴呢？是稱爲基多的耶穌呢？」因爲他知道，他們是因爲嫉妬的緣故，把耶穌送來。他正坐堂的時候，他的妻子打發人來說：「這個義人的事，你一點不可干涉；因爲我今日夢中，爲他受了許多苦惱。」司祭長及長老們，挑唆民人，求放巴拉巴，而殺耶穌。總督又問民人說：「這兩個人，你們願意我給你們放開那一個呢？」他們說：「巴拉巴。」比拉多給他們說：「這稱爲基多的耶穌，我可怎麼着他呢？」他們都說：「釘他在十字架上！」總督說：「他做了什麼惡事？」他們越法喊叫說：「釘他在十字架上。」比拉多見自己毫無所得，反越鬧越利害；就當衆拿水洗手說：「殺這義人，沒有我的罪；有罪，你們當。」百姓都答說：「他的血歸於我們，及我們的子孫。」這時候，比拉多就給他們放開巴拉巴，把耶穌鞭打以後，

交給他們，釘在十字架上。

17. 兵丁凌辱耶穌 總督的兵就把耶穌領到衙門裏去，圍着他，聚了全營的兵來。他們脫去他的衣裳，給他披上一件紅袍；又編了一個茨冠，箍在他的頭上，把一根葦子，放在他的右手裏，然後在他面前，屈膝一跪，耍笑他說：「恭賀如德亞王。」遂就唾他，取過葦子來，敲打他的頭。耍笑完了，就給他脫去紅袍，穿上他本來的衣裳，領他去釘在十字架上。

18. 耶穌上山受釘 他們出去的時候，遇見一個西肋奈人，名叫西滿；就逼着他背耶穌的十字架。到了一個地方，名叫高爾高大；就是加爾瓦略地\*，有人拿攙了苦胆的酒來給耶穌嗑。他嘗了嘗，就不願意嗑了。

19. 釘在十字架上 他們既然釘了耶穌在十字架上，就抓鬮分了他的衣裳。這是爲應驗先知的話說：「他們分了我的衣  
\*意即腦蓋骨的地方。

裳，抓開分了我的長袍。」然後他們坐在那裏看守耶穌。在耶穌頭上邊，又安上一個牌子，寫着他的罪案，說：「這是如德亞人王，耶穌。」當時同他一齊被釘十字架的，還有兩個強盜；一個在他右邊，一個在他左邊。過來過去的人，搖着頭凌辱他說：「噯！你拆毀天主的殿，三天又蓋起來，救你自己吧！」「你若是天主子，就該從十字架上下來。」司祭長同經師長老們，也是這樣譏笑他說：「救了別人，救不了自己；他若是依拉爾人王，現今就該從十字架上下來，我們也就信他。」「他依靠天主；天主若喜愛他，如今就當救他；因為他說過：我是天主子。」那和他同釘在十字架上的強盜，也是一樣凌辱他。

20. 耶穌被釘後的黑暗 從六點到九點\*，偏地都黑暗了。約在九點鐘，耶穌大聲呼號說：「厄里，厄里，拉瑪撒巴各  
\* 即今日之正午至三點。

大尼；」就是說的：「吾天主！吾天主！爲何棄捨我？」在那裏站着的人，有聽見的，就說：「他叫厄利亞呢！」其中有一個人，就快跑去，用海絨浸滿了醋，使葷子挑起來送給他噓。別的人就說：「你且等一等，我們看看厄利亞來救他不來？」耶穌又大喊了一聲，就交還了靈魂。



21. 死後的奇跡 忽然殿中帳幔，從上到下，撕成了兩半；地也震動，石頭也崩碎；墳墓也開了，有許多聖人的屍身，已經埋葬的，也復活起來。到耶穌復活以後，他們從墳墓裏出來，來到聖城✠裏，

現示給許多的人。

22. 守耶穌臨終的人 百夫長及同他看守耶穌的人，看見地動，及別的所出現的事，就害怕的很。他們說：「這個人，真是天主子。」在那裏也有許多婦女，遠遠觀看。他們是從加利利跟耶穌來的，爲事奉他。其中有瑪利亞瑪達肋納，有雅各伯及若瑟的母親瑪利亞，又有載伯德兒子的母親。

23. 殯葬耶穌 到了天晚的時候，來了一位亞利瑪弟城的富貴人，名叫若瑟，也是耶穌的門徒。他去見比拉多，討求耶穌的屍首；比拉多就吩咐將屍首歸於他。若瑟領了那屍身，就用潔白的殮布，包裹起來，停放在自己的新墳墓裏；就是他在山坡石頭上，鑿的一個洞，又把一塊大石頭，運轉到墓門口，然後走了。在那裏，有瑪達肋納同一位別的瑪利亞，面向墳墓坐着。

※聖城，就是日路撒冷。

十 這時神父回祭台當中，念「全能天主，望你淨我心，潔我口……」，後回到祭台右邊，在經本上不畫十字，用該經的聲調接着念下邊的聖經。若有六品輔祭，應依照平日唱聖經的聲調唱下邊的聖經，並奉香。但不念「願主和你們在一齊」，在經本及額上也不畫十字。

**新經** 第二天是預備日的次日，司祭長及法利塞人，一同來見比拉多說：『大人！我們記得那個誑言哄人的，活着的時候，說過這話：「三天以後，我要復活。」所以請派人把守墳墓，直到第三天；恐怕他的徒弟來把他偷去，然後給民人說：「他從死人中復活了」；這以後的錯處，比先前的就更甚了。』比拉多給他們說：「你們有看守的兵，去吧！按照你們的意見，隨便看守吧！」他們就去了，堵好了墳墓，把石頭封起來，派兵看守。

**奉獻經** 我心充滿憂苦，備嘗凌辱。我等待有人來體恤，但是沒有一個；我希望有人來安慰，但是找不着一個。他們把

苦胆給了我當吃的，把醋給了我當嗑的。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，因我們獻給你的禮物，賞我們得着熱心的聖寵，及永福的賞報。爲我等主……

**領聖體經** 父呀！若是這爵不能免去，必要我嗑，就照你的思意行吧！

**領聖體後經** 主啊！願賴這奧妙聖事的力量，消滅我們的偏情，充滿我們的願望。爲我等主……

十 若不行聖聖枝的禮節，彌撒後，神父念行禮節中的福音，見 114 頁





## 彌 撒 規 程

十一。 主日及慶節，神父誦聖水，念：

常 年 用

對經 主呀！  
求你用依掃波\*  
來灑我，我要潔  
淨了；你洗我，  
我就要比雪更潔  
白。 天主！因  
你的大仁慈，可  
憐我吧！ 天主  
父，及子及聖神  
，我願其獲光榮  
！厥初如何，今  
茲亦然，以迨永  
遠，及世之世，  
亞孟。——主呀

\*依掃波，是一種香草名；在中國  
叫牛膝草。

復活節用

對經 我看見  
有水從聖堂的右  
邊流出來，亞來  
路亞！凡沾了這  
水的，都得救了  
，而且唱說：亞  
來路亞，亞來路  
亞！ 請你們讚  
頌主吧！因為他  
是良善的，他的  
仁慈是沒有窮盡  
的。天主父，及  
……—我看  
見有水……

！求你用……

神父 主呀！求施你的仁慈與我們！（亞來路亞）

輔祭 也求你把救恩賜給我們！（亞來路亞）

神 主！求你垂允我的祈求！

輔 願我呼求的聲音，達到你台前！

神 願主和你們在一齊！

輔 亦願主偕同你的神靈！

神 請衆同禱！ 至聖全能永生的天主父！請聽我們的祈求，從天上打發你的天神，來看守，扶助，保護，照顧並防禦住在這裏的衆人，因我們的主基多向你哀求。

輔 亞孟。

十 2. 神父到祭台下請安，輔祭的在神父左邊跪下，一齊畫聖號。

神 因父十及子及聖神之名，亞孟。

十 3. 亡者屬撒及苦難主日後，直到復活主日，凡穿紫色祭服，都不念下邊的聖詠。

聖詠 124 神 我要到天主的祭台前：

輔 就是到使我歡樂的天主那裏。

神 天主！求你爲我伸冤！從外教的國民中，申明我的理由，從不公義及說謊的人裏頭救出我來。

輔 天主！因爲你是我的勇力，爲什麼你棄捨我呢？我被仇人欺侮的時候，爲什麼喪氣悲痛呢？

神 求主發出你的光亮及真理吧！好引導我，帶我到你的聖山及你的帳幕※裏。

輔 我要到天主的祭台前；就是到使我歡樂的天主那裏。

2. 至慈之大父，共憫之天主，至恕至寬。令惟一聖子，爲救我衆，釘於十字架上。又垂諭以所獻天主最重之禮，每日復行於聖教會，增益我力。於惟此禮，高厚淵微；能闡主愛，能保我等於  
※「帳幕」意即聖堂，古時的聖堂，是以帳幕做成的，故名。

神 天主，我的天主，我要彈琴讚頌你。  
。——我的靈魂！爲什麼你憂愁？爲什麼  
你擾亂我？

輔 你當仰望天主，因爲我還要讚美他：  
：他是我臉上的光榮，是我的天主。

神 天主父，及子及聖神，我願其獲光  
榮，

輔 厥初如何，今茲亦然，以迄永遠，  
及世之世，亞孟。（聖詠42止）

神 我要到天主的祭台前。

輔 就是到使我歡樂的天主那裏。

神 我們的 助佑是靠主的聖名。

輔 是他造化了高天及大地。

十 4. 神父俯身念解罪經。

十 5. 神父念完後，輔祭的轉向神父，低頭念：

真福，伏惟佑我有事者，專心致敬；庶於  
如是洪恩，定受其賜。爲我等主基利斯督  
。亞孟。

5. 解罪經（同上）

願全能的天主，可憐你，赦你的罪，引導你得常生。 輔 亞孟。

輔 籲告吾主，全能天主，卒世童貞聖母瑪利亞，聖彌額爾，總領天神，聖若翰保弟斯大，聖伯多祿，聖保祿，一切天朝聖人聖女，及司鐸代天主位者，我今稽首，自訟自承，凡思言行，得罪至極；多能為善，而未之為；多能戒惡，而弗之戒；此罪之故，咸歸於我，天主台前，痛心慘悔，我罪<sup>掛心</sup>，我罪<sup>掛心</sup>，告我大罪<sup>掛心</sup>。望吾恩保聖母瑪利亞，望諸聖人，及諸聖女，為祈吾主耶穌，赦我諸罪，今者昔者，解者忘者。自今而後。賜以聖寵，免我陷惡，佑我行善，挈我升天，享無限福，亞孟。

神 願全能的天主，可憐你們，赦你們的罪，引導你們得常生。

輔 亞孟。

神 願全能仁慈的天主，寬免我們，赦<sup>十</sup>我們的罪過，饒恕我們的暫罰。

輔 亞孟。  
神 天主，求你轉向我們，使我們復生  
吧！

輔 你的百姓就要喜歡於你。  
神 主呀！求施你的仁慈與我們。  
輔 也求你把救恩賜給我們。  
神 主呀！求你垂允我的祈求。  
輔 願我呼求的聲音，達到你台前。  
神 願主和你們在一齊。  
輔 亦願主偕同你的神靈。  
神 請衆同禱。

十 6。 神父慢慢地上祭台，念：

主呀！我們懇求你赦免我們的罪惡，得  
以清潔的神靈，進到至聖所<sup>\*</sup>裏去。因基  
多我們的主。亞孟。

十 7。 神父口親聖石，念：

主呀！我們懇求你，因這祭台上所供聖  
髑的聖人，及諸聖人的功勞，不嫌我卑污

~~~~~  
<sup>\*</sup>至聖所，是古教聖堂裏的一部分。

，寬免我的諸罪，亞孟。

十 8。 大聖聖體時，神父奉香，亡者聖體時，亦奉香。

十 9。 神父到祭台處過念 進台經，見本座禮部。念完「天主父及子……」以後，又從頭重一起，直到有自由處。

十 10。 神父念完後，到祭台中間，念：

神 天主矜憐我等！

輔 天主矜憐我等！

神 天主矜憐我等！

輔 基多矜憐我等！

神 基多矜憐我等！

輔 基多矜憐我等！

9。 我重罪人，憶昔古聖人，望吾主降生，救贖我等重罪。求天主父之全能，賜我等力量，翼我柔懦；求子耶穌基利斯督之全知，賜我明悟，啓我昏昧；求聖神之全善，賜我真切愛慕，振我懶惰。

10。 吾主矜憐我等罪人。（三遍）



神 天主矜憐我等！

輔 天主矜憐我等！

神 天主矜憐我等！

十 11. 除了在亡者彌撒，及在臨終，及在病中，及  
沒有瞻禮之日外，神父念 光榮誦。

光榮誦 1. 天主受享榮福於天。

2. 善人受享太平於地。

3. 我們讚美你，

4. 我們光榮你，

5. 我們朝拜你，

6. 我們顯揚你，

7. 爲你的大光榮，我們感謝你。

8. 主天主，天上的君王，全能天主父

。

11. 榮福經 天主受享榮福於天，良人  
受享太和於世。我等稱頌爾，讚美爾，欽  
崇爾，顯揚爾，爲爾大榮謝爾。主，天主  
！天地全能天主父。主，惟一子耶穌基利  
斯督。主，天主，天主羔羊，父之子。除

9. 主，天主聖子，耶穌基多。

10. 主，天主，天主羔羊，聖父的獨子

，

11. 你赦免了世界的罪，可憐我們吧！

12. 你赦免了世界的罪，聽我們的祈求  
吧！

13. 你坐在聖父的右邊，可憐我們吧！

14. 因為你是至聖的，

15. 獨一的主。

16. 基多，你是至高的。

17. 在聖父的光榮裏，<sup>†</sup>偕同聖神。

18. 亞孟。

<sup>†</sup> 12. 神父轉身向衆說：

~~~~~  
免世罪者，矜憐我等；除免世罪，受我等  
禱。坐父右，矜憐我等。蓋耶穌基利斯督  
，爾為惟一聖，惟一主，惟一至上。偕聖  
神，與天主父之榮福，亞孟。

12. 謝主，賜我得知降臨我心中。更求  
令普天下之人，盡知殊恩，罔不歸向。

神 願主和你們在一齊。

輔 亦願主偕同你的神靈。

十 13. 神父到祭台左邊，開手爲祝文，見本禮儀

部：念列：

1. ……因天主父及同體之聖神，乃生  
乃王於世世。 輔 亞孟。

2. ……爲我等主耶穌基多爾子者，偕  
爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世。

輔 亞孟。

3. ……偕爾偕聖神，惟一天主，乃生  
乃王於世世。 輔 亞孟。

4. ……爲斯我等主耶穌基多，偕爾偕  
聖神，惟一天主，乃生乃王於世世。

13. 七祈求 (一)求爲聖教宗主，祈主  
允延德壽，化及萬方。

(二)求爲當今官長，祈主賜以四方寧靖  
，五穀豐饒。

(三)求爲主教，併諸位鐸德，祈主賜以  
神形兼佑，德化日隆。

輔 亞孟。

5. ……偕天主父，及同體之聖神，永生永王於世世。 輔 亞孟。

十 14. 謝父經手經本上念 宜講書 見本時節部。

念完時時： 加 感謝主恩。

十 15. 謝父經手經本上念 聖階經 亞來路亞  
，有時或念 連合經 或加念 隨屬經 見本  
時節部。

十 16. 謝父經手經，在祭台中間念下邊時，謝  
祭的把經本拿到祭台右邊去。

全能天主，望你淨我心，潔我口，如同  
你用火炭潔淨了依撒意亞先知的口一樣；  
盼望賴你的仁慈，賞我如此潔淨，好能傳

~~~~~  
(四)求為父母親友恩人，祈主保佑，和  
睦平安，欣勤守誠，及未進教者棄邪歸正  
。

(五)求為疾病貧窮患難者，祈主賜以安  
寧，化殃為吉。

(六)求為諸異端者，祈主消滅邪妄，咸

報你的福音。因我等主基多，亞孟。

- 十 17. 大唱彌撒時，六品把經本放在祭台的班中，等主祭者於香爐跪後，便跪在祭台下，微聲念「全能天主，望你淨我心，潔……」，隨後起來，拿香爐來，跪在神父前，念下邊的話：平日彌撒時，神父自己念。

六品 求主教(或 神父)降福我！

神父自念 求主降福我！

神父 願主在你的(或 我的)心裏及唇舌上，使你(或 我)相當的合適，好能傳報他的福音，亞孟。

- 十 18. 神父或六品到祭台右邊，畫十字，教友起立，也畫十字。

~~~~~  
歸正教。

(七)求為煉處靈魂，及近亡諸信者，懇祈聖母，轉求天主，寬煉往罪，早賜升天。

天主經 聖母經各一遍。

神父(或六品) 願主和你們在一齊。

輔 亦願主偕同你的神靈。

神 接念本日的「聖經，

輔 願光榮歸於主。

- 十 19. 大禮彌撒時奉香，平常彌撒時，輔祭的退下到祭台左邊，神父念新經，見本禮部；念完後，神父口親經本，(亡者彌撒不親)，輔祭的答說：

輔 基多！願光榮歸於你。

十 20. 輔祭的跪下，神父到祭台中間。

十 21. 彌撒中若有道理，就在這時講。

十 22. 在主日及宗徒，聖師瞻禮，神父念：尼塞信經。這是公議會員在 325 年上定的，又在 381 年上補充的。

22. 宗徒信經 我信全能者，天主父，化成天地。我信其惟一子，耶穌基利斯督我等主。我信其因聖神降孕，生於瑪利亞之童身。我信其受難，於般雀比辣多居官時，被釘十字架，死而乃瘞。我信其降地

尼塞信經 1. 我信一個天主。

2. 全能的聖父，造天造地，造一切有形無形物的造物主。

3. 我信有一個主，耶穌基督，天主的獨子。

4. (他是)在無始之時生於聖父的。

5. 主天主，光亮的光，真實的天主。

6. 他沒有受造，却生於造天地的父。

7. 他為我們人類的永福，從天降來。

8. 因聖神的工，降在童貞聖母的懷裏成了人。請安

9. 亦為我們在比拉多做官的時候，受難，被釘在十字架上，死後埋葬了。

10. 依照聖經，他死後第三日復活了。

獄，第三日，自死者中復活。我信其升天，坐於全能者，天主父之右。我信其日後，從彼而來，審判生死者。我信聖神。我信有聖而公教會，諸聖相通功。我信罪之赦。我信肉身之復活。我信常生，亞孟。

11. (他)升天後，坐在全能父的右邊。
12. 他從那裏還要重新降來，審判生的死的。他的國永遠沒有頭。
13. 我信聖神，施捨生命的。
14. (他)是聖父聖子所共發的。
15. (他)同聖父及聖子一齊受讚美。
16. 我信聖教會，是至一，至聖，至公，從宗徒傳下來的。
17. 我信聖洗，赦人的罪。
18. 我等待從死人中復活，
19. 及來世的一生命。
20. 亞孟。

十 23. 念完信經後，神父口祝聖石，然後轉身向  
衆人說：

神 願主和你們在一齊。  
輔 亦願主偕同你的神靈。  
神 請衆同禱！

十 24. 此時望彌撒者，可以坐下。神父念奉獻經

---

23. 謝吾主，賜我得知降臨我心中。



，見本禮部。

十 25. 神父念完奉獻經後，揭開聖爵。輔祭的到祭台前遞取酒水。神父奉獻麥餅，念：

獻餅禱 全能永生的天主聖父！求你收下我這卑賤不堪的僕役，所獻給你的這純潔無玷的祭餅。我的永生真實的天主！求你寬恕我無數的罪惡，無心的過犯，及我種種的怠惰；並求你寬赦在這裏望彌撒的衆人，和一總的教友：無論是活着的，死去的，一總的罪過。這樣使我同他們一齊

~~~~~  
25. 吾主耶穌基利斯督，至仁至慈，慨發重寶，贖我等罪。

欽敬聖體仁愛經 至慈吾主耶穌基利斯督，自甘受傷傾血，釘死在十字架上，為救贖衆罪。又永留聖體大祭，養人靈，醫人心，更顯其愛於無窮極。罪人某等，感受如是洪恩，痛悔往愆，大發心願；將我形神，盡獻吾主，時時欽敬，思慕聖體。懇賜恩佑改過，堅定我心，令我以毫釐仁

，得到常生的救恩，亞孟。

「我主耶穌基督，你曾受洗於約旦河，請我  
 們效法你，（即請聖神降臨於我），（在聖潔內  
 ），領受洗禮。請我效法你，與你效死和耶穌  
 基督聯合。阿們。」

天主！你奇妙的樣子造了人性的尊位，  
 你更奇妙的樣子修理了他。求你因這酒水的  
 奧跡，賞賜我們通享你的天主性，如同  
 你的聖子耶穌基督，我們的主子，結合人  
 性一樣。彼借爾借聖神，惟一天主，乃生  
 乃王於世世，亞孟。

十 27. 別安到聖母懷中默禱時念：

主呀！我們把救贖的爵獻給你，求你的  
 仁慈，使這爵如同馨香的氣味，升到你威  
 嚴的台前，為救我們及普世人的靈魂，亞  
 ~~~~~  
 愛，報主無窮仁愛。得至善終，享天上仁  
 主永遠真福，亞孟。

27. 吾主以此聖血，救我等罪，倘若為  
 主致命，所深願焉。

孟。

十 28. 神父向香爐中的祭香祈禱，念：

主呀！現在以謙遜痛悔的心情，求你收納我們；主，天主！盼望我們今天在你台前所行的祭獻，能悅樂你！

十 29. 神父轉身直立，咒經祈禱，念：

至聖者全能永生的天主！求你降臨並降福十這聖祭：這是為你的聖名所預備的。

十 30. 大聖彌撒時，神父放香在提燈裏燃點香，

念：

盼望主因站在祭台右邊的總領天神聖彌厄爾，及天堂一切聖人的轉求，降福十這香，也享受這馨香的氣味，為我們的主基多，亞孟。

十 31. 神父在餅及祭酒上奉香，念：

主呀！願你降福的這香，升到你台前；也盼望你的仁慈降到我們身上。

十 32. 神父向香爐，向祭台……奉香，念聖詠第

140 首：

聖詠 140 主呀！願我的祈求，如同這

香，升到你台前；願我舉手祈禱，如同晚上的祭獻\*。

主呀！求你使我謹慎口舌，把守嘴唇！

求你使我的心不偏向於邪惡，不致同作惡的人同行惡事。

33. 耶穌基督的聖體和血，記。

願主在我們的心裏，點着他的愛火。

34. 六品接過搖盪以後，先向神父奉香，然後向神職班拂盪品位，依次奉香。

35. 神父到祭台左邊洗手，念第25經。

聖詠 25 主呀！我要洗淨我的手，表明無罪，圍繞着你的祭台，好稱讚你的光榮及你的奇妙作為。

主呀！我喜愛你所住的聖殿，和你顯榮耀的居所。（指的天堂和天堂）

天主！求你不要把我的靈魂和罪人一同

36. 主的聖體 天主耶穌基利斯督，我

重罪人……

\*從前是晚上祭獻。

喪亡，也不要把我的性命同兇殘人一齊除掉。

他們的手裏滿了罪惡，他們的右手，充滿賄賂。

至於我，我却在正直的路上走；主！求你可憐我，救我吧！

主呀！我的脚站在平坦的路上；在衆人聚會的當中，我要讚美你。

天主父，及子及聖神，我願其獲光榮；厥初如何，今茲亦然，以迄永遠，及世之世，亞孟。（世者如此則不世而終）

十 99. 禱文的收結後，跪在祭台前角的下邊。

父在祭台前中念：

天主聖三！求你收下我們獻給你的這祭品；爲紀念我們的主耶穌基督的苦難，復活，升天；並爲光榮卒世童貞聖母瑪利亞，聖若翰保弟斯大，宗徒聖伯多祿聖保祿，並此諸聖（指的石上供有零燭的聖人）及天朝一切聖人等，盼望加增他們的光榮，也爲我們的救援；又願我們在世所記念

的諸位聖人等，在天上肯爲我們轉求天主。  
 爲我等主基多，亞孟。

兄弟們！你們該當一齊祈求！盼望  
 我同你們的祭獻，使全能的天主聖父喜悅  
 收納。

願主從你的手中收下這祭獻，爲他  
 聖名的光榮，並爲我們及聖教會的好處。

亞孟，(我希望是這樣)。

默禱經

……爲我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕聖  
 神，惟一天主，乃生乃王

於無窮世之世， 亞孟。

序文 序文

17. 向耶穌聖靈禱 懇祈吾主耶穌，基  
 利斯督！聖靈恩寵我，耶穌聖軀扶佑我，  
 耶穌聖血酣暢我，耶穌聖肋之水潔淨我，  
 耶穌苦難聖死堅勵我。嗚呼！伏求全善耶  
 穌垂允，藏我於聖傷中，勿棄我，勿許我

本有**普通序文**。除了下列各節外。

本有**序文**。見前國人聖徒本。

本有**序文**。見前國人**普通序文**。

其他同**本有序文**。見前國人聖徒本。

願主和你們在一齊。

亦願主偕同你的神靈。

舉高了心吧！

我們的心專向着主。

感謝我們的主，天主吧！

這是相當而合義的。

**普通序文** 的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事；就是因着我們的主基多，我們時時處處感謝你，至聖的主

離背。望救我於諸惡仇，迄我死後，召我趨赴主臺前，偕諸神聖，讚揚吾主於無窮世，亞孟。

吾主耶穌！爾於斯奇奧之理，初遺聖愛之表，受難之迹；乞賦我愛爾之誠心，使我如是領爾聖體，可時獲爾救我之洪恩。





，全能的父，永生的天主。

衆天神們也依賴基多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你，諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡忻的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖，聖，聖！軍旅的天主！上天下地，充滿了你的光榮。賀三納於至高之天！因主名而來的，當受讚美；賀三納於至高之天。

我罪，我罪，告我大罪。

求吾主廣揚聖教會，保佑當今教化皇，官長，本主教，及衆司教諸品者，並父母親友恩人，及普天下奉教者。

吾主將受難之前一夕，定聖體大禮於宗徒，在山園中作別，爲我等萬民，默祈父

至仁慈的聖父！我們因着你的聖子耶穌  
基多，我們的主子，俯伏懇求你；盼望你  
降福下，也收納這奉獻，並這純淨的  
祭品。

十 42. 聖父的開經手，為明著的聖教會祈禱

我們將奉獻於你的，格外為你的聖而公  
教會祈求；求你賞賜他平安，保護他，管  
理他，使他於普世全球，常為至一的：

亦為你的僕役我們的教皇(某某)，

及我們的主教(某某)，

並為一總承認，信仰至正，至公，從宗  
徒傳下來的公教會的人求。

主啊！求你記念你的僕婢(某某)

(為誰做彌撒就說誰的名)，及一切在跟前  
望彌撒的人；你知道他們的信德及熱心。

，受苦贖罪。尙有不能感發其情，盡解之  
罪，辜負其苦，作如是想，忽然汗血併流  
，內情所發，至慈之恩也，伏祈吾主普化  
之。

我們爲他們獻祭，或是他們自己奉獻給你這讚美的聖祭，願意爲自己也爲衆人，盼望得救靈魂，及神形平安，並把自己的意願獻給你，永生真實的天主。

我們彼此相通功，敬慕紀念的，首先是可讚美的卒世童貞瑪利亞，天主，我們的主耶穌基多的母親；並諸聖宗徒及你的諸位致命聖人：（參見）伯多祿，保祿，安德肋，亞各伯，若望，多默，亞各伯，斐理伯，巴爾多祿茂，瑪竇，西滿，達陡，（參見）理諾，克來多，格來孟多，史斯督，高爾乃略，（參見）西彼廉，老楞佐，基所高尼，若望及保祿，葛斯默及達彌盎，及你的諸位聖人。求你看他們的功勞及他們的轉求，在一切事上，把你的助佑和保護賞給我們。因基多我等主，亞孟。

（參見）。 那受兩手油膏的士，念

主呀！所以我們懇求你，收下我們僕婢及你全家所獻的這個祭獻，平息你的義怒

，賞賜我們平安度日，從永罰裏頭救出我們來，把我們放在你預選的人數裏。因基多我等主，亞孟。

天主呀！我們懇求你降福 這祭獻，使他成爲合法的、妥當的、爲主所忻悅收納的，並使他變成你至可愛的聖子，耶穌基多，我等主的「聖身」聖血。

耶穌在受難的前一晚上，把麪餅拿在他聖而可敬的手中，舉目向天，對自己的全

45. 願吾主至仁之體，普現寵臨。

46. 舉揚聖體禮文 伏望天主教父，看吾主耶穌聖體分上，赦我等之罪。

俯拜稱謝吾主耶穌基利斯督，甘願以此十字聖架，救贖普世，伏祈吾主，赦我等罪，亞孟。

能天主聖父，感謝了，降福了以後，分開送給自己的徒弟們說：你們受下吃吧！因為這是我的體。

十一 47. 神父或聖血師傅領血時所念，相類的九節。

耶穌在晚飯以後，用相同的樣子着把這貴重的爵，拿在自己卑而可敬的手中，一樣的感謝了，降福了以後，又送給自己的門徒們說：你們受下嗑吧！

因為這是我血的爵，新近而永久約的血（信德的奧跡），將為你們及衆人流出來以赦罪的。

幾時你們做這個，應當記念我。

~~~~~  
47. 舉揚聖血祝文 伏望天主父，看吾主耶穌聖血分上，沃我等身心。

申爾福至寶血，吾主耶穌基利斯督，在十字架上，為人永福所流下者。

主呀！我們，你的僕役及你的聖百姓，  
為記念你的聖子，我等主基多的聖苦難，  
獄中的復活及光榮的升天，從你所賜的恩  
寵當中，把這潔淨的十，聖善的十，無玷  
的十犧牲，永久生活的十聖糧，永遠得救

48. 求恩祝文 罪人罪大惡極，無可奉  
獻聖父，願仰藉吾主耶穌聖體聖血功勞，  
以獻天主聖父，罪人罪大惡極，無可奉獻  
耶穌，願仰藉聖母瑪利亞功行苦勞，以獻  
吾主耶穌。罪人罪大惡極，無可奉獻聖神  
，願仰藉諸聖熱愛衷情，以獻天主聖神，  
罪人專懇耶穌聖母，及諸聖人，同祈天主  
，加佑當今教化皇朝，及天下諸聖教會，  
教化衍盛，異端消滅，人民清泰，國土安  
靖；未奉教者，普賜進教事主；已進教者  
，普賜遵教立功；在煉獄者，普賜赦罪升  
天；遭苦難者，普賜平安得所。罪人過惡

的十聖爵，奉獻於你至高的威嚴台前。

請你以慈愛溫和的顏色，眷顧此禮，並喜悅收下這祭品，如同從前你喜歡接收了聖童亞伯爾的禮物，我們先祖亞巴郎的祭獻，及大司祭麥基德所獻給你的聖祭，無玷的犧牲一樣。

全能的天主！我們懇求你，命你的聖天神，把這祭品捧到你極高的祭台上，放在你威嚴的面前，使我們，凡與這祭獻有份

~~~~~  
深重，未敢瑣瀆真主，總仰藉天上諸功，普世諸功，獻主台前，求主早擴聖教，速救萬民。赦我等罪過，拔我等罪根，除我等偏情，加我等力量，守誠行善，以至死後，救我等靈魂升天，允我等祈求，滿所冀願。亞孟。

朝拜耶穌聖血誦 我朝割肉聖血，求賜上智之恩，與絕慾之德。

我朝園中流汗聖血，求賜明悟之恩，與節食之德。

子的衆人，得以領受你聖子的 聖體 聖血，充滿天上的各種降福和恩寵，因這甚多我等主，亞孟。

我朝石柱上受撻所流聖血，求賜識見之恩，與仁愛之德。

我朝刺脛聖首所流聖血，求賜敬畏之恩，與謙遜之德。

我朝釘手聖血，求賜善謀之恩，與哀矜之德。

我朝釘足聖血，求賜剛毅之恩，與恒久之德。

我朝剽胸聖血，求賜欽崇之恩，與含忍之德。 續念：

五傷經 一拜右手之傷，求勇德，以輕世福，不致驕傲，祈吾主救我等身心。

二拜左手之傷，求忍德，以勝世禍，不致失望，祈吾主救親友恩人。

三拜右足之傷，求勤德，以趨諸善，得升天堂，祈吾主救煉處靈魂。



19. 跪。 跪於耶穌的兩腳之前，念：

主呀！求你也記念你僕婢的靈魂；他們到死保守了你的信德的記號。

主呀！我們懇求你，賞賜你的僕婢，及凡安息於基多的靈魂，使他們得到清涼，光明及永安的住所。為我等主基多，亞孟。

20. 跪。 仰臉向上，念：

我們罪人及你的僕婢，賴你的大仁慈，懇求你，將你諸聖宗徒及諸致命聖人的福分，賞賜我們，好能同他們一齊。就是同

~~~~~  
四拜左足之傷，求畏德，以避諸惡，免墮地獄，祈吾主救犯罪惡人。

五拜肋旁之傷，求愛德，上愛天主，下愛衆人，祈吾主救仇讐害我。

19. 爲亡者而 求吾主，救煉獄教衆，賴主仁慈，息止安所。亞孟。

天主經 聖母經。

20. 吾主矜憐我等。

聖若望，斯德望，瑪弟亞，巴爾納伯，依納爵，亞力山，瑪爾色利諾，伯多祿，斐理西德，伯爾伯都亞，亞加大，路濟亞，依搦斯，則濟利亞，亞納大西亞，及一切諸聖；並懇求你，不要看我們的功勞，但看你的仁慈，赦我們的罪，賞我們升天堂，永作神聖的伴侶。爲我等主基多，亞孟。

十 51. 神父在聖體，聖爵上讀三次禱詞，念：

主呀！因着他，你常常造這美物。你祝聖他，你生存他，你降福他，又賞賜給我們。

十 52. 神父關聖爵，拿聖體在聖爵上，十字，

念：

一切的尊敬，一總的光榮，是因着他十（耶穌），同他十一齊，在他十以內，歸於全能天主十聖父，及同體的天主十聖神。

十 53. 神父放下聖體，蓋上聖爵，請安後高聲

念：

51. 吾主救我等罪人。 三遍

神 於無窮世之世，輔 亞孟。

十 54. 神父念天主經。

請衆同禱！ 我們既領受了救世者的勸諭，又得蒙天主規誡的教訓，才敢大胆的求說：

在天我等父者！我等願爾名見聖；爾國臨格；爾旨承行於地，如於天焉！我等望爾，今日與我，我日用糧；爾免我債，如我亦免負我債者；又不我許陷於誘惑；

輔 乃救我於凶惡。 神 亞孟。

十 55. 神父法齋念：

主呀！我們懇求你，從過去的，現在的及未來的，一切凶惡裏頭，救拔我們。並因天主之母，卒世童貞榮福瑪利亞，及你諸聖宗徒伯多祿，保祿，安德肋，和天朝諸聖的轉達，賞賜我們今世平安；好能賴你仁慈的幫助，脫免一切罪惡，及諸擾亂。爲我等主耶穌基多，你的聖子，偕爾偕

54. 天主經，續念：

聖神，永生永王。

10. 願主與我同在：

願主於無窮世之世， 亞孟。

11. 願父將我聖靈內，念小在靈內，在聖體上

畫三十字，念云：

願主十的平安十永久和十你們在一  
齊。

12. 亦願主偕同你的神靈！

13. 願父將小在靈內放在靈內念：

願我們的主子耶穌基督的聖身聖血，相  
聯合而祝聖，使我們領受得到常生，亞

~~~~~  
吾主我肉身靈魂，生前死後，望於天主  
，悉在主經之七求，伏惟俯允。

14. 我情願與肉身離，不願離我主。

15. 神頌聖體 吾主！我切望領聖體  
，使我神魂與聖體相依。誠恐罪愆，不能  
滌淨，不敢輕領。祈吾主啓我改過遷善，  
將來定要求領，沾無極寵恩，專心冀願，  
若恭領之者然。亞孟。

孟。

〔除免世罪〕

除免世罪天主羔羊者。

可憐我們吧！ 請使他們安息！

除免世罪天主羔羊者。

可憐我們吧！ 請使他們安息！

除免世罪天主羔羊者。

請給我們平安！ 請使他們永遠安息！

預備領聖體經

主耶穌基多！你會向你的宗徒們說過：  
我把平安留給你們，把我的平安交給你們

~~~~~  
救世之天主救我等。

吾主至聖之體，我等願  
常為讚美，又吾眾共尊之母，卒世童貞聖  
母瑪利亞，無原罪之始胎，並為讚美。亞  
孟。

若願意領聖體，可以預備。請心發

。求你不要看我的罪過，但看你聖教會的信德，並按你的聖意，賞他平安，使他結合團體！你是永生永王的天主，亞孟。

（領聖體時，神職人員說：吾等天主

聖體，不可領受。）

主耶穌基多！生活天主之子！你因聖父的旨意，聖神的合作，及你的聖死，使普世得到復生。今賴你的聖體聖血，救我脫免罪惡，及諸患難，使我常常遵守你的誠命，永不離開你。你偕同天主父及聖神，永生永王於世世，亞孟。

主耶穌基多！我實在不敢當領受你的聖體；但求你不要因我冒昧領聖體的緣故，受你永罰的審判；只願賴你的仁慈，保護我的靈魂肉身，乃是得常生的救藥。你偕同天主聖父及同體的聖神，永生永王於世世。亞孟。

（1. 神父跪安，左手拿擘聖體，右手拊心三次

善情，或念 預備領聖體經 見經本的后邊。

(領聖體前念的禱詞)。

我要領受天上的神糧，呼求主的聖名。

主呀！我當不起你到我的家裏來；求你只說一句話，我的靈魂就好了。 三

願我等主耶穌基督的聖體，保護我的靈魂，得永遠的生命。亞孟。

(念完後，司祭向領聖體者說)。

我怎麼報答天主，向我所賜的種種厚恩呢！我要領受這救贖的爵，呼求主名。

我要讚美呼求主；他必要從我的仇人裏頭拯救我。

十 61. 神父請安，要領聖血。教友若願領聖體，應當到副祭前去。輔祭能把爵送回。若沒有信友領聖體，司祭取水到祭台的主上邊。若有銅壺的，司祭的就該取備教友領聖體應用的物品，回到祭台的前邊跪下，念 解罪經（見前第148頁）。神父領聖血時

61. 解罪經（見148頁）

願我等主耶穌基多的聖血，保護我的靈魂於永遠的生命，亞孟。

願全能的天主，可憐你們，赦你的罪，引導你們得常生。 亞孟。

願全能仁慈的天主，寬免你們，赦你們的罪過，饒恕你們的暫罰， 亞孟。

請看！天主羔羊。請看！除免世罪者。主呀！我當不起你到我的家裏來；求你只說一句話，我的靈魂就好了。

卑污罪人，辱主俯臨我心，曷以當之。伏惟吾主，特降一命，我心諸疾，必全愈矣。

祈望耶穌靈魂聖我，耶穌聖體救我



願我等主耶穌基多的聖體，保護你的靈魂於永遠的生命，亞孟。

主呀！願我們的口所領受的，能在我們的淨心內保存着；希望這現時的恩惠，成爲我們得永福的方法。

主呀！盼望我所領的聖體，所領的聖血，同我五中結合，並求你賞賜我不留罪惡

，耶穌聖血淨我。

謝聖體經文

68. 謝吾主降臨我等中焉。今日乃吾主允我來瞻仰，我今在此，恐不能正心誠意，反開獲罪之端，祈寬恕之。

的髒污，賴你至潔至聖的聖事，加增我的神力。你永生永王於世世，亞孟。

十 76. 神父把聖爵等用品收拾好，輔祭的先把聖水從右邊倒到台左；再把聖爵等物從右邊移到台左；餘的聖水倒到台下邊。

十 71. 神父到祭台左邊，領聖體經。見本經部。然後到祭台中間，轉身向衆，說：

神 願主和你們在一齊！

輔 亦願主偕同你的神靈！

十 72. 神父到祭台左邊，念領聖體後經。見本經部。念詞：

……爲我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世，

輔 亞孟。

十 73. 神父把經水合上，（若是不合上，輔祭的應該當把經水移到祭台右邊去），到祭台中間，向衆說：  
願主與我同在。亞孟。

72. 今日幸承天主不棄，得與諸天神同堂瞻禮。日後審判，冀免地獄之苦，獲遂升天之望，亞孟。

神 願主和你們在一齊！  
 輔 亦願主偕同你的神靈！  
 神 彌撒完了，你們可以去吧！

（復活節後三日，加念：亞來路亞，亞來路亞！）

輔 感謝天主的恩惠！（亞來路亞，亞來路亞！）

十一 廿。 亡者彌撒：不念 光榮頌時，加念：

神 我們讚美天主，  
 輔 感謝天主的恩惠。

十二 廿。 亡者彌撒：下邊的：

神 願他們到平安的地方安息！  
 輔 亞孟。

十三 廿。 神父面前苦像：念：

天主聖三！我願事奉你的彌撒，能以悅樂你！求你因你的仁慈，收下我這卑賤不堪的僕役，在你威嚴台下所獻的聖祭，降福我及我為他們獻祭的衆人，因基多我們的主，亞孟。

77. 前文所呼禱詞，曰：

神 願全能的天主聖父，聖子及 聖神  
，降福你們， 輔 亞孟。

78. 吾主耶穌，我專心感謝爾，賜我等

望彌撒，見爾隱於麪形內，沾爾洪恩，何

樂如之。伏祈爾，俾罪人於此世上，恪守

爾命，不敢失望，得升天國，亞孟。

神 願主和你們在一齊！

輔 亦願主偕同你的神靈！

神 起頭念聖若聖「新經，

輔 願光榮歸於主。

末次新經 (新經一) 見第39頁

光榮歸於主！

77. 伏惟全能至仁天主父，及子及聖神

77 伏惟全能至仁天主父，及子及聖神  
，降福保全我衆，亞孟。

78. 吾主耶穌，我專心感謝爾，賜我等  
望彌撒，見爾隱於麪形內，沾爾洪恩，何  
樂如之。伏祈爾，俾罪人於此世上，恪守  
爾命，不敢失望，得升天國，亞孟。

神 萬福瑪利亞！滿被聖寵者！主與爾偕焉，女中爾為讚美；爾胎子耶穌，並為讚美。

輔 天主聖母瑪利亞，為我等罪人，今祈天主，及我等死候，亞孟。（三遍）

神 懇請申爾福！天主聖母，仁慈之母；我等之生命，我等之館，我等之望。申爾福！

神 旅茲下土，厄娃子孫，悲懇號爾。

神 於此涕泣之谷，哀漣歎爾！

輔 嗚呼！祈我等之主保，聊亦迴目，憐視我衆，

及此竄流期後，與我等見爾胎，普

---

#### 79. 爾後誦經格式

聖母經三遍。又聖母經一遍。禱念：

天主聖母，為我等祈！

以致我等，幸承基利斯督，所許之洪錫。

頌之子耶穌。

輔 吁！其寬哉！仁哉！甘哉！卒世童貞瑪利亞！

神 天主聖母，爲我等祈！

輔 以致我等，幸承基多，所許之洪恩。

神 請衆同禱！ 天主！你是我們的避難所，是我們的勇力！願你聽你百姓的呼號；因無染原罪的聖母，和他的淨配聖若瑟，並宗徒聖伯多祿聖保祿，及諸聖人的轉求，使罪人回頭，使你的聖教會享受光

請衆同禱！ 衛我助我者天主，民衆號爾，懇即憐視，爾固慈祥仁善，茲因榮光無玷童貞天主之母瑪利亞，及其淨配大聖若瑟，暨宗徒聖伯多祿聖保祿，與諸聖人之代禱，懇祈俯允所求，恩賜罪人悔改，聖教廣揚，脫諸窘難，爲我等主基利斯督，亞孟。

聖彌額爾總領天神，請爾護我於攻魔；

榮及顯揚，因基多我們的主。

輔 亞孟。

神 聖彌厄爾，總領天神！請你在戰爭的時候保護我們，願你做我們的後勁，好攻打魔鬼，願天主在他們身上施行大能。你是天軍的領袖！請你用你的神力，把一切的魔鬼趕回到地獄裏去，不使他們陷害人類。

輔 亞孟。

神 耶穌至聖之心，

輔 可憐我們吧！（三次）

† 80. 神父和輔祭的回更衣所。

衛我於邪神惡計；吾又哀求天主，嚴儆斥之。今魔魁惡鬼，徧散普世，肆害人靈，求爾天上大軍之帥，仗主權能，麾入地獄，亞孟。

耶穌至聖之心，矜憐我等。（三遍）

# 本有序文

## 聖誕瞻禮序文

用於聖誕日及後八日內，立耶穌聖名，聖家瞻禮，顯聖容瞻禮，聖母獻堂日，聖體瞻禮，後八日內，以及敬禮聖體的彌撒中。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

因着天主第二位聖子降生的奧妙，你的光輝的新光，照耀我們靈魂的眼目；使我們有形的眼目認識(降生的)天主，並因着他，而被吸引，愛慕無形的事。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……（見117頁）



## 三王來朝瞻禮序文

用於三王來朝日及後八日內。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

因為你的獨一聖子，既然取了我們有死的人性，顯現於世，又用他不死的新光，修補了我們。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……（見167頁）

---

## 封齋節序文

自聖灰禮儀起，至苦難主日止；凡週瞻禮，沒有本有序文的，就念這個序文：

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至

聖的主，全能的父，無始無終的天主。

你因守齋克苦肉身的緣故，壓伏我們的私慾，提拔我們的靈魂；並且賴着我們的主基多，賞給我們能力與報答。

衆天神們也依賴基多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你，諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡欣的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖，聖，聖！……（見167頁）

## 苦 難 主 日 序 文

用自苦難主日到聖瞻禮四，以及聖十字架瞻禮，寶血瞻禮。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

你藉着我們的主基多，用十字木架，救贖了人類，爲的是死亡從何處而來，生

命也從何處而復。彼(魔鬼)因着樹木而得勝，又因着樹木※而戰敗。

衆天神們也依賴基多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你，諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡欣的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖，聖，聖！……（見167頁）

~~~~~  
※樹木是指的十字架。

## 復活節序文

~~~~~  
自復活主日起，到升天瞻禮止，凡遇瞻禮沒有本有序文的，就念這一個序文。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事：就是，主呀！時時慶賀你；但是另外在今天（或此時）※更該光榮※(今天)，或(此時) 在瞻禮本日須念(今天)，除此以外須念(此時)。

頌揚你，因為我們的羔羊基多已經被祭獻了。

因為他是除免世罪的真羔羊，因他自己的死，毀滅了我們的死；因他的復活，重新賞給了我們生命。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……（見167頁）

## 耶穌升天瞻禮序文

自升天日起，到降臨望日止，凡遇瞻禮，沒有本有序文的，就念這一個序文。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主，因我等主基多。

他在復活以後，明明發現給他的諸位宗徒，也在他們眼前，自舉升天去了，為

使我們與他的天主性有份子。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……（見167頁）

## 聖神降臨瞻禮序文

（自聖神降臨瞻禮望日開始，聖三瞻禮前一日，及敬禮聖神彌撒時。）

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主，因我等主基多。

他升到諸天之上，坐在你的右邊，（今天）打發他預許的聖神，降到你的義子身上。

故此，普世全球，歡忻鼓舞，滿心快樂。而且，天上異能的及掌權的天神，齊聲唱你光榮的聖歌，於無窮期說：見167

## 天主聖三序文

用於聖三瞻禮，敬禮聖三彌撒中，以及年內無本有序文的主日。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

你同你的獨子，和聖神，共是一個天主，一個主子；不是單獨的一位，乃是三位的一體。我們因着你的啓示，信仰你的光榮；並信仰你的聖子，和聖神，沒有絲毫差等的殊別，實在是真實無始無終的天主性者。論位，我們朝拜聖三的各一；論體，我們朝拜聖三的無二；論榮，我們朝拜聖三的均平。

故此，衆天神和總領天神，普知者與至愛者天神，全都讚美你，時時不斷的同聲唱說： 聖，聖，聖！……（見167頁）

## 聖母瞻禮序文

除聖母獻堂瞻禮外，凡過聖母瞻禮，及敬禮聖母彌撒中，都用這個序文。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

今逢卒世童貞聖母瑪利亞（瞻禮的名稱）瞻禮日，應當讚美你（天主），稱頌你，傳揚你。她因聖神之功，懷孕了你的獨子，而且給世界生了永遠的真光，耶穌基多我們的主，却絲毫不損失她童貞的光榮。

衆天神們也依賴基多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你，諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡欣的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖，聖，聖！……（見167頁）

## 聖若瑟瞻禮序文

用於聖若瑟瞻禮日，以及教禮聖若瑟的彌撒中。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

在聖若瑟的瞻禮上，我們應當顯揚你的尊大，並光榮你，讚美你。你揀選這位義人作童貞天主聖母的淨配；又因為他是忠信明智的僕人，你立他為你聖家之長，使他用父親的心腸，看守因聖神之功降孕的，你的獨子，耶穌基多我們的主子。

衆天神們也依賴基多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你，諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡欣的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖，聖，聖！……（見167頁）



## 宗徒瞻禮序文

用於宗徒及聖史瞻禮。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是，主呀！永遠的牧童！我們謙遜的哀求你，不要離開你的羊羣；但願賴你諸聖宗徒的轉達，求你時常加以保護，使他不斷的受他領袖的管理；就是你所立為羊羣的牧童，並常常操持你的工作的代理者\*。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……（頁167見）

\* 指的代理耶穌管理聖教會的教宗，主教，亦就是繼續宗徒位的。

## 復活瞻禮彌撒

**進台經** 我醒來的時候，仍然同你在一齊，亞來路亞！你用你的手放在我身上，亞來路亞！你的智識奇妙無窮。亞來路亞，亞來路亞！主呀！你鑒察我，認識我。我坐下，我起來，你都知道。天主父……我醒……

**祝文** 天主！你今天因你惟一聖子，戰勝死亡，給我們開了永生的道路；求用你的寵照，幫助我們扶翼前進，成就你默示我們的善願。爲斯我等主……

**宣講書【格林壹五】**親愛的弟兄們：你們該把那舊酵麪，除去乾淨，好叫你們成新麪餅；因爲我們的巴斯卦羔羊基多，已經祭獻了。所以我們過這瞻禮，不可用舊酵麪，也不可用罪惡愆尤的酵子，只該用誠實真正的無酵餅。

**陞階經** 這是主所定的日子，在這日

子上，我們該當喜樂，該當歡忻。你們該當頌揚主，因為他是良善的，他的仁慈是永遠常存的。

亞來路亞（重） 我們的巴斯卦羔羊基多，已經祭獻了。亞來路亞。

隨屬經 1. 願信友們唱歌，慶賀巴斯卦羔羊的犧牲。

2. 羔羊救贖了大羊；無罪的基多，在他的父前，給罪人講和了。

3. 死亡和生命起了激戰；生命的首領已死，而又復活，永世為王。

4. 瑪利亞（瑪達肋納）！請你告訴我們，你在路上見了什麼？

5. 我見了基多復活的墳墓，也見了基多復活的光榮；

6. 我見了作見證的天神，也見了首帕及殮布。

7. 我們的盼望基多，已經復活了。他將在他的門徒以前往加利來亞去。

8. 我們知道基多，真從死人中復活了

。願你得勝的君王，可憐我們吧！亞孟。  
亞來路亞！

**新經【瑪爾谷一六】** 那時候瑪利亞瑪達肋納，同雅各伯的母親瑪利亞及撒洛美，買了香料，爲去傅耶穌的聖屍。他們七日的頭一日，清早上到了墳墓那裏，已經出了太陽。他們彼此說：『那塊墓門的石頭，誰給我們轉開呢？』抬頭一望，見那塊石頭，已經轉開了；本是一塊極大的石頭。他們進了墳墓，看見一個少年人，坐在右邊，穿着白袍，就害起怕來。少年人向他們說：「不要害怕。你們找被釘十字架的納匝肋耶穌，他已經復活，不在這裏了。你看，這就是他們安放他的地方。你們當去告訴他的門徒及伯多祿說：他在你們以先，往加利來亞去；在那裏，你們要看見他，如同他從前給你們說過。」

**奉獻經** 當着天主起來施行審判的時候，大地衆人，都害怕，都靜默。亞來路亞。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，收納你百姓的祈求，及他所獻的犧牲；因這復活的奧妙，並因你的助佑，成爲我們得永生的藥石。爲等我主……

**領聖體經** 我們的巴斯卦羔羊基多，已經祭獻了，亞來路亞。所以我們該用誠實，真正的無酵餅。亞來路亞，亞來路亞，亞來路亞。

**領聖體後經** 主呀！求你用你愛德的精神，灌注在我們的心中，使我們凡飽吃這復活聖事的人，可以得到你的慈愛，和衆信友們同心和睦。爲我等主……

## 卸白衣主日

**進台經** 如同新生的小孩子，愛吃奶，亞來路亞；你們該貪愛那純的神奶（指聖教道理）。亞來路亞（三次）。你們該頌揚我們的助佑，天主；該唱歌讚頌雅各伯的天主。天主父及子……

**祝文** 全能的天主！我們懇求你，使我們凡慶賀復活瞻禮的人，賴你聖寵的相幫，常常保存這瞻禮的心神，得在我們的行爲及生活上表現出來。爲我等主……

**宣講書** 【若望壹五】親愛的弟兄們：凡從天主生的，就必得勝世俗。那所以得勝世俗的，就是我們的信德。是誰得勝世俗呢？不是信耶穌是天主子的麼？他就是藉着水，又藉着血來的，那位耶穌基督；不是單單藉着水，乃是藉着水，又藉着血。還有聖神作証；這聖神就是真理。作証的原來有三，（在上天有父及子及聖神），並聖神：這三總歸於一；（在地下作証的也有三），就是聖神及水及血：這三也歸於一。人的証我們還領受，天主的証是更大的。原來天主作的那証，就是爲他子作的証。誰信天主子，就有天主作的証在他心裏。

**亞來路亞（重）** 主說：在我復活的日子，我要在你們以前到加利來亞去。亞

來路亞。

**亞來路亞** 八天以後，門戶關閉着，耶穌來了，立在他的門徒中間，說：平安和你們在一齊。亞來路亞。

**新經【若望二十】** 那時候，就在那一日，七日的首日，天晚的時候，門徒因為怕如德亞人，在他們聚集的地方，關閉着門戶；耶穌就來了，立在他們當中，向他們說：「平安與你們！」耶穌說了這話，就叫他們看自己的手，及自己的肋旁。門徒看見主，就喜歡了。耶穌又向他們說：「平安與你們！父怎樣打發我來，我也一樣打發你們去。」說了這話，耶穌就向他們吹一口氣，給他們說：「你們領受聖神！你們赦誰的罪，誰的罪就赦了；你們存留誰的罪，誰的罪就存留着。」多默是十二門徒中的一個，叫第第莫。當耶穌來的時候，他沒有同他們在一齊；別的門徒就給他說：「我們看見主了。」他却給他們說：我除非看見他手上的釘傷，又用我的

指頭，探探他的釘傷，再用我的手，探入他的肋旁，我是不信的。」八天以後，門徒又聚在那裏，多默也同他們在一齊，門戶關閉着；耶穌就來了，立在他們當中說：「平安與你們！」然後給多默說：「用你的指頭，探探這裏，看看我的手；再用你的手，探入我的肋旁；不要疑惑，但要作一個信人。」多默就答應說：「我的主，我的天主！」耶穌給他說：「多默！你因為看見了我才信；那沒有看見就信的，才是有福的人！」耶穌在門徒面前，還行了許多別的聖跡，沒有記在這書上。這所記載出來的，是為叫你們信耶穌，就是基多，就是天主子；叫你們信了他，就可以因着他的名字得生命。

**奉獻經** 主的天神從天降來，向聖婦們說：你們所找的那一位，已經按着他所說的復活了。亞來路亞。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，收下你聖教會歡歡喜喜獻給你的禮物；他正在歡



喜着。你既賞他這樣大快樂的原因，也求你賜給他永樂的效果。爲我等主……。

**領聖體經** 放你的指頭在這裏，探探這釘孔，亞來路亞。不要疑惑，但要做一個信人。亞來路亞，亞來路亞。

**領聖體後經** 主，我們的天主，我們懇求你，因你奧妙的聖事，強健我們的神生，作我們現在及將來的藥石。爲我等主……

~~~~~

## 復活後第二主日

**進台經** 遍地充滿了主的慈愛，亞來路亞；諸天因主的言語而造成。亞來路亞，亞來路亞！ 義德的人，你們應當喜悅於主！正直的人，該當頌揚主。天主父及子……

**祝文** 天主，你用你聖子的謙遜，教訓了世界，求你賞賜你的信徒一個永久不變的喜樂，也把天堂的永福，賞給你從永

死的危險裏救出來的人。爲我等主……

**宣講書【伯多祿壹二】**親愛的弟兄們：  
基多也曾爲你們受了苦，給你們留下榜樣，叫你們跟着他的足跡走。他並沒有犯過罪；在他口裏，也沒有找着過謊言。他受凌辱的時候，不還凌辱；受惡待的時候，不出言恐嚇；但是把自己交於按公義審判的（天主）。他在木架上，親身承當了我們的罪惡，爲叫我們死於罪惡，活於義德。你們是因着他的創傷，得了痊愈。從前你們原是如同失迷的羊，如今却歸了你們靈魂的本牧，本監司。

**亞來路亞（重）** 徒弟們在分餅的時候，認得了是主耶穌。

**亞來路亞** 我是好牧童；我認得我的羊，我的羊也認得我。亞來路亞。

**新經【若望十】** 那時候耶穌向法利塞人說：我是好牧童，好牧童爲自己的羊捨命。僱的人，不是本牧童，羊也不是他自己的；他一看見狼來，就丟下羊逃跑，（

任憑) 狠把羊搶去，趕散他們。僱的人逃跑，因為他是僱的；羊的事，他不關心。我是好牧童；我認得我的羊，我的羊也認得我。就如父認得我，我也認得父一樣。我為我的羊，捨我的生命。我還有別的羊，不是這棧裏的，我該領他們來；他們也要聽我的聲音，將來合成一個棧，屬於一個牧童。

**奉獻經** 主，我的天主，從早晨我就仰望你；我要奉你的名舉手祈禱。亞來路亞。

**默禱經** 主呀！盼望因這聖祭，使我們常常得着救恩和降福，並因聖祭的效力，成全這奧妙所行的事情。為我等主……

**領聖體經** 我是善牧童，亞來路亞；我認識我的羊，我的羊也認識我。亞來路亞，亞來路亞。

**領聖體後經** 全能的天主，我們懇求你，賞賜我們重生的聖寵，使我們因着你的恩典，得以常受光榮。為我等主……

復活後第二主日瞻禮四

## 聖若瑟普聖教會主保瞻禮

**進台經** 天主是我們的助佑，是我們的保護；我們的心因着天主歡樂，我們仰望他的聖名。亞來路亞，亞來路亞！ 領若瑟如領一隻綿羊的依拉爾民的主呀！求你俯聽我們吧。天主父及子……

**祝文** 天主！你以莫可名言的上智，簡選聖若瑟爲你聖母的淨配；我們懇求你，使我們在世上恭敬他爲主保的，在天得蒙他的轉達。乃生乃王……

**宣講書** 【創世四九】 若瑟如同茂盛多結果子的樹枝，如同栽在泉旁多結果子的枝子：枝葉茂盛，枝子探出牆外。射箭的人，把他苦害；壓迫他，怨恨他；但他依賴雅各伯所恭敬的天主，他的弓仍舊堅硬，他的手健壯敏捷。從此他就作了牧人，作了依拉爾民的盤石。你父親的天主要幫助你；全能的天主，必將天上所有的福，

地裏所藏的福，以及生產乳養的福，都賜給你。你父親給你所祝的福，超過我祖宗給我祝的福。這福如永世的山嶺，一樣長久。惟願這福降在若瑟的頭上，跨過弟兄中最尊貴人的頂上。

亞來路亞（重） 不拘在什麼苦難中，只要他們呼號我，我就聽他們的祈求；永久保護他們的。

亞來路亞 吁！大聖若瑟！求你使我們善過這一生，不犯罪；並願賴你的保護常得平安，亞來路亞。

新經【路加三】那時候，當着衆百姓受洗的時候，耶穌也受了洗。他正祈禱之間，天就開了。聖神降臨在他身上，形像如同鴿子。又有從天上來的聲音說：「你是我的愛子；我所悅樂的，就是你。」耶穌起頭傳教，大約有三十歲：人只想他是若瑟的兒子。

奉獻經 日路撒冷呀！你該讚美主！因為他堅固了你的門門；也降福了你的子

孫。亞來路亞，亞來路亞。

**默禱經** 主呀！我們有了你聖母淨配的保佑，敢來懇求你的仁慈，使我們的心，輕看世上的一切事物，好能以完全的愛情，愛你真天主。乃生乃王……

**領聖體經** 雅各伯生了瑪利亞的丈夫若瑟。那叫基多的耶穌，就是從瑪利亞生的。亞來路亞，亞來路亞。

**領聖體後經** 主！我們的天主！我們飽受了你的恩寵，懇求你，如同你使我們因大聖若瑟的保護得到歡樂，這樣也盼望賴他的功勞，及他的轉達，你賞我們得分天天上的光榮。爲我等主……

---

## 復活後第三主日

**進台經** 普世萬民，你們都該向天主歡呼，亞來路亞。唱歌讚美天主的聖名！亞來路亞！用讚美的言語，將光榮歸於天主！亞來路亞(三次)。 你們該向天主說

：主！你的工程真是驚人，因你的大能，你的仇敵都要投降你。天主父及子……

**祝文** 天主，你既用真實的光照，引導錯誤的人，使他回頭，歸於義路，求你把聖神的恩寵，賞給這些信仰基多的人，使他們棄絕一切不正當的行爲，專心做他們應當做的。爲我等主……

**宣講書**【伯多祿壹二】親愛的弟兄們：我切切的勸你們，你們既是離鄉作客的，就該戒絕肉身的私慾。這私慾反對靈魂，同他打仗。你們在外教人中，務要有好品行，叫向來在什麼事上，毀謗你們是作惡的人，看見你們的好行實，在眷顧的日子，歸光榮於天主。你們爲主的緣故，該服順人的一切制度，或是爲君王作元首的；或是君王所委派懲罰惡人，獎勵善人的官府。這原是天主的旨意，要你們用自己的善行，堵住那些不知道（你們）的愚人的口。你們雖是自由的，却不可用這自由，作陰惡的帳幔；但該如同是天主的僕役

。你們還要尊敬衆人，親愛弟兄們(教友)，敬畏天主，尊敬君王。你們爲僕人的，應該在一切的事上，心存敬畏，服順主人；不但對於良善謙和的如此，就是對於乖戾的，也要如此。因爲誰若良心裏，爲天主忍耐苦楚，受那不義的欸待，這是可喜悅的事。

亞來路亞 (重) 主救了他的百姓。

亞來路亞 基多該當先受苦難，然後從死人中復活，得享自己的光榮。亞來路亞。

新經【若望十六】那時耶穌向宗徒們說：「不多時你們就要看不見我了；又不多時，你們又要看見我；因爲我往父那裏去。」門徒中就有幾個彼此說：『他給我們說的這話：「不多時，你們要看不見我；又不多時，你們又要看見我。」又說：「因爲我往父那裏去。」這是什麼意思呢？』所以他們(納悶)說：「他說的這不多時，可有什麼意思呢？我們不知道他說的



什麼？」耶穌知道他們要問他，就給他們說：『因為我給你們說了：「不多時你們要看不見我；又不多時，你們又要看見我。」你們爲這話，彼此相問麼？我實實告訴你們；你們要流淚痛哭，世俗却要喜歡。你們要憂愁，但你們的憂愁，要變成喜歡。婦人生產的時候，未免憂苦；因爲他的時候到了。及生了兒子以後，就喜歡的忘了痛苦；因爲世上添了人。所以你們如今也有憂苦；但我再見了你們，你們就心裏喜樂了，且是你們的喜樂，沒有人能奪去。』

**奉獻經** 我的靈魂，你該讚頌主！我一生要讚頌主；幾時我存在，我就要歌頌我的天主。亞來路亞。

**默禱經** 主呀！盼望你因這奧妙聖事，賞賜我們卸却貪戀世物的心，專意愛慕天上的事情。爲我等主……

**領聖體經** 不多時，你們就要看不見我了，亞來路亞！再不多時，你們還要

看見我；因為我往父那裏去。亞來路亞，  
亞來路亞。

領聖體後經 主！我們懇求你，使  
我們所領受的聖事，養活我們的靈魂，保  
護我們的肉身。爲我等主……

### 復活後第四主日

進台經 我們該唱新歌讚美主！亞來  
路亞！因爲主做了奇妙的事，亞來路亞！  
他在萬國人眼前，現示了自己的公義，亞  
來路亞（三次）。他的右手及他的聖臂  
施行了救恩。天主父及子……

祝文 吁天主！盼望你賞給你的信徒  
有一樣的心神和志願，求你使你的百姓愛  
慕你所命的，希望你所許的；好使他們的  
心神，雖然在這常常改變的世界裏，也能  
堅定於真正的喜樂中。爲我等主……

宣講書【雅各伯一】親愛的弟兄們：  
一切美好齊全的恩賜，都是從上來的，降

自光明之父。他是永無變更，沒有晦蝕的；他用真實的道，重生了我們，這是他自己願意的，叫我們在他所造的萬物中，爲首出的。我最愛的弟兄們：你們知道，凡人聽話要快，說話要遲，發怒也要遲。因爲天主的義德，不是人發怒可以成就的。所以你們把一切罪惡，諸凡惡情，都要脫去，用善良的心，承受栽種的道，這道能救你們的靈魂。

亞來路亞(重) 主的右手，施展了大能；主的右手高舉了我。

亞來路亞 基多既然從死入中復活，就不再死了；死亡在他身上沒有權柄了。  
亞來路亞！

新經【若望十六】那時候耶穌向自己的宗徒們說：我要回到打發我來的那裏去。你們沒有人問我：「你往那裏去？」但因爲我給你們說了這些事，你們就滿心憂悶。到底，我實話告訴你們；我去，是爲你們有益處的。因爲我若不去，師保聖神

不來；我去了，我必打發他到你們這裏來。  
。趕他來了，必要爲罪惡，爲義德，爲審判，責備世俗。爲罪惡，因爲他們沒有信我。爲義德，因爲我往父那裏去，你們不再見我了。爲審判，因爲這世界的王，已經被判斷了。我還有許多事，給你們說；但你們如今不能擔當。真理的聖神幾時來到，他必教訓你們各端真道；因爲他不是從自己說，但是傳說他所聽見的；且是要把後來的事，告訴你們。將來他光榮我，因爲他將所受於我的，傳於你們。

**奉獻經** 普世萬民，你們都該向主歡呼！唱歌讚美天主的聖名！你們敬畏主的，請來聽我述說主在我靈魂上所做的一切。  
。亞來路亞！

**默禱經** 天主！你因着這可敬的聖祭，賞賜我們同你惟一至上的天主性有分子；我們懇求你，使我們既明白了你的真實，也要使我們在實際上，緊緊的奉行。爲我等主……

**領聖體經** 幾時師保聖神來了，他必要爲罪惡，爲義德，爲審判，責備世俗。亞來路亞，亞來路亞。

**領聖體後經** 主！我們的天主，求你幫助我們！使我們因信德領受的聖事，潔淨我們於罪惡，並救我們脫免一切的危險。爲我等主……

~~~~~

## 復活後第五主日

**進台經** 你們該用歡呼的聲音傳揚他，使衆人聽見。亞來路亞。你們要宣傳到地的盡頭說：主救了他的百姓。亞來路亞，亞來路亞。普世萬民，你們都該向主發出喜悅的聲音！唱歌讚頌天主的聖名，用讚美的言語，將光榮歸於天主。天主父及子……

**祝文** 天主，一切的善事都是從你來的，求因你的默示，使你的僕役，因你的感動，思想常常向善；並賴你的引導，能

以循着正路做去。爲我等主……

宣講書【雅各一】親愛的弟兄們：你們要按着這道去行，不可單單的聽，自己欺哄自己。因爲人要單聽道，不按着去行，他就像一個人，在鏡子裏，看自己生來的面容；看過去走了，隨就忘了自己是怎麼樣的。惟有那細看純全法律，自由法律，而不住的看的；這人既不是聽了就忘的，乃是按着去行的，他必要在自己的行實上，得着真福。若有自想自己熱心敬主的，却不管束自己的舌頭，反心裏自欺，這人的熱心是虛的。在我等父天主台前，那純潔無玷的熱心，是看顧孤兒寡婦，在他們的患難中，又保自己不受世俗的染污。

亞來路亞（重）基多復活了，也光照了我們，我們是他聖血所救贖的。

亞來路亞 我出於父，來到世界；現在我又要離開世界，回到父那裏去。亞來路亞！

新經【若望十六】那時候耶穌向宗徒

們說：我實實告訴你們，你們因我的名字求父什麼，父必給你們。到如今，你們還沒有因我的名字求什麼。你們求，就必得着，爲叫你們的喜樂得以充滿。我用比喻，把這些事告訴了你們；時候要到，我不再用比喻同你們說話了，但要明明的同你們論父。到那日期，你們要因我的名字祈禱，我就不給你們說：我替你們求父了。因爲你們既愛我，又信我出於天主，父自己也愛你們。我出於父，來到世界，如今又離世歸父。他的門徒給他說：看，你如今就同我們明明的說話，不用什麼比喻了。我們如今知道你是全知的，不用人問你；因此我們信你是出於天主的。

**奉獻經** 萬國的人民啊！你們應當稱頌我們的主天主，使人聽見讚美他的聲音；是他保存了我們的生命，沒有使我的脚被搖動。願主受光榮；他也沒有拒絕我的祈求，他的仁慈也沒有遠離我。亞來路亞。

**默禱經** 主呀！求你收下你信徒的祈求，及他所獻的犧牲，使我們因這熱切的祈禱，得能達到天堂的永福。爲我等主……

**領聖體經** 你們該當讚美主！亞來路亞！光榮他吧！你們該當讚美主，頌揚他的聖名，要時常宣傳他的救恩。亞來路亞，亞來路亞。

**領聖體後經** 主呀！求你賞賜我們飽飫這天上盛宴的人，常常想念義德，並能得到所希望的。爲我等主……

## 耶 穌 升 天 瞻 禮

**進台經** 你們加利肋亞人，爲什麼還在這裏站着望天呢？亞來路亞！你們看見他怎樣升天，後來還要怎樣降來。亞來路亞（三次）。萬國的人民！你們應當鼓掌！用歡呼的聲音慶賀天主吧！天主父及子……

**祝文** 全能的天主，我們懇求你，賞



賜我們誠信你的獨一聖子，我們的救世者，今天升了天堂，也求你使我們的心靈住在天上。爲斯我等主……

宣講書 宗徒行實一 德阿斐祿 ✽ 呀！我已經作了第一書，論耶穌從起頭所行，所教訓的那一切事，直到他因着聖神，囑咐他所簡選的宗徒，被提去（升天）的日子。他受難以後，現於他們，自己是生活的，原有許多憑據。四十天之久，叫他們看見他，又同他們講論天主的國。一天，和他們同席的時候，囑咐他們不要離開日路撒冷，但該等候父所許的（聖神），就是你們聽我親口說過的。因爲若翰不過用水洗入，你們過不多幾日，却要受聖神的洗。那些聚來的人，就問耶穌說：「主！是在這時候，你復興義辣爾的國麼？」耶穌給他們說：「父由他自己的權柄，所定的時候，限期，不是你們可以知道」  
✽ 德阿斐祿，是當時的一位有名的人；路加給他寫了這些。

的；但你們要領受聖神的能力，他將臨到你們身上。以後你們在日路撒冷，及如德亞各處，並撒瑪里亞，直到地邊，要給我作證。」耶穌說了這話，他們正觀看的時候，就被提上升，有雲彩把他接去，遮蔽了他們的眼目。他們還儘自望天，看他上去的那裏；忽然有兩個人，穿着白衣裳，臨近他們，說：「你們加利利亞人！爲什麼還在這裏站着望天？這個離開你們，被提升天去的耶穌，你們看他怎樣升天，後來還怎樣降來。」

亞來路亞（重）在歡呼及喇叭的聲音中，天主升了天堂。

亞來路亞 主在他的聖所裏，如同在西乃聖山一樣，他領着他救出來的人上升了！亞來路亞！

新經【瑪爾谷一六】那時候，耶穌發現於十一位門徒，正當他們吃飯的時候。耶穌責斥他們沒有信德，心太堅硬；因爲那些看見他已經復活的人（說的話），他們

不信。耶穌又向他們說：「你們往普天下去，傳福音於一切受造之物。凡信而領洗的，就得自救；不信的必要定罪受罰。信的人，有這些聖跡跟着他們；就是：因我的名子，可以驅魔，能說新話，手拿毒蛇，嗑了什麼害命的毒物，可以不受害；放手在病人身上，病人就好了。」主耶穌向他們說完了這些話，就被提升天，坐在天主父右邊，門徒分行以後，到處傳揚福音。主與他們偕同工作。用相隨的聖跡，作道理的証據。

十 新經後，就把復活聖臘熄滅了。

**奉獻經** 在歡呼及喇叭的聲音中，天主升了天堂。亞來路亞。

**默禱經** 主呀！請你收下今天我們為慶賀你聖子光榮着升天所獻的禮物。願你從現世的一切危險中救拔我們，使我們能達到常生的永福。為斯我等主……

**領聖體經** 你們該當歌頌那自古駕行在諸天以上的主。亞來路亞！

**領聖體後經** 全能仁慈的天主，我們懇求你，因我們所領這有形的聖事，賞給我們無形的效驗。爲我等主……

---

### 耶穌升天後八日內之主日

**進台經** 主！我向你呼號，求你垂允我吧！亞來路亞！我的心向你說：我正尋找你的聖面；主，我尋找你的聖面，求你不要背着我。亞來路亞，亞來路亞。主是我的光亮，是我的救主，我還怕誰呢？天主父及子……

**祝文** 全能永生的天主，求你使我們的意志永久盡忠於你，並用真誠的心情事奉你。爲我等主……

**宣講書** 【伯多祿壹四】親愛的弟兄們：你們要明智，要淡泊有節，爲專務祈禱。最要緊的，是彼此之間，要有熱切的愛德；因爲愛德可以遮蓋許多罪過。你們也要彼此接待行旅，不說抱怨的話。每人該

把自己所受的恩寵轉施於別人，如同天主諸般恩寵的好理家。誰若說話，該按着天主的聖言說。誰若供役，該按着天主賜給的力量供役，爲叫天主在一切事情上，因着耶穌基督多得受光榮。本來光榮，權能，都是天主的，至於萬世無窮。亞孟。

亞來路亞（重） 天主掌管萬國，天主坐在他的寶座上。

亞來路亞 我不留下你們做孤兒；我去，我還來你們這裏，你們的心就喜歡了。亞來路亞。

新經【若望一五】那時候，耶穌向宗徒們說：我從父那裏，要給你們打發一位師保，就是從父發出的真理的聖神。他來了，必要給我作証。你們也要作証，因爲你們從起頭，就同我在一齊。我告訴你們這些事，免得你們後來怪疑。有人要把你們逐出會堂；且是時候將到，凡殺害你們的，反想是事奉天主。他們這樣待你們，是因爲他們不認識父，也不認識我。我把

這些事告訴你們，是爲的到那時候，你們要想起來，我已經給你們說了。

**奉獻經** 天主在歡呼及喇叭的聲音中升了天堂。亞來路亞。

**默禱經** 主呀！願這純潔的犧牲潔淨我們，也盼望你的聖寵賞賜我們靈魂的力量。爲我等主……

**領聖體經** 父呀！我同他們在一齊的時候，我保存了他們，他們是你給我的。亞來路亞！如今我往你那裏去；我不求你，把他們從世俗中取去；但求你保護他們脫免凶惡。亞來路亞，亞來路亞。

**領聖體後經** 主呀！我們飽飫了你的聖恩，懇求你使我們永久不忘感謝你。爲我等主……

---

## 聖 神 降 臨 瞻 禮 日

**進台經** 主的聖神充滿了世界。亞來路亞！因爲他包含着一切奇妙，所以他知

道各種言語，亞來路亞，亞來路亞，亞來路亞！希望天主起來，使他的仇敵四散，叫那惱恨他的，從他面前逃走。天主父及子……

**祝文** 天主！你今天用聖神的光照，教訓了衆信友的心，也求你因此聖神，賞賜我們貪愛正直的事，並能常享受其中的安慰。爲我等主……

**宣講書** 【宗徒行實二】五旬瞻禮日既到，衆人都聚在一處，忽然有從天上來的響聲，彷彿來的一陣暴風，充滿了那間房子，就是他們坐着的那裏。他們就看見有像似火的舌頭，分散開，停止在他們每人的頭上。他們都充滿了聖神，接着聖神所賜給他們的話，說起外方的言語來。那時候，有熱心敬主的如德亞人，是從天下各國來的，他們正在日路撒冷住着。一聽這個響聲，大家一齊前來。他們聽門徒說話，每人聽着是說自己本鄉的話，不由的就納悶，都驚訝奇妙說：「你看！這些說話

的人，不都是加利肋亞人麼？怎麼我們每人聽着他們是說我們每人的方言呢？我們有巴爾地人，麥多人，厄拉人，米達人；還有住美索不大米，亞爾默尼，加巴道西，朋多，及亞細亞的人；又有住弗利濟亞，邦斐利亞，厄日多及相近西肋那的利比亞地方的人。也有在羅馬作客的；不論是如德亞人，或外邦信教的人，格肋得人及阿德伯人；我們都聽他們，是用我們的方言，講論天主的大事。」

亞來路亞（重）你發出你的神，他們便受造，你要使地面重新。亞來路來。

† 下一節跪着念：

聖神！求你降臨，充滿你信徒的心；在他們裏頭點着你的愛火。

隨屬經 1. 天主聖神！求你降臨，從天上射下你的光線來！

2. 貧窮人的父親！施萬惠的恩主，人心的光亮！求你降臨吧！



3. (你是)至好的安慰，靈魂的飴客，渴慕的甘泉。

4. 你是勞苦的安歇，炎熱的避所，涕哭的安慰。

5. 吁！有福的光亮！充滿你信徒的心吧！

6. 沒有你的扶助，人是無可貴的，無善可取的！

7. 求你洗淨我們的髒污！澆灌我們的乾枯！治好我們的病傷吧！

8. 請你變化我們的硬心！溫暖我們的冷淡！指引我們的趨向。

9. 求把你的七恩，賞賜你的忠徒信友吧！

10. 懇求你賞賜我們修德的功勞，善終的鴻恩及天堂的永樂。亞孟。亞來路亞！

新經【若望十四】那時候，耶穌向宗徒們說：誰若愛我，就必遵守我的話，我父也必愛他，而且我們還要到他那裏，在他那裏做我們的住處。誰不愛我，就不遵

守我的話。你們所聽見的話，並不是我的話，是打發我來的父的話。當着我在你們這裏還住着，給你們說了這些話。我父因我的名字，將打發的那位師保聖神，必要教訓你們一總的事；也叫你們想起來，凡我所告訴的那一切話。我給你們留下平安，我賜給你們我的平安。我所給的平安，不是如同世俗所給的。你們不要心亂，也不要害怕。你們聽見我給你們說了，我要去，去了還回來，到你們這裏。你們若是愛我，就該喜歡我往父那裏去；因為父比我大。如今事還沒有成，我先告訴你們；為的事成以後，你們好信我。從今以後，我不再同你們多說話了；因為這世界的王，就要來到。他在我一身，毫無所有。但為叫世人知道我愛父，父怎麼樣命了我，我就怎麼樣行。

**奉獻經** 天主！求你堅固為我們所做的事情；在日路撒冷你的聖殿裏，列王獻禮物給你。亞來路亞！

**默禱經** 主子！我們懇求你，祝聖我們所獻給你的禮物，並求你以聖神的光照潔淨我們的心。爲我等主……

**領聖體經** 忽然有從天上來的響聲，彷彿來的一陣暴風，充滿了那間屋子，就是他們坐着的那裏，亞來路亞，他們就都充滿了聖神，傳揚天主的奇妙，亞來路亞，亞來路亞。

**領聖體後經** 主子！求使你的聖神降臨，潔淨我們的心；並仰賴他雨露的滋潤，得能多立功勞。爲我等主……

~~~~~  
降臨後第一主日

## 天主聖三瞻禮

**進台經** 願不可分的惟一性的天主聖三承受讚美！我們欽頌他，因為他在我們身上施行了他的仁慈。主，我們的天主！你的聖名在世界上，是多麼奇妙！天主父及子…

**祝文** 全能永生的天主，你賞賜了你的僕役，顯明真實的信德，認識永遠三位一體的光榮，並恭敬獨一性體的尊奧，於你威嚴台下；我們懇求你，堅固我們的信德，使我們在一切逆境中，常蒙保護。為我等主……

**宣講書** 【羅馬十一】親愛的弟兄們：高深哉，天主的富饒，明知，知識！他的判斷，何其不測？他的道路，何其無窮哉？誰知道主的心意？誰做過他的顧問呢？誰是先給天主，叫天主還他的？因為萬物都是出於他，依賴他，歸向他的。願光榮歸於他，至於萬世無窮。亞孟。

**陞階經** 主子！你明瞭一切的深淵，你坐在賽律賓天神的上頭，你是可讚美的。主子！你在天的穹蒼中是可讚美的，你在世世是可稱讚的。

**亞來路亞（重）** 主！我們祖宗的天主，你是可讚美的；你在世世是可稱讚的。亞來路亞。

**新經**【瑪竇二八】那時候耶穌向宗徒們說：「天土地下一總的權柄，都給了我；所以你們當去教訓萬民，因父及子及聖神之名，給他們授洗。凡我所吩咐你們的，都要教訓他們遵守。我就同你們日日相偕，直到世界窮盡。」

**奉獻經** 願天主聖父，同惟一聖子，及聖神，均獲讚美；因為聖三在我們身上施行了仁慈。

**默禱經** 主，我們的天主，我們懇求你，因我們呼求你的聖名，祝聖我們奉獻給你的犧牲，也求你因這犧牲成全我們，使我們永久成為祭獻你的禮物。為我等主……

**領聖體經** 我們該讚美天上的天主！在萬民面前，也該頌揚他，因為他在我們身上施行了他的仁慈。

**領聖體後經** 主，我們的天主！切願所領的(聖體)聖事，並願承認永遠的天主聖三，及不可分離的惟一體的信德，為

救我們的靈魂，肉身是有益的。爲我等主  
十 一 末次新經念降臨後第一主日新經，如下：

新經【路加六】那時候，耶穌向他的門徒說：你們該是仁慈的，如同你們的父一樣仁慈。你們不要判斷人，你們就不受判斷。你們不要定人的罪，你們就不被定罪。你們要寬恕人，你們也就受寬恕。你們要施捨，你們亦就受施捨；必要用好斗量，就是擠了，搖了，充滿致於外流的斗量，倒在你們懷裏：因爲你們用什麼斗量給別人，也要用什麼斗量給你們。耶穌又給他們取比方說：瞎子難道能領瞎子嗎？不是兩個都掉在坑裏嗎？沒有勝過師傅的徒弟。凡能如同他的師傅一樣的，就算學成了。爲什麼你弟兄眼裏的小草，你看見了；你眼中的大樑，倒看不見呢？你看不見自己眼中的大樑，怎麼能給你弟兄說：兄弟！讓我把你眼中的小草撥出來呢？假善人！你先把你眼中的大樑除去，然後再看看，怎樣把你兄弟眼中的小草撥出來。

聖三瞻禮後瞻禮五

## 聖 體 瞻 禮



**進台經** 他必拿上等好的麥子養活他們，亞來路亞！又拿從盤石中流出來的蜂蜜，使他們飽食。亞來路亞！（三次）  
你們該向扶助我們的天主，大聲歡呼！向雅各伯的天主，極口頌揚，天主父及子...

**祝文** 天主！你用這奇妙的聖事，給我們留下了你苦難的紀念，我們懇求你賞賜我們聖寵，得以欽崇你聖體聖血的奧義，好使我們常常獲得你救贖的效驗。借爾

備聖神，乃生乃王世世。亞孟。

宣講書【格林壹一一】親愛的弟兄們：我所傳於你們的，就是我所受於主的。主耶穌在他被交付的那一夜，拿起餅來，謝了恩，就擘開，說：「你們拿起來吃，這就是我的身體，將要爲你們交付的。你們應當行此，爲紀念我。」吃晚餐畢，也照樣的拿起爵來，說：「這爵是用我的血，立的新約；你們每次嗑，應當行此，爲紀念我；因爲你們每次吃這餅，嗑這爵，便是傳報主的死，直等到他來。」所以無論是誰，若不堪的樣子，吃這餅，嗑這爵，便是冒犯主體主血的罪人。所以人先當省察自己，然後再吃這餅，嗑這爵；因爲，誰若不堪的樣子，吃了，嗑了，便是吃嗑自己的罪案，不分辨是主的身體。

陞階經 主呀！萬民都舉目仰望你，你接着時候給他們食糧。你伸開你的手，使羣生都得你的降福。

亞來路亞（重）我的肉真是可吃的



，我的血真是可嗑的；誰吃我的肉，嗑我的血，他住在我內，我也住在他內。

隨屬經 1. 西婉呀！你當唱歌，讚頌你的救世者，讚頌你的靈牧主帥。

2. 你能怎樣讚頌，就怎樣讚頌他；因為你總不能慶賀他，超過他應受的一切讚美。

3. 讚美的本旨，是養活我們的生活之糧，今日舉行了。

4. 在晚餐的時候，耶穌把聖體分給十二宗徒，使他們領受。

5. 願這讚美是充滿而盛大的，是馨香而優美的，使心內踴躍歡忻；

6. 因為今天舉行盛大的慶典，是為耶穌當初建立聖體的紀念。

7. 新王的筵席上，吃的是新羔羊；新(誠)命從此開始，舊(誠)命由此告終。

8. 新表逐除古禮，事實取消預像，光明沖破了黑暗。

9. 基多在晚餐中留下遺命，日後必須

照樣而行，爲(永久)記念他。

10. 因他的聖訓，我們祝聖麪酒，作爲贖罪的犧牲。

11. 麥麪餅成耶穌的聖身，葡萄酒成耶穌的聖血，這是教友當信的道理。

12. 這是一件超出物性的事體，智不能達，眼不能見，惟有堅心全信罷了。

13. 不同的外形表記雖有分別，在內裏却隱藏着奧妙的真實。

14. 肉是食物，血是飲料；整個的基多隱藏在麪酒形內。

15. 人雖領他，却不能分開他，不能損害他；他把自己的全體賜給了人。

16. 一個人領，千個人領，那個人同這些人領的一般多。人受了他的養活，却不能消滅他。

17. 善人惡人一樣的領聖體；但他的結果却是兩樣；就是或生活或死亡。

18. 惡人領主而死，善人領主而生；你看，一樣食物，效果竟然不同。

19. 你該記清，不要疑惑；若把麪形分開，在整個的麪形中，和在零份的麪形中，聖體是完全一般無二。

20. 形像雖然分開，其實並不分裂，無論原體，無論長短，絲毫沒有減少。

21. 請看天神之糧，成了世人之糧；但是孩子的餅不當投給狗吃。

22. 依撒格被殺，巴斯封羔羊被祭獻，瑪納養活祖先：這些都是在先的預像。

23. 耶穌！你是善牧童！是真飲食！矜憐我們吧！請你養活我們，扶助我們，使我們在現世享受善人的福樂。

24. 你是全知全能的，求你今世養活我們，賞賜我們來世得進天鄉，赴你的筵席，分受你的產業，與諸聖永為伴侶，亞孟。亞來路亞。

新經【若望六】那時候，耶穌向如德亞國人說：「我的肉真是可吃的，我的血真是可嗑的。誰吃我的肉，嗑我的血，他住在我內，我也住在他內；就如生活之父

，打發我來，我就因着父生活。那吃我的人，也是一樣，他要因着我生活。這就是從天上降來的糧；不是如同你們的祖父，吃了瑪納，也死了，誰吃了這糧，就永遠生活。」

**奉獻經** 主的司祭，把餅和香奉獻天主；故此他們在天主台前，當是聖潔的，不可污辱主的聖名。亞來路亞！

**默禱經** 主呀！我們懇求你，因你的慈善，賞賜你聖教會統一及和平的恩惠，如同這聖祭所表示的。爲我等主……

**領聖體經** 你們每次吃這餅，嗑這爵，便是傳報主的死，直等到他來，所以無論是誰，若不堪的樣子吃這餅，嗑這爵，便是冒犯主體主血的罪人。亞來路亞！

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你，賞賜我們能永遠享受你的天主性；如同今世領受你的聖身聖血，就是這享受的預像。偕爾偕聖神……

聖體降臨後八日內之主日

## 降臨後第二主日

**進台經** 主是我的保護，他領我到寬廣的場所，他救拔我；因為他喜愛我。主，我的勇力！我愛你。主是我堅固的倚靠，我的避難所，我的救援。天主父及子……

**祝文** 主呀！求你使我們常常敬畏愛慕你的聖名，因為凡堅心熱愛你的，你必時常不斷的指引保護。為我等主……

**宣講書** 【若望壹三】親愛的弟兄們：若是世俗惱恨你們，你們不要奇怪。我們知道，我們是出死入生的人；因為我們愛弟兄們。誰沒有愛德，就在死裏住。凡人惱恨自己的弟兄，就是殺人的凶手。你們知道，凡殺人的凶手，沒有生命在他心裏。耶穌為我們捨了自己的生命，因此，我們知道什麼是愛，我們也當為弟兄們捨性命。誰若有世上的財帛，看見自己的弟兄

窮乏，却關閉自己的慈懷，天主的聖愛，怎能住在他心裏呢？我的孩子們！我們不要只在言語上，口舌上愛人；總要在行爲上，真實上愛人。

**陞階經** 當着我在艱難中，呼號主子，他就聽我的祈求。主呀！求你救我脫離說謊人的嘴唇，和奸詐人的口舌。

**亞來路亞**（重）主，我的天主，我一心仰望你，求你援助我，從難爲我的人中救出我來。亞來路亞。

**新經** 【路加十四】那時候，耶穌向法利塞人講一個比喻說：有一個人，大設筵席，邀請了許多的客，到了坐席的時候，就打發他的僕人，去告訴被請的客人們說：「請來吧！一切都齊備了。衆人都齊心推辭開了。頭一個給他說：『我買了莊田，必須去看一看，請不要怪我推辭。』又一個說：『我買了五對牛，要去試一試，請不要怪我推辭。』又一個說：『我才娶了妻，所以不能去。』僕人回來，把這事稟

報他的主人。家主就怒了，吩咐他的僕人說：「你快去，到城裏大街小巷，把那些貧窮人，殘廢人，瞎的癩的，都領到這裏來。」僕人說：「主，已經按照你吩咐的辦了，還是有閒座。」主人給僕人說：「你出去，到各道上，籬芭旁邊，勉強人們進來，好坐滿了我的屋子。我告訴你們，先前請的那些人，沒有一得個嘗我的筵席的。」

**奉獻經** 主呀！求你轉眼回顧，拯救我的靈魂！因你的仁慈，救援我！

**默禱經** 主呀！願為光榮你的聖名所奉獻的禮物，潔淨我們，使我們在世上的生活，一天一天的相似天上的生活。為我等主……

**領聖體經** 我要讚揚賞我恩惠的主子，我要稱頌至高主的聖名。

**領聖體後經** 主呀！我們既領了你的聖體神恩，故此懇求你，使我們因着屢次領這奧妙的聖事，得能加增我們救靈魂

的益處。爲我等主……

聖體瞻禮八日後瞻禮六

## 耶 穌 聖 心 瞻 禮

十 首瞻禮六彌撒和本，彌撒一樣。

**進台經** 天主的聖意，萬代常存，從死亡中救他們的性命，並在饑荒中養活他們。義人呀！你們應當因主歡樂！正直人的讚美是合宜的。天主父及子……

**祝文** 天主！因你的聖子爲我們的罪，心中被傷，望你不嫌我們的卑賤；將你無窮愛情的寶庫，常賜給我們；再懇求你，使我們的熱心敬禮，及應有的賠補，奉獻於他。爲斯我等主……

**宣講書**【厄弗三】親愛的弟兄們：我不過是聖徒中最小的一個，乃賜給我這大恩寵，叫我在外邦人中，傳基多不可測量的寶藏；又叫衆人都知道造萬物的天主，從歷代以來所隱藏的奧秘，是怎樣的辦法



；叫在天上的率領者，掌權者，藉着教會，如今都明見天主千變萬化的明智。這是按着天主在萬世以前所預定的主意，這主意在我等主耶穌基多身上成就了。我們因着信耶穌，又依靠他，就可以放心大膽，不疑不懼的，進到天主台前。所以我求你們，不要因着我爲你們所受的患難，就喪氣敗興；（我的患難，）正是你們的光榮。爲這緣故，我在我等主耶穌基多的父台前，屈膝（祈禱）。天上地上的一切家族，都是從他有的。求他賞賜你們，按着他光榮的豐富，用他聖神的德能，堅固你們的內人<sup>✠</sup>，使基多藉着信德，住在你們心中，叫你們在愛德上，植根立基；也叫你們，同衆聖徒，都能够懂得基多的愛情，是如何廣遠高深；並知道那愛情，是超過人所能知道的，至於叫你們滿滿承受天主那圓滿無缺的（美善）。

**陞階經** 主子是善良的，正直的；所<sup>✠</sup>內人，對外人言，就是人的上分。

以他指示罪人走正路；他按公義引導謙遜人，將他的道路教訓他們。

亞來路亞（重）你們背我的軛，跟着我學，因為我是良善的，心謙的；這樣，你們就得着你們靈魂的平安了，亞來路亞。

新經【若望一九】那時候，如德亞人因為這一日是預備日，怕罷工日，屍身還在十字架上掛着；這罷工日，原是大罷工日；他們就求比拉多砍斷他們的腿，把他們弄去。所以兵們來，把頭一個的腿，及那一個與耶穌同釘十字架的腿，都砍斷了。及來在耶穌跟前，看見他已經死了，就沒有砍斷他的腿。但是有一個兵，用長槍扎開他的肋旁，立刻有血有水流出來。看見這事的人就作見證；他所証的是真的：他知道自己說的是實話，可以叫你們相信。因為所有的這些事，是為應驗經上的話，說：「你們不要折斷他的骨頭。」經上還有一句話，說：「他們要仰望自己所刺

透的人。」

**奉獻經** 我的心飽受凌辱，充滿困苦；我想找個同我共患難的，竟然沒有一個；我指望有人安慰我，却找不着一個。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，看你極愛之子心中不可名言的愛情，使我們所獻給你的禮物得以悅樂你，並潔淨我們於罪惡。爲斯我等主……

**序文** 的確，……（見 167 頁）

你願意你的獨子，懸在十字架上，被兵丁用長槍刺透了他的肋旁，使他被開的心，成爲天主寬仁施恩之所；從此你的聖寵仁慈，便大量的流到我們身上。因爲他愛我們的心火，常燃不息，所以，爲熱心的善靈魂，是個平安休息的地方；爲痛悔作補贖的人，却是個得救的避難所。

故此，…（見 190 頁）

**領聖體經** 有一個兵用長槍扎開了他的肋旁，立刻有血有水流出來。

**領聖體後經** 主耶穌！切願你的聖

事，加增我們天上的熱情，使我們因此熱情，覺着你最溫和聖心的甘美；輕看世物，但愛天上之事。乃生乃王……

### 降 臨 後 第 三 主 日

**進台經** 主呀！求你看顧我，可憐我。因為我是孤單的，窮困的。我的天主！求你看顧我的困苦，我的艱難；寬赦我的一切罪惡。主呀！我的靈魂仰望你；我的天主！我依靠你。求你不要叫我羞愧，天主父及子……

**祝文** 天主，你保護仰望你的人，沒有你的保佑，世人沒有絲毫的聖德和堅固。求你在我們身上大施你的仁慈，使我們因你的指示，及你的引導，得能善用世福，不致失落永福。為我等主……

**宣講書【伯多壹五】** 親愛的弟兄們：你們要屈伏自己，在天主大能的手下，為的在眷顧的時候，他好舉揚你們。你們當

把一切的愁慮，推給天主；有他照管你們。你們該淡泊有節，又要醒寤不睡；因為你們的仇敵魔鬼。如同吼叫的獅子，各處巡遊，尋找可吞吃的人。你們當用堅固的信德，敵當他；因為知道，你們在世界上的衆弟兄，同受一樣的苦楚。一總恩寵的(主)天主，既因耶穌基督多召請你們得享永遠的光榮，等你們略受小苦以後，必要親自成全你們，堅固你們，加給你們勇力。惟他是當得光榮，與權能的，至於世世無窮亞孟。

**陞階經** 你該把你的重任，託付給天主，他必養活你。當着我向天主呼號的時候，他聽了我的祈求，從攻打我的人手裏救出我來。

**亞來路亞(重)** 天主是公正，全能，仁慈的判官，他豈不是天天發怒嗎？(惱怒惡人)亞來路亞。

**新經【路加十五】** 那時候，有收稅的及罪人們，來親近耶穌，為聽他的教訓。

法利塞人及經師們，就議論說：這個人交結罪人，又同他們吃飯。耶穌就向他們說了這個比喻，說：你們誰有一百隻羊，若失了一隻，不丟下那九十九隻在曠野裏，去找那失迷的一隻，直到找着他呢？找着以後，就喜喜歡歡的，把他扛在膀子上，回到家裏，叫朋友鄰舍都來，給他們說：你們同我喜歡吧！因為我失迷的那隻羊，又找着了。我給你們說：一個罪人悔改，在天上爲他也是這樣喜歡；更過於爲那不要緊悔過的九十九個義人。或是一個婦人，有十塊銀錢，若丟了一塊，豈有不點上燈，打掃房屋，用心尋找，務要找着他嗎？找着以後，就叫朋友和鄰舍來，給他們說：你們同我喜歡吧！因為我丟的那塊銀錢，又找着了。我給你們說：一個罪人悔改，在天主的天神面前，爲他也是這樣喜歡。

**奉獻經** 主呀！凡認識你聖名的人，沒有不仰望你的；因為你總不棄捨那尋求

你的人。你們該當讚頌住在西婉城的天主！因爲他沒有忘記窮苦人的祈求。

**默禱經** 天主！求你看顧懇求你的聖教會的祭獻，賞賜衆教友們，因着常常善領聖體聖事，得到救靈魂的效驗。爲我等主……

**領聖體經** 我給你們說：一個罪人悔改，在天主的天神面前，也是這樣的喜歡。

**領聖體後經** 主呀！盼望我們所領的聖體，養活我們，洗淨我們的罪過，好能預備我們，永遠享受你的仁慈。爲我等主……

---

## 降臨後第四主日

**進台經** 主是我的光亮，我的救援；我還怕誰呢？主是我生命的保障，我還懼誰呢？凡來攻擊我的仇敵，都軟化跌倒了。雖然有萬軍來攻打我，我的心也不害怕。天主父及子……

**祝文** 主呀！我們懇求你，賞賜我們，使這世界的變動，賴你的引導，叫我們得享安靖，並望你賞賜你的聖教會平安事奉你。爲我等主……

**宣講書**【羅馬十八】親愛的弟兄們：我相信現時的苦楚，若比起後來在我們身上，發顯的榮福，是不相稱的。所以受造的物，也切切的盼望天主兒女的顯揚。因爲受造的物，屈伏在虛妄之下，不是他自己願意，乃是因爲有叫他屈伏的。但他還有盼望，（盼望）自己將來也脫離敗壞的壓制，得入天主兒女自由的光榮。因爲我們知道，一切受造之物，莫不歎息，直到如今，受那產生的苦。不但受造之物，就是我們首沾聖神恩寵的人，也是心裏歎息，等候天主義子的地位，就是我們肉身的救贖。

**陞階經** 主呀！求你寬免我們的罪過吧！不要使外邦人說：他們的天主在那裏呢？天主！我們的救主！求你扶助我們吧



！主，爲你聖名的光榮，救我們吧！

亞來路亞（重）天主！你坐在寶座上，按公義審判；在患難中，願你是困苦人的避難所。亞來路亞。

新經【路加五】 那時候耶穌在日內撒湖邊上立着，衆人向他擁擠，要聽天主的道理。他看見湖邊，停泊着兩隻船；拏魚的人，下船洗網去了。耶穌就上了一隻船，是西滿的。耶穌請他撥開船，離岸略遠些，就坐下從船上教訓衆人。一講完了，就給西滿說：「撐船往深處去下網拏魚。」西滿答說：「師傅！我們整夜勞苦，沒有拿住什麼魚；如今奉你的命，我再下網。」他們一撒下網去，就拏住若干的魚，網眼看要破裂。遂打手勢，叫在別的船上的夥伴來，相幫他們。那夥伴來了，把魚裝滿了兩隻船，船幾乎要沉下去。西滿伯多祿看見這事，就跪伏耶穌膝前說：「主！請離開我，因為我是罪人。」西滿

\*西滿是伯多祿的本名。

和凡同他在一齊的人，因為拿住的那些魚，都驚懼的很。載伯德的兒子雅各伯及若望，也是這樣；他們是西滿的夥伴。耶穌給西滿說：「不要害怕！從今以後。你就要漁人了。」（傳教如撒網。化人如得魚。）他們就把船拉上岸來，撇下一切所有的，跟隨耶穌去了。

**奉獻經** 求你使我的眼目光明，別使我沉睡到死，別使我的仇人說：我得勝了他。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，平息義怒，收下我們的祭獻；並求你的仁慈，使我們忤逆不肖的心腸，轉來歸向你。爲我等主……

**領聖體經** 主是我堅固的依靠，我的避難所，我的救護，我的天主，我的幫助。

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你，使我們所領受的奧妙聖事，潔淨我們，並因他的能力，保佑我們。爲我等主……

## 降臨後第五主日

**進台經** 主呀！我向你呼號，求你聽我的祈求；救我的天主！你是我的幫助，不要棄捨我，不要輕看我。主是我的光亮，是我的救援，我還怕誰呢？天主父及子……

**祝文** 天主！你既為愛你的人，預備了許多不可見的神恩；求把熱愛你的心情，注滿我們的心胸，好使我們在一切事上愛你，並愛你在萬有之上，盼望得到你所許的恩惠；這恩惠超過我們所希望的。為我等主……

**宣講書【伯多壹三】** 親愛的弟兄們：你們衆人都要一心，彼此相憐恤，弟兄相友愛，存心仁慈，謙遜，不要以惡報惡，也不要以咒罵還咒罵，反該為人祝福；因為你們正是為此蒙召，為叫你們得着降福的產業。因為經上說：誰要愛生命，得見吉祥的日子，就該管制自己的舌頭，不出惡言，口也不出欺詐的話，惟要避惡行善

，求着和睦，直前追尋。因爲主的眼目，是眷顧義人的；主的耳朵，也聽他們的祈求；獨那作惡的人，主的面容，反對他們。你們若熱心行善，誰還能害你們呢？你們即便受苦，只要是爲義德，你們是有福的。不要怕他們恐嚇，也不要心裏發亂；但要在你們心裏，敬畏主基多的至聖。常常預備着，不拘誰問你們所懷的盼望，是爲什麼理由，就有話回答他們。

**陞階經** 保護我們的天主！求你憐視你的僕役吧！主，大能的天主，聽你僕役的祈求吧！

**亞來路亞**（重）主呀！王因你的大能喜悅；因你的救恩；他很喜歡。亞來路亞。

**新經**【瑪竇五】那時候耶穌向宗徒們說；我告訴你們，若是你們的義德，不超過經師及法利塞人的義德，你們不能入天國。你們聽見過，給古人說的那話，你不要殺人；誰若殺了人，該審判他的罪。我却告訴你們，凡人惱怒自己的弟兄，就該

審判他（的罪）。誰若罵弟兄爲「拉加」  
☩，就該被公會定罪；若罵爲「那巴兒」  
☩，就該受地獄的火刑。所以你到祭台前  
獻禮物的時候，若想起來，你的弟兄有怨  
恨你的事；你擱下你的禮物在祭台前，先  
去同你弟兄和好了，再來獻你的禮物。

**奉獻經** 我讚美給我明悟的天主，我  
常見天主在我眼前；因爲他在我的右邊，  
我便不被搖動。

**默禱經** 主！求你允我們的懇求，慈  
然收下你僕婢所獻的禮物，爲光榮你的聖  
名；凡教衆所獻的，求你使教衆得到益處  
。爲我等主……

**領聖體經** 有一件事情。是我向主求  
過的，現在仍是常求；就是：叫我一輩子  
常常住在主的家裏。

**領聖體後經** 主！你用天上的恩寵  
，賞賜我們飽飫，我們懇求你，潔淨我們  
的罪惡，從仇人的謀害中，救拔我們。爲  
☩拉加，那巴兒；是罵人的話。

我等主……

## 降 臨 後 第 六 主 日

**進台經** 主是他百姓的勇力，是他被傳聖油者得救的保障；主！請救你的百姓，降福你的產業，也永久撫養他們。主！我的天主！我向你呼求，求你不要不說話！因為，你若是不說話，我就好像那些掉在深坑裏的人一樣。天主父及子……

**祝文** 吁！全能的天主！一切美善的根源，求你把愛你聖名的愛情，印在我們的胸中，加增我們敬畏的心情，好能承受你養育我們的善功；並因你愛情的方法，保護你所養育的。為我等主……

**宣講書** 【羅馬六】 親愛弟兄們：你們豈不知道，我們凡受洗，歸向耶穌基多的人，是為和他同死受的洗麼？因為我們因着聖洗歸於死，同他一齊埋葬，是為像似基多藉着聖父的光榮，從死中復活，

我們也在新生命裏行走。若是我們相似了他的死，與他合成一個；也要相似他的復活，與他合成一個。因為知道，我們那舊人與他同釘於十字架，是為叫那罪惡的身毀滅，我們好不再作罪惡的奴才；因為死了的人，是脫了罪的人。若與基多同死，將來也必與基多同生；這是我們所信的；知道基多既從死人中復活，就不再死了；死在他身上，沒有權柄了。他死，是為罪惡死，只那一次；他活，是為天主活。所以你們，也該看着自己是死於罪惡的人，如今却因着耶穌基多我等主，生活於天主。

**陞階經** 主呀！求你轉過一點臉來，可憐你的僕役吧！主！你世世代代做我們的避難所。

**亞來路亞（重）主！**我仰望你，求你使我永不害羞；按着你的公義拯救我！求你側耳聽我的祈禱，快快救我吧！亞來路亞。

**新經** 【瑪爾谷八】 那時候，在耶穌跟前，有衆多的人，也沒有吃的了。耶穌叫門徒來，給他們說：我可憐這些衆人；因為他們同我在一齊，已經三天，也沒有什麼吃的。我若打發他們忍飢回家，道上必要困乏了；因為他們裏頭，有從遠處來的。門徒對他說：「在這曠野地方，那裏有那些餅，可以叫他們吃飽呢？」耶穌問他們有多少餅。他們說：「七個。」耶穌就吩咐衆人，就地而坐。取過七個餅來，謝了恩，摺開，遞給門徒，叫他們散放；他們就給衆人散放了。還有幾條小魚，耶穌降福了，也命給衆人散放。衆人都吃了，也都吃飽了，餘剩的碎塊，收斂了七籃子。吃的人約有四千，然後他就辭退了衆人。

**奉獻經** 主！在你的道路上，求你穩固我的脚步，不要使他跌倒，求你側耳聽我的祈求；主！求你大施仁慈，救助仰望你的人。



**默禱經** 主！求你垂允我們的祈求，仁慈收下你百姓的祭獻，使我們凡有所願，無不滿意；凡有所求，無不得着；務使我們凡因信德求你的，必要得到實效。爲我等主……

**領聖體經** 我到祭台的旁邊，在主的帳幕裏，用喜悅的聲音祭獻他，在主面前唱歌奏樂。

**領聖體後經** 主！我們滿受了你的恩寵；懇求你，使我們賴此恩寵的效驗，得以潔淨；並賴恩寵的助佑，得以強壯。爲我等主……

---

## 降 臨 後 第 七 主 日

**進台經** 普世萬民，你們該當鼓掌，用喜樂的聲調，歡呼頌揚天主。因爲是至高的，是有權威的，是最大的國王，掌管普世。天主父及子……

**祝文** 天主！你所照顧安排的事理，

永不會錯：我們懇求你，凡爲我們有害的事物，務要除去；凡爲我們有益的事物，及早賞賜。爲我等主……

宣講書【羅馬六】親愛的弟兄們：因爲你們肉身軟弱，我且和你們論人事，如同先前你們怎樣使你們的肢體，奉事不潔不義，以作惡；如今也要一樣使(奉獻)你們的肢體，奉事義德，以成聖。當你們爲罪奴的時候，你們沒有受義德的約束，你們在那些如今以爲可羞耻的事上，從前得了什麼結果呢？那些事的結局就是死亡。但你們如今，既脫了罪惡，得了自由，成了天主的僕役；你們的結果，乃是成聖，結局是常生。因爲罪惡的報應(工價)是死亡，天主的恩寵，則是因我等主耶穌基多(所得)的永遠的生命。

陞階經 衆弟子呀！你們該當來聽我的話，我要把敬畏天主的道理，教訓你們。凡仰望主的，便有光榮，你們的臉，必不羞愧。

**亞來路亞**（重）衆百姓呀！你們該當鼓掌，用喜樂的聲調，歡呼頌揚天主。亞來路亞。

**新經**【瑪竇七】那時候，耶穌向他的門徒說：你們當防備假先知，他們來到你們這裏，外面披着羊皮，內裏却是凶惡的狼。你們從他們結的果子，可以認出他們來。荆棘上能摘葡萄嗎？蒺藜上能摘無花果嗎？凡好樹必結好果子，歹樹必結歹果子。沒有好樹結歹果子的，也沒有歹樹結好果子的。凡不結好果子的樹，必要砍下來，投在火裏。所以從他們結的果子，就可以認出他們來。不是凡向我說：「主，主」的，就能進天國；乃是承行在天我父旨意的，才能進天國。

**奉獻經** 我們今天在你面前奉上的祭品，好像古時奉獻給你的千萬頭肥美的牛羊犧牲一樣，使你喜悅。主呀！爲承認你的人，沒有羞愧。

**默禱經** 天主！你取消古教的一切祭

獻，立了一個完全的(彌撒)聖祭；如今求你收下你忠僕熱切所獻的祭獻；也降福他，如同從前你降福亞伯爾的祭獻一樣，為光榮你的尊嚴。凡教衆所獻的，使教衆得到益處。為我等主……

**領聖體經** 求你側耳聽我，快快救我吧！

**領聖體後經** 主呀！願你醫治我們的聖寵，消滅我們向惡的偏情，領我們到聖善，正直的路上去。為我等聖……

---

## 降 臨 後 第 八 主 日

**進台經** 天主呀！我們在你的聖殿裏，想念你的仁慈。天主呀！你受的讚美，直到地邊，正與你的名相稱，你的右手充滿義德。天主在他的城中及他的聖山上，是至大無比的，該受大讚美。天主父及子……

**祝文** 主！我們懇求你，因你的仁慈

，賞給我們聖寵，使我們無論是思想，是做事，常常合於正理；以至於沒有你，我們不能存在，因着你方能生活。為我等主……

**宣講書** 【羅馬八】親愛的弟兄們：這樣看來，我們並不欠肉身的債，不該隨着肉身生活。你們若隨着肉身生活，必要死亡；若依靠着聖神，治死肉身的妄動（行爲），才得生活。因為凡受聖神引導的；他們才是天主的兒女。既是兒女，就是承嗣的，是天主的承嗣的，與基督是同承嗣的。只要我們和他一同受苦，也可以和他一同享榮福。

**陞階經** 天主！你是我的保護，我的避難所，拯救我吧！天主！我依靠你。主呀！求你使我永不蒙羞。

**亞來路亞**（重）天主在他的城中及他的聖山上是至大無比的，該受大讚美，亞來路亞。

**新經** 【路加十六】那時候，耶穌向門

徒說：有一個財主，他有一個管事的。有人在他面前，告那管事的，浪費了他的財物。主人就叫那管事的人來，給他說：「怎麼我聽見說你有這樣的事呢？把你管理的事，交代清楚吧！因為以後，你不能再管我的事務了。」那管事的人就心裏說：「主人不用我管事我可作什麼呢？種地吧，沒有力氣；討飯吧，又覺害羞。我知道作什麼好，可以叫人在我革職去任以後，收留我在他們家裏。」就把欠他主人債的，個個都叫來。向頭一個說：「你欠我主人多少」他說：「一百桶油。」管事的人說：「拿你的賬來，快坐下，寫成五十桶。」又向一個人說：「你欠多少？」他說：「一百石麥子。」管事的說：「拿你的賬來，寫成八十石。」主人就誇獎這個不公道的管事人，辦事精明；因為這世俗之子，在他們的世俗事上，比光明之子，是更精明的，我也給你們說：「當用不義的錢財，交結朋友；為的在你們去世的時候

，他們好接你們，到永遠的帳幕裏去。」

**奉獻經** 主！求你拯救困苦的百姓，壓伏目中無人的驕傲人。主！除了你以外，誰是天主？

**默禱經** 主！我們懇求你，收下我們因你慷慨留下的禮物，仍然獻給你，好因你聖寵的明佑，使這奧妙的聖事，相幫我們成聖於今世，領我們享福於天堂。爲我等主……

**領聖體經** 你們嘗嘗看(主的滋味)，便知道主是至慈善，至甘飴的；凡倚靠主的人，是有福的。

**領聖體後經** 主呀！願這天上的奇跡，補養我們靈魂，肉身的力量；並使我們得到敬禮這聖事的效驗。爲我等主……

---

## 降 臨 後 第 九 主 日

**進台經** 請看！天主仍然幫助我，扶持我的性命。主，我的保障！我的仇人作

惡，求你報應他們吧；並按你的誠實，消滅他們吧！天主！因你的聖名，拯救我；賴你的大能，提拔我吧！天主父及子…

**祝文** 主！願你仁慈的耳朵，俯聽哀懇者的祈求，賞賜他們所願望的，並使他們只求你所喜悅的事情。爲我等主……

**宣講書**【格林壹十】親愛的弟兄們：不要貪願惡事，如同我們的祖宗貪願了；也不要拜邪神像，如同他們有人拜了。如同經上記載說：「民人坐着吃嗑，起來玩耍(以敬金牛)。」也不要姦淫，如同他們有人行了；以致一日之間，喪亡了二萬三千人。也不要試探基多，如同他們有人試探了，至於被蛇咬死。你們也不要抱怨，如同他們有人抱怨了，以致被剿滅的(天神)剿滅了。他們所遇着的這些事，都是(我們的)榜樣；記載出來，正是爲訓戒我們這生在世代未期的人。所以想自己站得住的，也要小心不跌倒。你們所遇的試探，不過是(相稱人的力量的)試探。天主是



忠信的，不許你們受試探，超過你們的力量。幾時你們受試探，天主必給你們得勝的法子，叫你們擔當得住。

陞階經 主！我們的天主！在普世上你的聖名是何等美妙：因為你將你的榮耀彰顯於天。

亞來路亞（重）我的天主！求你從我的仇人當中救出我來吧！從攻打我的人羣裏提出我來吧！亞來路亞。

新經 【路加十九】那時候，耶穌將到日路撒冷，望見那城，就哭他說：「現在還是你的日子。巴不得你認識那關係你平安的事；到底，那些事如今在你眼前，是隱藏的了。因為日期將到，你的仇敵，要周圍掘濠築壘，圍起你來，四面把守，圍困你。又要把你，及在你以內的子民，都傾倒在地；不留一塊石頭在一塊石頭上：只因為你沒有認識看顧你的時候\*。」耶穌

\*救世者來看顧他們，他們故意的不認識他。

進了（聖）殿，把在裏頭做買賣的人，趕出去；向他們說：「經上記載着：我的房屋是祈禱的房屋；你們却把他做了賊窩。」耶穌天天在殿裏教訓人。

**奉獻經** 主的公義，正直無私，能以快樂人心；主的誠命比蜜還甜：故此主的僕役應當恆心遵守他。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，不嫌卑污，使我們屢次領受這奧妙聖祭：因為每次舉行這聖祭，便是成就我們救贖的工作。為我等主……

**領聖體經** 誰吃我的肉，嗑我的血；他住在我內，我也住在他內：這是主說的。

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你，使我們凡領受你的聖體的，得以潔淨，並使我們同你結合一體。為我等主……

## 降臨後第十主日

**進台經** 當我呼求主的時候，他就聽了我的祈求，從攻打我的人手中，救出我來。無始無終，永遠常存的主，降禍給我的仇敵。你要把你的重任，託付給天主，他必撫養你。 天主！你聽我的祈求吧！別輕看我的哀禱；求主俯聽我禱，應允我的祈求。天主父及子……

**祝文** 天主！你在寬赦及可憐人上，特別發現你的全能；求你廣施仁慈於我們，使我們凡尋求你給我們的福者，將來能得享於天上。為我等主……

**宣講書** 【格林壹十二】親愛的弟兄們：你們知道，當你們還是外教的時候。你們歸服那些瘡啞的偶像，好像被牽引的人一樣；怎樣引導，怎樣隨從。所以我給你們說明，凡蒙天主聖神感動的，沒有一個說耶穌是可咒棄的。若不是蒙聖神感動的，也沒有一個能說耶穌是主的。神恩雖有分

別，而聖神是惟一的；職分雖有分別，而主是惟一的；功效雖有分別，而天主是惟一的。天主在萬物，成就一切功效。聖神顯着在每人身上，是爲(教會的公)益處。這一個蒙聖神賜給明智的言論；那一個蒙聖神賜給知識的言論；其實是一個聖神。一個聖神，又給這人非常的信德；一個聖神，又給那人療疾愈病的恩典；又叫一個能行聖跡；又叫一個能作先知；又叫一個能分辨神類；又叫一個能說方言；又叫一個能解方言。凡這些事，都是一個聖神的功效，照自己的意思，分施每人。

**陞階經** 主呀！請你保護我，如同保護眼中的瞳人；在你的翅膀下面護衛我。願在你的面前聽受審判；你的眼目看得正真。

**亞來路亞** (重)住在西婉的天主！人人唱歌讚頌你，這是理當的；所許的善願，也當在日路撒冷向你償還。亞來路亞。

**新經**【路加十八】那時候，有幾個自充義人，輕看別人的：耶穌給他們說了這個比喻，說：『有兩個人，上（聖）殿裏祈禱去了：一個是法利塞人，一個是稅務司。那法利塞人，立着祈禱，心裏這樣說：「天主，我感謝你，因為我不像別人一樣，搶劫，不公道，犯奸淫；我也不像這個稅務司是的。我每七天，守大齋兩次：凡我所有的財物，都是捐十分之一。」那個稅務司却遠遠的站着，也不敢舉目望天，但是槌着自己的胸膛說：「天主，可憐我這罪人罷！」我告訴你們，這個人回家去，成了義人，更勝過那個人。因為凡高舉自己的，必被壓伏；凡壓伏自己的，必被高舉。』

**奉獻經** 主呀！我的靈魂仰望你，我的天主呀！我依靠你；求你不要叫我羞愧，不要叫我的仇敵誇勝譏笑我，因為凡等候你的人，必不羞愧。

**默禱經** 主！願這祭獻奉獻給你，因

爲你願意我們爲光榮你的聖名，這樣祭獻；這樣你便使他成爲我們治神病的妙藥了。爲我等主……

**領聖體經** 主！你常喜歡收納人民公義的祭獻，和燔祭，及全牲的燔祭，於你的祭台上。

**領聖體後經** 主！我們的天主！我們懇求你，因你的大仁慈，凡被你的聖體所養活的人，常能得到你的助佑。爲我等主……

~~~~~

## 降 臨 後 第 十 一 主 日

**進台經** 天主在他的聖所，使孤獨的有家，把權勢和勇力賜給他的百姓。切願天主起來，把他的仇人趕散；叫那些惱恨他的人，從他面前逃走。天主父及子…

**祝文** 全能永生的天主！你豐富的仁慈，超出祈求你的人的功勞和希望。求你在我們身上廣施你的仁慈，寬赦我們良心

上所恐懼的罪過；也盼望你把我們不敢求的恩惠，賞給我們。爲我等主……

宣講書【格林壹十五】親愛的弟兄們：我如今把我所傳給你們，你們已經受下的福音，給你們說明，在這福音上，你們至今還站着。只要你們不白白的信，能够持守我所傳給你們的那福音，就必因此得救。我自己所領受，又傳給你們的，其大端，就是基多按着聖經的預言，爲我們的罪死了，且被埋葬了，第三日又按聖經的話，復活起來；然後顯現於則法※，又顯現於十一宗徒；以後又一同顯現於五百多弟兄。其中雖有幾個已經死去；到底，還有許多尙在。以後顯現於雅各伯，再後顯現於諸位宗徒，最後顯現於我，——我如墜胎而生的小兒。我原是宗徒中最小的一個，不堪稱爲宗徒；因爲從前我窘難過天主的教會；到底，賴天主的寵佑，我得成爲今日的我，而天主的寵佑，在我的身上

※則法即伯多祿。

，沒有空白了。

**陸階經** 我的心仰望天主，天主就扶助我；因此我心中歡樂，唱歌讚頌他。主呀！我呼求你：我的天主！求你別不說話，也別遠離我。

**亞來路亞**（重）你們該向賞賜我們力量的天主，大聲讚美；向雅各伯的天主，歡呼頌揚，唱歌擊鼓，彈琴做樂。亞來路亞。

**新經** 【瑪爾谷七】那時候，耶穌離了底落※邊界，經過西東※，到加利肋亞海邊，在代加保利中心地面，有人給耶穌送了一個又聾又啞的人來，求耶穌用手摸摸他。耶穌領他離開衆人，個自到一處，就用指頭探他的耳朵，又吐唾沫點他的舌頭，望着天，歎息了一聲，給他說：「厄弗達；就是說的，開了吧。」那人的耳朵，立刻就開通了，舌結也解開了，說話也清楚了。耶穌禁止他們，誰也不要告訴；到※底落，西東，是兩個城名。



底他越禁止，他們越傳揚，衆人也越驚訝說：「他作的事都好，叫聾子聽見，又叫啞吧說話。」

**奉獻經** 主！我讚美光榮你；因爲你收留了我，沒有讓我的仇人得勝我。主！我呼求主，主就治好了我。

**默禱經** 主！我們懇求你，仁慈看顧我們的貢獻，好使我們的祭品悅樂你；也求你扶助我們的軟弱。爲我等主……

**領聖體經** 你該用你的財物，和你一切初熟的土產，尊榮天主；這樣，你的倉房，必充滿有餘，你的酒池※，必有新酒流溢於外。

**領聖體後經** 主！我們懇求主，使我們因着領受主的聖體，得着靈魂肉身的助佑，因此神形得到拯救；天上的妙藥完成了效力，我們也得享常生的光榮。爲我等主……

※這裏說的酒，不是白干，是葡萄酒。外國人用這酒，如同中國人用茶一樣。

## 降臨後第十二主日

**進台經** 天主！求主拯救我！快來扶助我！希望那些尋找我性命的仇人受辱蒙羞，臊着回去。願那些喜歡我遭難的人，退後受辱。天主父及子……

**祝文** 全能仁慈的天主！因着你的恩惠，使你的僕役當得起奉事你。我們懇求你，賞賜我們勇往前進，毫無阻擋，一直達到你所許的境界。爲我等主……

**宣講書** 【格林貳三】親愛的弟兄們：我們在天主前，因着基多，才敢如此自信，並不是我們憑着自己，能够想出什麼來，彷彿是出於我們自己。我們的能力，乃是出於天主，是他叫我們能够作新的臣僕；不是藉着字迹，是藉着聖神。字迹是叫人死，聖神却叫人活。若是刻在石頭上的字迹，那死亡的職務，還有光榮，至於叫義拉爾的子孫，因爲梅瑟面上發的暫時就滅的光，不能注目看他的面容；何況聖

神的職務，豈不更有光榮麼？若是那被定罪的職務有光榮，這使人復義的職務，光榮就更大了。

**陞階經** 我要時時讚美天主，讚美天主的話，常常存在我的口中。我的靈魂必靠天主得着稱讚；良善的人聽見，也必歡樂。

**亞來路亞（重）主！救我的天主！**  
我黑夜白日的呼求你。亞來亞路。

**新經** 【路加十】那時候，耶穌向他的門徒們說：「有福的是看見了，你們的眼所看見的。我給你們說：從前有許多先知，君王，願意見你們所見的，沒有得見；願意聽你們所聽的，沒有得聽。」有一個法律學士，起來，試探耶穌說：「師傅！我做什麼，可以得常生呢？」耶穌對他說：「法律上記載的什麼？你怎麼念的？」他答應說：「（書上說）你該全心，全靈，全力，全意愛你的天主；又愛你的近人，如同你自己。」耶穌說：「你答應的好

，你這樣去行，必得生活。」那個人又接着說：「誰是我的近人呢？」耶穌答說：「有一個人，從日路撒冷下來，往葉里閣去，路上遇見強盜。他們剝去他的衣裳，又把他打傷，扔下他半死半活的，走了。趕的有一個司祭，也從那條路上下來，看見那人，就過去了。又有一位肋味達，到了那地方，看見那人，也照樣過去了。但有一個行路的撒瑪里亞人，走到他那裏，一看見他，就動了憐憫的心。到了跟前，用油和酒，倒在他的傷處，包裹好了，扶着他騎上自己的牲口，送到店裏照管他。第二天，拿出兩個銀錢，交給店主說：「請你照管這個入；你餘外化了多少，我回來的時候，必要還你。」這三個入，你看着那一個，爲那個遇着強盜的，是近人呢？」他說：「是憐憫他的那一個。」耶穌給他說：「你去，也照樣行吧！」

**奉獻經** 梅瑟在自己的主天主面前懇求說：「主！你爲什麼對你的百姓生氣呢？」

## 降臨節 降臨後第十三主日 283

？求你息怒吧！求你紀念你的僕人亞巴郎，依撒格及雅各伯；因為你會向他們發誓，許給他們一個流蜜流奶的地方。」於是天主的義怒便止了，把要加給他百姓的災禍，遂就取消了。

**默禱經** 主呀！我們懇求你，垂顧我們在你的聖祭台上所獻的犧牲，好使我們得着寬赦，你的聖名得享光榮。爲我等主……

**領聖體經** 主呀！因着你作爲的功效，地土豐足，你使地生長食物，又使酒能悅樂人心；有油能潤澤人的臉面，有糧食能養活人心。

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你，使我們所領受的這奧妙聖事，生活養育我們；並將你的保護及赦罪的恩典，一齊賦給我們。爲我等主……

## 降臨後第十三主日

**進台經** 主呀！求你顧念你所立的約

，不要永遠忘記你困苦人的性命。主！求你起來爲你自己伸訴吧！別忘了那些毀謗你的仇人。天主呀！你爲什麼永遠棄捨我們呢？你爲什麼對着你牧場上的羊，大發忿怒呢？天主父及子……

**祝文** 全能永生的天主！求你加增我們的信望愛三德，使我們愛慕你所命的，爲能得着你所許下的。爲我等主……

**宣講書** 【加拉大三】 親愛的弟兄們：天主恩許的話，本是向亞巴郎，及他後人說的；但沒有說他的後人們，似乎指着多人，却如同指着一個人，說：「你那個後人就是基多。」我說這個，天主既妥妥當當的立了約，那四百三十年以後的法律，不能把他廢了，至於叫恩許的話，成了虛的。如果那產業，是因法律得的，就不是從恩許來的。到底，天主乃因着恩許，把那產業賜給了亞巴郎。既是這樣，爲什麼有法律呢？是爲犯罪加添的，直到受恩許那幾位後人來到爲止；也是由天神，藉

中人的手宣佈的。但中人不是一方面的中人，天主却只一個。這樣說來，法律是相反天主恩許的麼？斷乎不然，如果給的法律，能够叫人得生命，義德就是從法律來的；但聖經把萬物都圈禁在罪惡裏，使所許之恩，因着信耶穌基督，就歸於相信的人。

**陞階經** 主呀！求你顧念你所立的約，不要永遠忘記你困苦人的性命。主！求你起來爲你自己伸訴吧！求你不要忘記你僕役所受的凌辱。

**亞來路亞（重）** 主呀！你世世代代，爲我們的避難所。亞來路亞。

**新經** 【路加十七】那時候，耶穌往日路撒冷去，路過撒瑪里亞及加利利亞。將進一個村，有十個癩病人，迎面而來，遠遠站下，大聲呼喊說：「耶穌！師傅！可憐我們吧！」耶穌一看見他們，就說：「你們去，叫司祭驗驗你們！」他們去的時候，就都潔淨了。其中有一個一看見自己

潔淨了，就回來，大聲讚美天主；又跪在耶穌足前，感謝他：這個人，是撒瑪利亞人。耶穌說：「潔淨了的，不是十個人嗎？那九個在那裏呢？沒有別個回來歸光榮於天主，不過就是這個外方人。」就向那個人說：「你起來，走吧！是你的信德救了你。」

**奉獻經** 主呀！我仰望你！我已經說過。你是我的天主，我終身的事，都在你手裏。

**默禱經** 主！求你垂顧你的百姓；並垂顧你百姓的獻儀。希望因此獻儀能息你的義怒，赦我們的罪過，允我們的祈求。爲我等主……

**領聖體經** 主！你把天上的糧食賞給了我們：這糧食包含各種甘飴，各樣美味。

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你！因我們領受了這天上的神糧，賞賜我們日日修德，努力前進，希望得到永遠的救恩。



爲我等主……

## 降 臨 後 第 十 四 主 日

進台經 懇求保護我們的天主，看你基多的聖面，垂顧我們，因爲在你家裏住一天，超過在別處住千天。大能的天主！你的住所何等可愛！我的心羨慕渴望到你家裏去。天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，時常用你的聖寵，扶助你的聖教會；因爲離了你，人性的軟弱只會跌倒；求你常常保佑，使他脫離一切有害的事情，引領他到聖善的地步。爲我等主……

宣講書【加拉大五】 親愛的弟兄們：你們當隨神魂而行，就不成全肉軀的私慾了；因爲肉軀相反神魂，神魂相反肉軀，這兩樣彼此反對，使你們不能作所願意作的事。但你們若是憑神魂引路，你們就不在律法以下了。肉軀的事；是顯然易見

的，就是：姦淫，不潔，嫖蕩，邪色，敬邪像，行邪法，仇恨，爭競，忌忤，忿怒，爭吵，決裂，分黨，嫉妬，貪婪，及別的相似的事。我從前對你們說過了，我如今再告訴你們，凡行這樣的事的人，必不能得天國的產業。然而聖神結的果子，是仁愛，喜樂，平安，忍耐，溫和，良善，忠信，寬柔，信實，端正，貞節，潔淨，這樣的好事，沒有法律禁止。原來屬於耶穌基多的人，把自己的肉身，及肉身邪情貪慾，已經釘在十字架上了。

**陞階經** 依靠天主，比依靠世人強的多；盼望天主，比盼望公侯好的很。

**亞來路亞（重）** 你們大家都來！我們一齊讚頌主！讚美我們的救主天主。亞來路亞。

**新經** 【瑪竇六】那時候，耶穌向他的門徒們說：沒有人能事奉兩個主子；因為不是恨這一個，愛那一個；就是近這一個，遠那一個。你們不能事奉天主，又事奉

財帛。所以我告訴你們：不要爲你的性命，憂慮吃什麼？噓什麼？也不要爲你們的身體，憂慮穿什麼？性命不比飲食貴重嗎？身體不比衣裳貴重嗎？你們看天上的飛鳥；他們也不種，也不收，也不存在倉裏；你們的大父，還養活他們。你們比着飛鳥不更貴重的多嗎？你們誰能使自己的身體增高一尺呢？你們爲衣裳何必憂慮呢？你們看野地的玉簪花，怎麼生長？他們也不勞力，也不紡線。我却告訴你們；就是撒落滿享光榮的時候，所穿戴的，也不如這花中的一朵。若是野地裏的花，今天有，明天就投在火裏，天主還這樣裝飾他；何況你們呢？小信德的人哪！所以你們不要憂慮說：吃什麼？噓什麼？穿什麼？這都是外教人尋找的；你們在天大父，知道你們必須用這些東西。你們先要尋找天主的國，及他的義德；其餘的這些事，都要給你們加上。

\* 以財帛爲神。

**奉獻經** 天主的天神圍護着敬畏天主的人，從危險中拯救他們。你們嘗嘗看，便知道天主是良善甘飴的。

**默禱經** 主！我們懇求你，使這為救靈魂最有益的犧牲，洗淨我們的過失，並賜給我們你全能的助佑。為我等主……

**領聖體經** 耶穌說：你們先要尋找天主的國，和他的義德；一切別的東西，都要給你們加上。

**領聖體後經** 天主！切願你的聖體聖事，常常潔淨保護我們；也希望他引領我們，達到救靈魂的境地。為我等主……

---

## 降 臨 後 第 十 五 主 日

**進台經** 主呀！求你側耳，應允我的祈求。我的天主！請救你的僕役；他仰望你。主！求你可憐我吧！因為我整天的呼求你。主！求使你僕役的靈魂喜歡吧！

因我的靈魂仰望你。天主父及子……

**祝文** 主！求你用你恒長的仁慈，潔淨保護你的聖教會；因為沒有你，他不能存在。就請你常用聖寵引領他吧！為我等主……

**宣講書** 加拉大五 親愛的弟兄們：我們若是隨着神魂而生，也要隨着神魂而行，不要貪圖虛榮，彼此討厭，彼此嫉妬。弟兄們！若有人偶然陷於什麼過犯，你們既是屬神的，就該用良善的心腸，扶起他來。小心你自己，怕你也受了誘惑。你們要彼此擔帶你們的重任，這樣就滿了基多的法律。人本不是什麼，若想自己是什麼，便是自己欺哄自己。每人都該省察自己的行爲，這樣可以在獨自一身，有自誇的區處。不要管別人，因為每人都背負自己的責任。在道理上，受教的人，要把一切的財物，相通於施教的人。你們不要錯誤，天主不受人的譏笑。人種什麼，將來收什麼。誰爲自己的肉身下種，將來就從

肉身收朽壞(喪亡)。誰爲神魂下種，將來就從神魂收永遠的生命。我們行善，不要懈勁；若不懈勁，將來到了時候，就必得收。所以趁着我們還有工夫，當向一總的人行善事；向一家的信友，更要如此。

**陞階經** 至高的天主呀！稱揚你讚頌你的聖名，是很好的事。早晨傳揚你的仁慈，夜間傳揚你的信實。

**亞來路亞(重)** 因爲天主是至大的主，是管理普世的大君王。亞來路亞。

**新經** [路加七] 那時候，耶穌往一座城，名叫那應；他的門徒及衆多的人，和他同行。到了離城門不遠的地方，看見有抬死人的出來。死人是他母親的獨子；他母親還是個寡婦；有許多城裏的人陪伴她。主子一看見那寡婦，就動了慈心，給她說：「你不要哭。」遂就上前去，摸棺材；抬着的人就站下了。耶穌說：「少年人！我命你起來！」那死人就坐起來，也起頭說話。耶穌就把他交給他母親。衆人都

害了怕，讚揚天主說：「我們當中出了一位大先知，天主看顧了他的百姓。」

**奉獻經** 我滿心懇切的盼望主，求他看顧我，俯聽我的祈求，使我的口詠唱新歌，讚美我們的天主。

**默禱經** 主呀！願你的聖事保護我們，在魔鬼攻打我們的時候，盼望你常常護佑我們。爲我等主……

**領聖體經** 我將來給的糧食，就是我的肉身，爲世人的性命。

**領聖體後經** 主！希望你天上的恩惠，在我們的靈魂肉身上，施行他的工作，好叫我們不要以本性爲宗向，但常以聖事的效驗爲目的。爲我等主……

---

## 降臨後第十六主日

**進台經** 主！求你可憐我吧！因爲我整天的呼求你。主！你是慈悲良善的；對於呼求你的人，你必大施仁惠。主！求

你低下你的耳朵，聽我的祈求，因為我是貧窮的，苦惱的。天主父及子……

**祝文** 主！我們懇求你，使你的聖寵常常光照我們，不離我們，並相幫我們，常常專務修德行善，總不間斷。為我等主 ……

**宣講書** 【厄弗三】親愛的弟兄們：我求你們，不要因着我為你們所受的患難，就喪氣敗興，（我的患難，）正是你們的光”。為這緣故，我在我等主耶穌基多的父台前，屈膝祈禱。天上地上的一切家族，都是從他有的。求他賞賜你們，接着他光榮的豐富，用他聖神的德能，堅固你們的內人\*，使基多藉着信德，住在你們心中，叫你們在愛德上，樹立根基，也叫你們，同衆聖徒，都能够懂得基多的愛情，是如何廣遠高深；並知道那愛情，是超過人所能知道的，至於叫我們滿滿承受天主那\*內人，對外人言，就是人的上分，良心正理。



圓滿無缺的(美善)。但願天主，他既能按着他所行於我們的能力，成就一切，遠遠超過我們所求，所想的；(也)願他在教會中，因着耶穌基督，獲享光榮至於萬代萬世，亞孟。

**陞階經** 主呀！萬國都要敬畏你的聖名；世上的諸王都要敬畏你的光榮：因為主修造了西婉，將現示他的威風。

**亞來路亞(重)** 你們該當向主唱新歌！因為主做了奇妙的事。亞來路亞。

**新經** 【路加十四】 那時候，耶穌在罷工的日子，到法利塞人的一個首領家去吃飯；他們留心觀看他。有一個患蠱症的人，在他面前。耶穌就向法律學士及法利塞人說：「罷工的日子治病，使得使不得？」他們不言語。耶穌就把那人治好，叫他走了。然後向他們說：「你們裏頭，誰有驢或牛，罷工的日子，掉在井裏，不立刻拉上他來呢？」這話他們不能對答。耶穌看見請來的客們，怎麼揀選上座，就用比

喻對他們說：『幾時人請你赴婚筵，不要就去坐上座，怕有比你更尊貴的客，也被請來；那請你又請他的人，來給你說：「請讓座給這一位。」那時，你就要害羞，坐末座去了。你幾時被請，不如去坐下座，等那請你的人，來給你說：「朋友，請上座！」那時你在同席的人面前，才有光彩。因為凡高擡自己的，必要被壓伏；壓伏自己的，必要被高擡。』

**奉獻經** 主！求你看顧幫助我！願那些尋找我，要滅我性命的，使他們蒙羞退後，求你看顧幫助我。

**默禱經** 主！我們懇求你，因現在這聖祭的效力，潔淨我們，並賴你的仁慈，使我們得能領受這聖事。為我等主……

**領聖體經** 主！我惟記念你的公義。天主！你從我年幼的時候就教訓我；直到蒼顏白髮，力衰的時候，天主！求你不要棄捨我。

**領聖體後經** 主！我們懇求你，因

你的仁慈，潔淨我們的靈魂；以天上的聖事，再更新他，並使我們的肉身，於現時及將來，也得你的幫助。爲我等主……

---

## 降臨後第十七主日

**進台經** 主！你是公義的，你的判斷是正直的；請按着你的仁慈待你的僕役。

凡行爲完善，遵守天主誠命的，便是有福的人。天主父及子……

**祝文** 主！我們懇求你，賞賜你百姓們充足的聖寵，爲避免魔鬼的毒害，並能以潔淨的心情，緊緊跟隨你，惟一的天主。爲我等主……

**宣講書** 【厄弗四】 親愛的弟兄們：我這爲主被囚的人，懇求你們；你們旣蒙（聖）召，就該相稱聖召而行。凡事總要謙遜，良善，忍耐，用愛情彼此相担帶，用和平互相聯絡，勉力保存意見的合一。你們原是一個身體，一個聖神；就如你們蒙

召，同有一個盼望。又只有一主，一信德，一聖洗，只有一天主爲萬衆的父親，在萬衆以上，用萬衆，又在萬衆的內裏。

**陞階經** 凡以主爲天主的是有福的，天主揀選的百姓也是有福的。諸天是藉主的命令而造的；天的萬象，是藉主口中的氣而成的。

**亞來路亞（重）** 主！求你垂允我的祈求；願我呼求的聲音升到你台前。亞來路亞。

**新經【瑪竇二二】** 那時候，法利塞人聚到耶穌面前。其中有一個，是法律學士，要試探耶穌，就問他說：「師傅！法律上的誡命，那一條是最大的呢？」耶穌給他說：「你當全心，全靈，全意，愛你的主天主，這是最大的，也是第一條誡命。第二條，與第一條相似；是你當愛人如己。一總法律所載，先知所言，都繫於這兩條。」法利塞人既聚在一齊，耶穌就向他們說：「論基多你們的意見如何？他當是

誰的後人呢？」他們答說：「達味的後人。」耶穌說：『既是這樣，達味蒙聖神默啓，怎麼還稱他爲主呢？說：「主對吾主說：你坐在我右邊，等我制服你的仇敵，作你的脚凳。」達味既稱他爲主，他怎麼還是他的後人呢？」他們沒有一個人能回答一句話的。從那一天，也就沒有敢再問他的了。

**奉獻經** 我，達尼厄爾求我的天主說：主！求你俯聽你僕役的祈求吧！求你現示你的聖面，照臨你的聖所。天主！求你仁慈看顧這些呼求你聖名的百姓吧！

**默禱經** 主！我們謙誠懇求你的尊嚴，使我們舉行的這聖祭，消滅我們已犯及將犯的罪過。爲我等主……

**領聖體經** 你們許願，也該當向你們的天主還願。在他四面圍着的人，都該拿禮物獻給可畏的主；他要挫折君王的傲氣，他要向世上的君王，顯威可畏。

**領聖體後經** 全能的天主！我們求你因你的聖事，治好我們的毛病，並爲我們永遠得救的方法。爲我等主……

---

## 降臨後第十八主日

**進台經** 主！求你把平安賞給仰望你的人，好叫他們知道你的先知是有信用的。  
。求你俯聽你僕役及你依拉爾百姓的祈求。  
。我聽了這話，很是歡喜，就是人向我說：我們要到主的家裏去。天主父及子…

**祝文** 主！我們懇求你，使你聖寵的工作，指引我們的心；因爲沒有你，我們不能使你喜歡。爲我等主……

**宣講書【格林壹】** 親愛的弟兄們：我常替你們感謝我的天主，爲天主因耶穌基督多所賜給你們的那些恩寵。因爲你們因着耶穌，在一切事上，成了富足的：就是在一總道理上，一總知識上。基督的證據，果然在你們心中堅固了，至於在恩寵上

，你們沒有不如人的一件，可以安心等待我主耶穌基多的發現。他必要至終堅固你們，叫你們直到我主耶穌基多降臨的日子，沒有可責罰之處。

**陞階經** 我聽了這話，很是喜歡，就是人向我說：我們要到主的家裏去。惟願在你的城中平安，在你的宮內安康。

**亞來路亞（重）** 普世的萬民都該敬畏你的聖名，世上的諸王都該敬畏你的光榮。亞來路亞。

**新經【瑪竇一】** 那時候，耶穌上船過海，來到自己本城。有人給他抬一個癱子來，癱子在床上躺着。耶穌看見他們的信德，就給癱子說：「孩子，放心罷！你的罪赦了。」有幾個經師，心裏說：「這個人說了褻瀆的話；非天主，誰能赦罪？」耶穌知道他們心裏想的，就說：「爲什麼你們心懷惡念呢？或說你的罪赦了，或說你起來行走，那一樣更容易呢？爲叫你們知道，人子在世有赦罪的權柄，」就給癱子

說：「你起來！拿你的床，回家去罷！」那人就起來，回本家去了。衆人看見，就起敬畏，歸光榮於天主；因爲天主給了人這樣的權柄。

**奉獻經** 梅瑟爲主祝聖一座祭台，在那祭台上獻了全燔之祭，並宰殺犧牲，獻平安之祭；又在依拉爾人面前行了晚間的祭獻，爲悅樂主天主。

**默禱經** 天主呀！你因着這聖祭密切的來往，使我們能同你至高惟一的天主性體有份子。我們懇求你，你既然使我們認識了你的真理，這樣必要使我們以信德的行爲，緊緊隨從。爲我等主……

**領聖體經** 你們該當拿着犧牲，進到主的院內去，當在主的聖殿裏朝拜主。

**領聖體後經** 主！我們感謝你，因爲我們受了你恩惠的養育，並求你的仁慈，使我們當得起分受這恩典的效驗。爲我等主……



## 降臨後第十九主日

**進台經** 主說：我是百姓的救援；他們無論在什麼患難中求我，我就聽他們，我永遠是他們的主。我的百姓呀！你們該用心守我的法律，傾耳敬聽我口中的言語。天主父及子……

**祝文** 全能仁慈的天主！求因你的仁慈，凡為我們救靈魂有害的事物，驅之遠離，好叫我們的靈魂肉身得着自由，不被纏擾，可以專心事奉你。為我等主……

**宣講書**【厄弗四】親愛的弟兄們：你們重新你們的心神，穿上一個新人；這新人，是按着天主像造的，有真實的仁義，及聖善。所以你們要棄絕謊言；同人說話，個個都要誠實，因為我們都是彼此的肢體。你們氣忿，却不要犯罪，別叫太陽沒在你們的怒恨上，不要給魔鬼留餘地。偷竊的，不要再偷竊，只動手勤勞，作正經的事業，以使用自己所有的，分給那缺乏的。

**陞階經** 主呀！願我的祈求，如同香烟升到你台前，願我舉手祈禱，如獻晚上的祭獻。

**亞來路亞**（重）你們該當讚揚主，呼求他的聖名！在萬民前讚揚他的工程。**亞來路亞**。

**新經**【瑪竇二二】那時候，耶穌用比喻給衆人說：天國如同一個國王，爲他的兒子擺設婚筵，打發他的僕人，叫那些被請的客，來赴婚筵。他們不願意來。國王又打發別的僕人說：「你們告訴請的客們，我的筵席，已經預備好了：我的牛，及養肥了的禽畜，已經宰殺了；一切俱備，你們來赴喜筵罷！」豈知那些人，不答理，都散開了。這一個往自己的莊子，那一個去作他的買賣，其餘別的，拿住僕人，把他們凌辱了以後，又殺害了。國王聽見這事，就大怒，發兵平滅了那些兇犯。也燒燬了他們的城；然後給僕人說：「喜筵可是已經預備好了；但先前請的客們，當

不起赴我的筵。所以你們往十字路口去，無論遇着什麼人，就叫他們來坐席。」僕人就出去，到各道上，凡他們所遇見的人，不分善惡，都聚集了來，這才坐滿了喜筵的座位。國王進來，觀看赴筵的人；見那裏有一個沒有穿禮服的。就怪他說：「朋友！你怎麼不穿禮服，就上這裏來呢？」那人無言對答。國王就給僕人說：「你們捆起他的手足來，扔他在外邊黑影裏；那裏有哀哭的，有切齒的。因為被請的人多，被揀選的人少。」

**奉獻經** 主呀！倘我處在患難之中，你必要救活我，我的仇敵發怒，你必伸手攻擊他們，你的右手也必要拯救我。

**默禱經** 主！我們懇求你，使我們在你威嚴的台前，所奉獻的這禮物，為救我們的靈魂，是有益處的。為我等主……

**領聖體經** 你會吩咐我們，謹守你的誠命，願你指引我的道路，為能遵守你的誠命。

**領聖體後經** 主！求因你的仁慈，並因你聖寵的相幫，醫治我們，壓服我們的私慾偏情，叫我們能常常遵守你的誠命。爲我等主……

---

## 降臨後第二十主日

**進台經** 主呀！你在我們身上所做的一切，都是你的至公至義；因爲我們犯罪，得罪了你，沒有聽你的命令。但是求你爲你聖名的光榮，盼望按你的大仁慈待承我們。凡行爲完善遵守天主誠命的，便是有福的人。天主父及子……

**祝文** 主呀！我們懇求你，平息義怒，把寬赦及平安的恩典，賞給你的信徒，使他們的罪惡得以潔淨，好能全心依靠事奉你。爲我等主……

**宣講書【厄弗五】** 親愛的弟兄們：弟兄們，要小心謹慎的作事，不要像那昏昧人一樣，但要如同明智人，愛惜光陰。因

爲現在的時日，是醜惡的，所以不要作昏昧人。要知道清楚，那是天主的聖意。也不要嗑醉酒：醉酒生淫亂；只要滿被聖神，當用聖詠，聖詩，聖歌，彼此相唱和，從心裏歌詠，讚頌主。我們爲一總的事，該常常靠着我等主耶穌基多的名，感謝天主父。又該懷着敬畏基多的心，彼此之間互相服順。

**陞階經** 主呀！萬民都舉目仰望你；你隨時賞給他們食物；你張開手，廣施恩惠，使羣生都隨願飽足。

**亞來路亞(重)** 天主！我的心預備妥當了；我的心已經堅定了，你是我的光榮。我要唱歌讚美你。亞來路亞。

**新經【若望四】** 那時候，在葛發翁有一位大官，他的兒子病了。他聽說耶穌從如德亞到了加利肋亞，就來見耶穌，求他下去，治好他的兒子；因爲他的兒子要死。耶穌給他說：「你們除非見了奇跡異事；是不信的。」大官向耶穌說：「主，趁

着我的小兒還沒有死，請下去罷。」耶穌給他說：「你回去罷，你的兒子活了。」耶穌說了這話，那人並不疑惑，遂就回去了。路上遇見他的僕人，來稟報他，說他的兒子活了。他就問他們，什麼時候起頭好的。他們說：「昨天七點鐘，熱症就退了。」孩子的父親，就知道正是耶穌給他說：「你兒子活了的那個時候。」於是他自己及闔家都信了。

**奉獻經** 我們曾坐在巴比倫的河岸上，一追想西婉城，就涕哭起來了。

**默禱經** 主！我們懇求你，使這奇妙的聖事，成爲我們天上的良藥，洗淨我們心中的毛病。爲我等主……

**領聖體經** 主！求你記念你對你的僕人，所應許的話；叫我有盼望，好在患難中，因此得着安慰。

**領聖體後經** 主！我們懇求你，爲使我們能當得起領受你的聖事；叫我們常常遵守你的誠命。爲我等主……

## 降臨後第廿一主日

**進台經** 主呀！萬物都服從你的聖意，沒有能反抗的：因為上天，下地，及天地間一切的萬物，都是你造的；你是萬物的主宰。凡行為完善，遵守天主誠命的，便是有福的人。天主父及子……

**祝文** 主！我們懇求你，用你常久不斷的仁慈，看守你家中的子女，使他因你的保護，能脫免一切的患難；並能熱心行善，光榮你的聖名。為我等主……

**宣講書** 【厄弗六】 親愛的弟兄們：弟兄們，你們當靠着主，靠着他的大能神力，堅固你們自己。穿上天主的全副武裝，好能站立穩定，敵當魔鬼的狡計。因為我們交戰，不是相反血肉的人，乃是相反那些率領者，掌權者※，相反這黑暗世界的霸主，相反天空的惡神。所以你們應當※地獄中惡魔的品級，好像天神的品級一樣。

取用天主的全副武裝，在凶惡的日期，好能敵當得住；而且得了全勝以後，還是立足穩定。所以你們就立住了罷！用真理的帶子，束起腰來；身上穿着公義的甲；腳上穿着剛毅的鞋；預備行平安福音的正路。諸事以外，更要拿着信德的籐牌；用這籐牌，可以把惡者的一切火箭都熄滅了。再戴上望德的盔，拿着聖神的劍；這劍就是天主的聖言。

**陞階經** 主呀！你世世代代作我們的避難所。諸山還沒有生出，地和世界還沒有受造，從亘古以前，直到永遠，你是天主。

**亞來路亞（重）** 依拉爾人出了厄日多國，雅各伯的家離開說異言的民人。亞來路亞。

**新經【瑪竇一八】** 那時候，耶穌向他的門徒講這個比喻說：天國好像一個君王，要同他的臣僕算賬。才一起頭，就有人送了一個欠他一萬元寶的來。因為他還不



起，他主人就命把他及他妻子連兒子，並他一切所有的，都賣了還賬。那僕人就跪下求主人說：「請容忍我，我將來必要全還。」主人憐惜那僕人，就放他走了，並且賬也不要了。那僕人一出來，就遇見他的一個同伴，欠他一百個小銀錢。他就揪着他的脖子，說：「你還我的賬吧！」他這同伴，就跪下求他說：「請容忍我，我將來必要全還。」但是他不願欲，去把他下在監裏，等到他還清賬。那別同伴，見了所行的這事，就很難過；去把這事告訴他的主人。主人就叫了他來，給他說：「可惡的僕人！因為你央求我，我就把你所欠的都寬免了；你不該可憐你的同伴，如同我可憐你一樣嗎？」主人就發着怒，把他交了刑官，直到他全還了賬。你們不拘誰，若不從心裏寬免自己的弟兄，我在天的聖父，也要這樣待你們。

奉獻經 在胡斯地方，有一個人名叫若伯；他是誠實正直，敬畏天主的。魔鬼

求天主許他去誘惑若伯；天主就把在若伯的財產及他肉身上的權柄，交給魔鬼。魔鬼把他的財產和他的子女，極力毀壞，而且用惡劣毒瘡，重傷他的身體。

**默禱經** 主！求你收下這祭品，因為你願意藉這祭品，平息你的義怒，並因你的仁慈，賞賜我們救靈魂的恩典。為我等主……

**領聖體經** 我的靈魂熱切盼望你的救援，我仰望你的話；你什麼時候才審判那些難為我的人呢？主，我的天主！惡人難為我，求主相幫我。

**領聖體後經** 主！我們領受了使靈魂常生不死的糧食，我們懇求你，賞賜我們用潔淨的心情，保存我們口中所領受的。為我等主……

---

## 降臨後第廿二主日

**進台經** 主呀！你若究察人的罪過，

誰能站得住呢？但是依拉額爾的天主！你是喜歡寬免(人)的。主呀！我從深坑中向你呼求，主呀！求你聽我的聲音吧！天主父及子……

**祝文** 天主！你是我們的避難所，我們的勇力，求你聽你聖教會熱切的祈求。你是一切慈善的根源，故此求你使我們確實得到因信德所求的。爲我等主……

**宣講書** 【斐理伯一】親愛的弟兄們：那在你們心裏興起善工來的天主，將來也必成全這善工，直到耶穌基多的日子，這是我不能疑惑的。我對於你們，懷這樣的意思，原是應當的，因為你們就在我心裏。我或是被鎖押，或是保護證明福音，我有的恩寵（喜樂），你們都有份子。我是怎麼樣用耶穌基多的心腸，疼愛你們一總的人，有天主給我作證。我所求的，是願意你們的愛德，在知識上，在分別各事的明智上，常常增長，叫你們能以揀擇更好的事，作清潔無罪的人，直到基多的日子。

。賴耶穌基多，滿結義德的果實，使光榮讚頌，終歸於天主。

**陞階經** 兄弟們和睦同心住在一齊，是何等的善，何等的美呢！這好比那貴重的油，倒在亞朗的頭上，一直流到他的鬍鬚上。

**亞來路亞**（重）凡敬畏天主，依靠天主的，天主就是他們的幫助，他們的保障。亞來路亞。

**新經【瑪竇二二】**那時候，法利塞商議怎樣從耶穌的話裏陷害他；就打發他們的幾個門徒，同着黑落德一黨的人，去見耶穌，說：「師傅！我們知道你是誠實的，按真理傳天主的道理，不管人是誰，因為你不看人的外表。請告訴我們，你的意見怎樣？給載撒爾拿稅，行不行呢？」耶穌看破他們的惡意，就說：「假善人，爲什麼試探我？拿出一個上稅的錢來給我看。」他們就拿出一個官錢來給了他。耶穌問他們說：「錢上的這像，這字號，是誰

的呢？」他們說：「是載撒爾的。」耶穌就給他們說：「既是這樣，載撒爾的，就該歸於載撒爾；天主的，也該歸於天主。」


**奉獻經** 掌管一總有權柄者的主呀！求你記念我，賞賜我的口舌，說話要正直，使我所說的話，在主台前得蒙喜悅。

**默禱經** 仁慈的天主！求你使這個為救靈魂有益處的祭獻，不斷的賠補我們所犯的罪過，並在一切患難逆境中，保護我們。為我等主……

**領聖體經** 天主！我呼求了你，你就允了我的祈求。故此求你低下耳朵，聽我的話吧！

**領聖體後經** 主！我們領受了你奧妙的恩惠，謙謙遜遜的懇求你，因你命我們為紀念你所當行的祭獻，盼望扶助我們的軟弱。偕爾偕聖神，惟……

---

 活期瞻禮的日期，每年更變，不便記憶，茲特製“活期瞻禮表”以便查閱：『每空內之數碼，上者為月，下者為日，如1940年之七十日主日為 $\frac{1}{21}$ ，即1940年陽曆1月21日。』

# 316 羅 馬 彌 撒 經 本

| 活期瞻禮表 | 七十日主日   | 聖灰禮儀    | 復活瞻禮    | 耶穌升天    | 聖神降臨    | 聖體瞻禮    | 降臨主日總數 | 將臨第一主日   |
|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|----------|
| 1940  | 1<br>21 | 2<br>7  | 3<br>24 | 5<br>2  | 5<br>12 | 5<br>23 | 28     | 12<br>1  |
| 1941  | 2<br>9  | 2<br>26 | 4<br>13 | 5<br>22 | 6<br>1  | 6<br>12 | 25     | 11<br>30 |
| 1942  | 2<br>1  | 2<br>18 | 4<br>5  | 5<br>14 | 5<br>24 | 6<br>4  | 26     | 11<br>29 |
| 1943  | 2<br>21 | 3<br>10 | 4<br>25 | 6<br>3  | 6<br>13 | 6<br>24 | 23     | 11<br>28 |
| 1944  | 2<br>6  | 2<br>23 | 4<br>9  | 5<br>18 | 5<br>28 | 6<br>8  | 26     | 12<br>3  |
| 1945  | 1<br>28 | 2<br>14 | 4<br>1  | 5<br>10 | 5<br>20 | 5<br>31 | 27     | 12<br>2  |
| 1946  | 2<br>17 | 3<br>6  | 4<br>21 | 5<br>30 | 6<br>9  | 6<br>20 | 24     | 12<br>1  |
| 1947  | 2<br>2  | 2<br>19 | 4<br>6  | 5<br>15 | 5<br>25 | 6<br>5  | 26     | 11<br>30 |
| 1948  | 1<br>25 | 2<br>11 | 3<br>28 | 5<br>6  | 5<br>16 | 5<br>27 | 27     | 11<br>28 |
| 1949  | 2<br>13 | 3<br>2  | 4<br>17 | 5<br>26 | 6<br>5  | 6<br>16 | 24     | 11<br>27 |
| 1950  | 2<br>5  | 2<br>22 | 4<br>9  | 5<br>18 | 5<br>28 | 6<br>8  | 26     | 12<br>3  |
| 1951  | 1<br>21 | 2<br>7  | 3<br>25 | 5<br>3  | 5<br>23 | 5<br>24 | 28     | 12<br>2  |
| 1952  | 2<br>10 | 2<br>27 | 4<br>13 | 5<br>23 | 6<br>1  | 6<br>12 | 25     | 11<br>30 |
| 1953  | 2<br>1  | 2<br>18 | 4<br>5  | 5<br>14 | 5<br>24 | 6<br>4  | 26     | 11<br>29 |
| 1954  | 2<br>14 | 3<br>3  | 4<br>18 | 5<br>27 | 6<br>6  | 6<br>17 | 24     | 11<br>28 |

## 降臨節 降臨後第二十三主日 317

**附註** 若是聖神降臨瞻禮後的主日的數目超過二十四個的時候，那麼，在多餘的主日彌撒內，就用第二十三主日的進台經，陞階經，亞來路亞，奉獻經及領聖體經。至於祝文，宣講書，新經，默禱經及領聖體後經却用三王來朝後所餘下的，依照下邊的次序：

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 幾時降臨瞻禮後的主日數目是<br>28 27 26 25 | 祝文，宣講書，新經，默禱經，領聖體後經，就從三王來朝瞻禮後的 |
| 27 26 25 24                  | 第六主日(66頁)                      |
| 26 25 24 —                   | 第五主日(64頁)                      |
| 25 24 — —                    | 第四主日(63頁)                      |
| 24 — — —                     | 第三主日(59頁)                      |

降臨後第二十四主日的彌撒經文，常是在將臨節的前一主日彌撒內用。

## 降臨後第廿三主日

十 若降臨後的主日數目，只有二十三時，第二十三主日彌撒就提前在占禮七做。

**進台經** 主說：我向你們所懷的意念

，是賞賜你們享受平安，不願你們遭患難；你們求我，我就聽你們，我也必從各處把你們被搶的人領回來。主！你降福了你的地；你把雅各伯的被擄者救回來了。天主父及子……

**祝文** 主！我們懇求你，寬赦你百姓的罪過；好因你的仁慈，使我們能脫免因軟弱所受罪惡的鎖鏈。爲我等主……

**官講書** 【斐理伯三】親愛的弟兄們：你們都效法我罷！凡照我們的榜樣行的人，你們也要留心觀看他們。因爲有許多人行事，是基多十字架的仇敵，這是我向你們屢次說過的。如今我流着淚說：「他們的下落是喪亡；他們的天主，是肚腹；他們以自己的羞辱爲光榮；他們所喜好的，盡是地下的事。」我們的本鄉，乃是在天上。從那裏，我們等待我們的救主耶穌基多降來，他要用統轄萬物的大能，把我們卑賤的肉身，變化的像似他光榮的身體。所以，我極愛慕，極想念的弟兄們，你們



就是我的悅樂，我的花冠。我所極親愛的，你們該這樣的靠着主，站立穩定。我勸艾臥地亞，勸孫地該，要有在主一樣的意見。我也求你，我們忠信伴侶，要相幫那兩位女友；因為他們同我，及格肋孟多，並別的同工人，為福音出了力；他們的名子，在生命的冊上。

**陞階經** 主呀！你從難為我們的人當中，救出了我們，你使惱恨我們的人受羞辱。我們整天的以天主為光榮，我們要永遠讚頌你的聖名。

**亞來路亞**（重）主呀！我從深坑中向你呼求。主呀！求你聽我的聲音吧！亞來路亞。

**新經**【瑪竇九】那時候，耶穌正說話時，有一個會堂的首領，來叩拜他說：「主，我的女兒才死了；到底請你去，放手在他身上，他就活了。」耶穌就起來，跟他去了；門徒們也跟着。忽然有個女人，患漏血病十二年了，來到耶穌背後，摸他

的衣裳穗頭。因為他心裏說：「我一摸他的衣裳，就必定好了。」耶穌轉身看見他說：「女兒，放心罷！你的信德救了你。」那個女人當時就好了。耶穌到了那個首領家裏，看見有吹笛簫的，又有鬧鬧闐闐的許多人，就說：「你們退出去！小女沒有死，是睡着了。」他們就笑他。趕衆人出去以後，耶穌就進去，一拉小女的手，他就起來了。這個風聲，遂傳徧了那一方。

**奉獻經** 主呀！我從深坑中向你呼求，主！求你聽我的聲音吧！我從深坑中向你呼求。

**默禱經** 主呀！為增長我們事奉你的熱心，把這讚美的聖祭，奉獻給你；並求你的仁慈，把你的恩寵，賜給我們無功無德的人，能以得到所當有的效驗。為我等主……

**領聖體經** 我實話告訴你們：你們祈禱的時候，不論求什麼，只要你們信你們

所求的必得，就必定得着。

**領聖體後經** 全能的天主！我們懇求你，別叫領受你聖體神筵的人，掉在危險裏頭。爲我等主……

---

## 降臨後第廿四主日

十 除了下邊的經，俱同降臨後第二十三主日。

**祝文** 主！我們懇求你，激動你信友的意志，使他們更熱烈的尋找超性的工作，好能賴你的仁慈得着你更大的助佑。爲我等主……

**宣講書**【格羅林一】親愛的弟兄們：我們從聽見說的那一日，就不斷的爲你們祈求，求（天主）使你們滿全認識他的旨意，有各樣的神智，神聽，以便度日所行，都對住天主。凡事可叫他喜悅，結各樣善工的果子，又在認識天主上，漸漸長進，接着他光榮的大能，在一總事上，加增你們的力量，叫你們歡歡喜喜的，忍耐担

帶。感謝天主父，叫我們也當得起，分享諸聖在光明中的產業。他從黑暗的權勢下，救出我們來，把我們遷到他愛子的國業裏。因這愛子，賴他的聖血，我們才得救贖，罪過得赦免了。

新經【瑪竇二四】那時候，耶穌向宗徒們說：你們多啱看見達尼爾先知所說的那滅亡可惡的事；立在聖所，念這聖經的應當懂得。那時在如德亞的，就該逃到山裏。在房頂上的，不要下來，取家中物件。在田間的也不要回來取他的衣裳。當那日期，懷胎的及乳養小兒的，是最不幸的。你們當祈禱，爲叫你們逃走的時候，不趕到冬天或罷工的日子\*。因爲那時候，必有大患難，從世界起頭，直到現時，人沒有經過那樣的患難，後來也不能再有。若不是減短那日子，沒有一個人得自救的。但爲預簡的人，那日子必要減短了。那\*冬天寒冷，不便行走；罷工日，法利塞人不准遠行。

時候若有人給你們說：你看，基多在這裏，或在那裏，你們不要信，因為有假基多，假先知，將要出現；他們顯大奇跡大異事。若是能設，連那預簡的人，也要被迷惑了。你看，我預先告訴你們了。所以若有人給你們說：你看，基多在曠野裏，你們不要去。或說：在裏間屋裏，你們也不要信。因為如同閃電，出於東方照到西方，將來人子降臨，也是這樣。那裏有屍首，鷹鳥就往那裏聚。這災難日子一過，太陽就要昏黑，月亮不發光，星辰從天上往下落，天象要動搖，人子的記號（十字架），那時也要顯在天上。世界的各民族，都要哀哭。他們也要看見人子，乘着天上的雲彩降來，有大權能，有大威嚴。他要打發他的天神，用號筒，用大聲音，從四方，從這天邊到那天邊，聚集他簡選的人。你們可從無花菓樹，學個比喻：這樹的枝子，多啞發嫩色，生出葉來，你們就知道夏天近了。是一樣，你們多咱看見這一

---

切的事，也可知道人子近了，就在門口。我實實的告訴你們；這一代人還沒有過去，這些事都要應驗。天地有個過去，我的話不能過去（必要應驗）。

**默禱經** 主呀！求你仁慈憐視我們的懇求，收下你百姓的奉獻和祈禱，使我們衆人的心，都轉向着你，好能脫去貪世俗的心，專心想望天上的事。爲我等主……

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你，賞賜我們因着領受你的聖體聖事，凡我們靈魂上所有的一切毛病，賴聖事妙藥的恩典，均得治好。爲我等主……

---

## 諸 聖 節

十 二 月 八 日

### 聖 母 無 染 原 罪 瞻 禮

**進台經** 我因主大大的喜悅，我的靈魂因我的天主充滿快樂；因爲天主以拯救爲衣服，給我穿上，以義德爲袍子，給我

披上：好像一位新娘滿帶妝飾一樣。主！我要光榮你；因為你提拔了我，也沒有叫我的仇人因着勝我而喜歡。天主父及子……

**祝文** 天主！你因無染原罪童貞聖母之始胎，給你聖子預備了一個適當的住處。我們懇求你，因你預見你聖子寶死的功勞，保護了聖母的靈魂，不受原罪的沾染；求你因他的轉求，也使我們脫免罪過，得到你的台前。為我等主……

**宣講書** 【箴言八】主在造化的起頭，我已為主所造；就是從太初創造萬物以前，從亘古未有地球以前，我經已被立了。在沒有深淵，沒有大水的泉源的時候，我已經生出了。大山還沒有建定，小嶺在未有之先，我已經生出了。主還沒有創造大地和田野及球上的土壤，我已生出。主創造高天，使空氣周圍，涵蓋大水，我在那裏。主在上使穹蒼堅硬，在下使泉源湧流，為滄海定出界限，使水不越過他的邊

岸，以立大地的根基，那時我在那裏爲工匠；日日爲主所喜愛，常常在主面前踴躍，踴躍於主的地球，而且我的喜樂是和世人在一塊兒。我的孩兒們！現在要聽從我！有福的是謹守我道路的人。你們該當聽教訓，須得智慧，不可把他棄捨了。凡聽從我，天天在我門口守望，並站在我的門框旁邊等候的，那人才是有福的。誰找着了，誰就找着了生命，也必蒙主的救恩。

**陞階經** 童貞瑪利亞！你因着至高天主的恩寵，在世上一總女子當中，是最可讚美的。你是日路撒冷的光榮，你是依拉額爾的歡樂，你是我們衆百姓的榮耀。

**亞來路亞(重)** 瑪利亞！你是純全美麗的！絲毫不受原罪的沾染。亞來路亞。

**新經【路加一】** 那時候，天神嘉俾厄爾奉天主的命，往加利肋亞省的一座城，叫納匝肋去，到一位童貞女那裏；就是許配達味家的一個人，名叫若瑟的；那位童



貞女，名叫瑪利亞。天神進去，向他說：  
萬福瑪利亞，滿被聖寵者！主與爾偕焉！  
女中爾為讚美。（信經）

**奉獻經** 萬福！瑪利亞！滿被聖寵者  
！主與爾偕焉！女中爾為讚美！亞來路  
亞。

**默禱經** 主！求你收下我們在童貞聖  
母瑪利亞無染原罪瞻禮上，所奉獻給你為  
救靈有益的犧牲。我們深信他賴你聖寵的  
保護，沒有受原罪的沾染；切願賴他的轉  
求，使我們也脫免一切罪過。為我等主…

**領聖體經** 瑪利亞！論你所說的，都  
是光榮的事情！因為大能者\*在你身上做  
了奇妙的事。

**領聖體後經** 主！我們的天主！因  
你格外的聖寵，保護童貞瑪利亞從始胎就  
沒有沾染原罪；因此求你使我們所領的聖  
事，治好我們的靈魂，因罪所受的傷痕。  
為我等主……

~~~~~  
\*指的天主。

二 月 二 日

## 聖 母 獻 耶 穌 於 主 堂

### 聖 蠟 禮 儀

十 聖 撒 前，神 父 祝 聖 蜜 蠟，在 祭 台 的 左 邊，念：

(神) 願 主 和 你 們 在 一 齊。

(輔) 亦 願 主 偕 同 你 的 神 靈。

**祝 文** 至 聖 主！全 能 無 始 無 終 的 天 主 聖 父！你 從 無 中 造 成 了 萬 物，命 蜜 蜂 製 成 了 這 蠟 質；也 在 今 天，你 允 了 義 人 西 默 盎 的 祈 求。我 們 謙 誠 的 懇 求 你，因 呼 號 你 的 至 聖 之 名，並 賴 今 天 瞻 禮，所 慶 賀 的 卒 世 童 貞 聖 母 瑪 利 亞 的 轉 求，及 諸 聖 人 的 代 禱，求 你 十 降 福，祝 聖 十 這 蠟，為 人 使 用：或 在 陸 地，或 在 海 洋，賜 人 靈 魂，肉 身 康 健。我 們 懇 切 恭 敬 的 拿 着 這 聖 蠟，也 唱 歌 讚 美 你，求 你 從 天 上 的 聖 所 及 你 威 嚴 的 座 前，聽 我 們 的 祈 求，並 求 你 憐 視 你 聖 子 寶 血 所 救 贖 的 衆 人 的 呼 求。偕 爾 偕 聖 神，惟 一 天 主，永 生 永 王 於 世 世。(輔) 亞 孟。

**祝文** 全能無始無終的天主！你願意你的聖子耶穌，今天獻到聖堂裏，被西默盎抱在懷中；我們懇求你的仁慈，並望你十降福，祝聖十這臘，用天上降福的火光點着他。我們很願將這點着的聖臘，獻給你，我們的主天主；並希望因你最甘飴愛情的聖火所點着的，得到你光榮的聖所中。爲斯我等主耶穌……（輔） 亞孟。

**祝文** 我主耶穌基多！你是眞光，光照來到世界上的衆人；求你降福十這些聖蠟，並用你聖寵的神光祝聖十他。求你使所點着看得見的蠟火，逐除黑暗；這樣也使看不見的神火，就是聖神的寵光，光照我們的心神，除去各種偏情的昏暗，使我們神目清楚，能以分辨什麼是主喜歡的，什麼是爲我們得救有益的，好能走過這危險黑暗的世界以後，可以達到永遠光明的地方去。因耶穌基多救世者，乃生乃王，一體三位，於無窮世之世。（輔） 亞孟。

**祝文** 無始無終全能的天主！從前你

命你的僕人梅瑟在你台前，點純淨油的燈；求你在這些聖蠟上，廣施你降福十的聖寵，使他外面大放光明，就用你所賞的神光，多多光照我們的內裏。爲我等主耶穌…（輔）亞孟。

**祝文** 主耶穌基多！你今天藉着我們人的形體，現示在衆人面前，被父母獻於聖堂，令可敬的老人西默盎，賴聖神的光照，得以認識，懷抱，讚美你；求因你的仁慈，使我們都能得同一聖神的聖寵的光照和教訓，好能真正的認識你，誠心的愛慕你。偕天主父及子……（輔）亞孟。

十 神父在聖蠟上灑聖水念：「主呀！求你用……

」（見145頁）上香；然後分聖蠟，唱說：

**對經**（耶穌是）照萬國的光輝，並依拉爾你百姓的光榮。

**聖歌** 1. 主！如今可以照你的話，放你的僕人平安去世了！——照萬國……

2. 因爲我的眼看見了你的救贖；——照萬國……

3. 就是你在萬民面前已經預備的。——照萬國……

4. 天主父及子及聖神，吾願其獲光榮。——照萬國……

5. 厥初如何，今茲亦然，以迄永遠，及世之世。——照萬國……

**對經** 主呀！求你起來，助佑我們！因你的聖名救拔我們！天主！我們親耳聽見了，我們的祖宗告訴我們了。——天主父，及子，……——主呀！求你起來…

(神) 請衆同禱！

十 七十日的主日後，若不在主日，就念：

「願我們屈膝跪拜」

六品答說：「你們起來！」

**祝文** 主！我們懇求你，聽我們的祈求。既然我們每年在外表上慶賀這瞻禮，盼望賴你聖寵的光照，使我們得到內裏的效驗。爲我等主耶穌基多…… (輔) 亞孟。

## 聖蠟遊行

(神) 平安遊行。

(輔) 因基多的名字，亞孟。

十 每人掌一枝點着的聖蠟，唱：

**題經** 1. 西婉牙！望你快裝飾你的洞房，迎接基多君王；又該接待瑪利亞，他是上天之門，因為他抱着新光，榮耀的君王。童貞者站住了，親手獻給（聖父）於味爽前所生的兒子。西默盎將耶穌接到自己懷中，對衆宣講，說他是生命及死亡的主宰，世界的救世者。

**題經** 2. 西默盎得了聖神的默啓，知道自己頭死以前，必能看見主的基多。正在他們抱着嬰孩進堂的時候，他便把嬰孩接過來，抱在自己懷中，讚美天主說：主！如今可以照你的話，放你的僕人平安去世了。

**題經** 3. 當着耶穌的父母抱着嬰孩耶穌進來的時候，爲按着定律，給他行割損

禮，西默盎就接抱他於自己懷中。

十 回來的時候，唱：

**題經** 4. 他們爲他獻給了天主一對斑鳩，或一對鴿子；全是照着主的法律所定的。

**題經** 5. 按着梅瑟的法律，瑪利亞既滿了取潔的日期，他就抱着耶穌上路撒冷去，爲把他獻於天主，全是照着主的法律所定的。天主父，及子……。全是照着主的法律所定的。

## 彌 撒

**進台經** 天主！我們在你的聖堂裏，想念你的仁慈。天主你受讚美，正和你的名相稱，直到地的盡頭，你的右手滿了公義。天主在他的聖城中，及他的聖山上，至大無比，應當受我們的讚美。天主父及子……

**祝文** 全能無始無終的天主！我們在你威嚴台前，伏俯懇求你，如同你的獨一

聖子，取我們人的肉身，今天被獻到聖堂裏；這樣也盼望你賞賜我們潔淨的心情，得以奉獻給你，爲我等主……

宣講書【瑪拉基三】主，天主說：我打發我的天神，在你的面前預備道路；你們所尋找的主，也是你們所盼望的那立約的使者，他必忽然降到他的聖殿中。萬軍的主子說；看！他來了！他來的日子，誰能當得起呢？他顯現的時候，誰能站得住呢？因爲他好像煉金的火，漂布的鹼。他必坐下如煉淨銀子的；他要潔淨肋味人，煉得他們像金銀一樣；他們要憑義德奉獻祭品與天主。那時如達及日路撒冷的祭禮，將使主子喜悅，如同古時先年的一樣；這是全能主說的。

陞階經 天主！我們在你的聖堂裏，想念你的仁慈；天主！你受讚美，正和你的名相稱，直到地的盡頭。在我們主的聖城裏，及在主的聖山上，我們這樣看見  
\* 肋味是一支派；專管在堂內輔祭。



的。

亞來路亞（重）老人（西默盎）抱着嬰孩（耶穌）；但是嬰孩管治老人，亞來路亞。

十 在七十日的末日後，不念亞來路亞，當念：

連合經 主！如今可以照着你的話，放你的僕人平安去世了；因為我的眼見了你的救贖；就是你在萬民面前已經預備的，照萬國的光輝，並依拉爾你百姓的光榮。

新經【路加二】那時候，按着梅瑟的法律，瑪利亞既然滿了取潔的日期，他們就抱着嬰孩，上日路撒冷去，為將他獻於天主。如同主的法律上所記載的：凡生了頭胎男子的，當歸於主，稱為聖的。又要獻一對斑鳩，或兩個小鴿，為行祭禮；全是照着主的法律所說的。在日路撒冷有一個人，名叫西默盎；這人是義人，也是敬畏天主的人；他向來盼望義拉爾的安慰\*  
\*安慰，指的是基多，萬民的安慰

，聖神在他心裏。他得了聖神的默啓，知道自己未死以前，必得看見主的基多。他蒙聖神感動，進了聖殿，正在嬰孩耶穌的父母抱着他進來的時候；爲按着習慣守的法律，給他行禮。西默盎就伸手接過他來，讚美天主說：主！如今可以照你的話，放你的僕人平安去世吧！因爲我的眼看見了你的救贖；就是你在萬民前，已經預備的，照萬國的光輝，並義拉爾你百姓的光榮。

**奉獻經** 在你的口中滿有恩惠；因此天主賜福給你於無窮世。

**默禱經** 主呀！求你聽我們的祈求吧！使我們獻給你威嚴台前的禮物，喜歡收納，並將你仁慈的助佑，賞賜我們。爲我等主……

**領聖體經** 西默盎得了聖神的默啓，知道自己未死以前，必得看見主的基多。

**領聖體後經** 主！我們的天主！求你因卒世童貞聖母瑪利亞的禱求，使爲我

們得救的這奧妙聖事，成爲我們現在及未來的救藥。爲我等主……

三月十九日

## 聖若瑟中國主保瞻禮

進台經 義人發旺如同巴爾瑪樹，榮盛如同里巴諾的香柏樹：種在主的家裏，發旺於我們天主的院內。（亞來路亞，亞……）至高的主呀！讚美你，光榮你的聖名，是最好的事。天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，因你至聖主母淨配的功勞，助佑我們；使我們凡以自己不能得的恩寵，賴他的轉求，可以得着。乃生乃王……

宣講書【智識四五】他(梅瑟)是天主及衆人所喜愛的，讚美紀念的；主顯揚他，賞給他榮光，像聖人們一樣，使他的仇敵害怕。藉他的話，使奇災止住了。在皇上前光耀了他，使他在百姓面前發號施令

；也使他見自己的光榮。因為他忠信良善，主就祝聖他，在一切的人羣中揀選他。主聽了他的祈求，使他進到雲彩裏，面對面的把誠命，及度日和學問的規則，交給他。

**陞階經** 主！你迎接他，賞賜他美福。你在他的頭上，戴上一個珍貴的花冠，他向你求生命，你就賜給他萬壽無疆，永世常存。

**亞來路亞(重)** 義人發旺如同巴爾馬樹榮盛如同里巴諾的香柏樹。亞來路亞。

十 復活節內不念陞階經及連合經，改念下邊句亞來路亞：

**亞來路亞(重)** 主愛慕他，修飾他，以光榮為衣袍，給他穿帶。

**亞來路亞** 義人要發旺如同玉蕊花，要在主前永遠開放。亞來路亞。

十 在七十日之主日後，不念亞來路亞。念完陞階經後，就念

**連合經** 敬畏天主，甚愛天主誠命的

人，是有福的，他的子孫在世上必有能力；正直人的後代必要蒙福。榮耀富貴都在他家裏，他的義德永久存在。

**新經【瑪竇一】** 當着耶穌的母親瑪利亞已經許配於若瑟，還沒有同居的時候，瑪利亞就因聖神受孕了。他的丈夫，本是義人，不肯羞辱他，就想暗暗離棄他。正在思慮這事的時候，忽有主的天神，在夢中發現給他說：達味之子若瑟！不要怕娶你的妻子瑪利亞；因為他懷的孕，是從聖神來的。他將生一子，你給他起名叫耶穌，因為是他，要把自己的百姓，從他們罪惡裏救出來。

**奉獻經** 我的真實和我的仁慈同他在一齊；因我的名字，他的頭角必被高舉。（亞來路亞）。

**默禱經** 主！我們為你的僕役全心奉事你，求你因你聖子耶穌基多我等主母的淨配聖若瑟的轉求，保護我們。為慶賀他的瞻禮，將這讚美的犧牲，奉獻給你。為

斯我等主……

**領聖體經** 滋味之子若瑟，不要怕娶你的妻子瑪利亞；因為他懷的孕，是從聖神來的。(亞來路亞)。

**領聖體後經** 仁慈的天主！我們懇求你，幫助我們。並賴精修大聖若瑟為我們轉求，好保存你賞給我們的恩惠。為我等主……

六月二十九日

### 聖伯多祿聖保祿瞻禮

**進台經** 如今我真知道，是主打發他的天神，救我脫了黑落德的手，及如德亞人的想望。主！你已經鑒察了我，認識了我；我坐下，我起來，你都曉得。天主父及子……

**祝文** 天主！你因聖伯多祿聖保祿二位宗徒的致命聖死，祝聖了今天；懇求你，賞給你聖教會，既然因他們初興，使在

一切事上，遵守他們的訓誨。爲我等主…

宣講書 【徒傳一二】在這些日子，黑落德王拘拿教會中幾個人，虐待他們。把若望的胞兄雅各伯刀斬了。他見這件事爲如德亞國人所喜悅，就又拿着伯多祿；那時正是亞濟莫※的日子。既拿着他，就把他收到監裏，交給四班兵看守；每班四個人。打算過了巴斯卦瞻禮，提出他來，在百姓面前殺他。伯多祿被囚在監，教會在天主前，就不斷爲他所禱。到了黑落德要提他的那前一夜，伯多祿身繫兩條鐵鍊，在兩個兵當中睡覺，守兵也在門外看守。忽有主的天神，站在他身旁，房裏有光照着。天神動了動伯多祿的肋旁，動醒了他，說：快起來！那鎖鍊就從他手上落下去。天神給他說：束上帶子，穿上鞋！他就依着辦了。天神又說：披上你的外衣，跟我來！伯多祿就跟他出來，並不知道天神。※亞濟莫日；也叫禁醜節，爲紀念依拉爾民出厄日多國。

所做的是眞事，只想所見的是虛景。他們過了第一道，第二道守兵，就來到進城的鐵門；這門在他們頭裏自己開了。他們出來，走入一道街，天神就離開他走了。伯多祿這才醒過來，說：如今我真知道，是主打發他的天神，救我脫了黑落德的手，及如德亞人民的想望。

陞階經 主呀！你要立他們在普世上爲王，他們要記念你的名字，直到萬代。你的子孫要接續你的列祖；因此百姓要稱頌你。

亞來路亞(重) 你是伯多祿✽，我要在這磐石上，建立我的聖教會。亞來路亞。

新經【瑪竇一九】那時候，耶穌到了斐理伯的載撒肋地方，就問他的門徒說：人們說人子✽是誰呢？門徒說：有說是若翰的，有說是厄利亞的，有說是日肋米亞✽。「伯多祿」一語，按原文作「磐石」講✽人子，耶穌自稱爲人子。



的，或是先知中的一位的。耶穌對他們說：你們却說我是誰呢？西滿伯多祿答說：你是基多生活天主之子。耶穌給他說：西滿，若納之子！你是有福的；因為開啓你的，不是血肉之人；乃是我在天之父。我也告訴你：你是伯多祿✠。我要在這磐石上，建立我的聖教會，地獄的能力，不能攻勝他。我還要給你天國的鑰匙。凡你在地上所捆綁的，在天上也捆綁；凡你在地上解放的，在天上也解放。

**奉獻經** 主呀！你要立他們在普世上爲王，他們要記念你的名字，直至萬代。

**默禱經** 天主！希望我們爲光榮你的聖名，所奉獻的祭品，因此能得你的寬赦，及你宗徒祈禱的護佑。爲我等主……

**領聖體經** 你是伯多祿，我要在這磐石上，建立我的教會。

**領聖體後經** 主！凡我們領受天上✠伯多祿在拉丁文，譯言磐石；希文叫作則法，他的本名叫西滿。

神糧的人，懇求看你宗徒的轉達，保護我們於諸患難之中。爲我等主……

六 月 三 十 日

## 記憶聖保祿宗徒

**進台經** 我知道我所信的是誰，也毫不疑惑；公義的判主，他必能保存我的託付，直到那一日。主！你已經鑒察了我，認識了我，我坐下，我起來，你都曉得。天主父及子……

**祝文** 天主！你因聖保祿宗徒的講勸，使很多的外教人認識你；我們懇求你，使我們凡慶賀他瞻禮的，盼望在你台前得受他的保護。爲我等主……

**宣講書**【加拉大一】親愛的弟兄們：我給你們說明白，我所傳的福音，並不是按着人的意見；因爲我沒有受過人的傳受，也沒有跟着人學過；乃是從耶穌基督啓  
✠ 指的是公審判之日。

示而來。你們聽見說過，我從前在如德亞教的時候，素行如何；我怎樣窘難了，殘害了天主的教會，過乎分量。我又在如德亞教上長進，超過許多我那同年同類的人；保護我祖宗的傳授，更加熱心。到底，那從母胎，把我分別出來，又用他的聖寵召我的天主，幾時樂意了，就把他的聖子現示在我心中，為叫我傳報他的福音於外邦人中。我並沒有同血肉商量，也沒有上日路撒冷去，見那些先我作宗徒的人，就立刻往阿拉伯去了；以後又回了達瑪斯。過了三年，我才上日路撒冷去見則法，在他那裏住了十五天。至於別的宗徒，除了主的兄弟雅各伯，我沒有看見一個。我給你們所寫的這話，沒有謊言，這是我在天主台前說的。

陞階經 成就伯多祿叫他為宗徒的，也成就了我，叫我作外邦人的宗徒。天主的寵佑，在我身上，沒有空白了；但是則法，即聖伯多祿宗徒。

天主的寵佑常和我在一齊。

亞來路亞（重） 吁！宗徒聖保祿！你是真道的宣傳員，異邦人的導師，求你爲我們轉求。亞來路亞。

新經【瑪竇十】 那時候，耶穌向他的門徒說：我打發你們這一去，彷彿綿羊入狼羣；所以你們當明智如同蛇，誠實如同鴿子。你們要防備人，因爲他們要解送你們到公會。你們要被人送到會堂裏，被人鞭打；而且爲我的緣故，你們要被人送到官長，君王面前；對着他們及外教人，作我的見証。他們解送你們的時候，不要思慮怎樣說，或說什麼話：因爲到那時候，自然給你們當說的話。原來不是你們自己說話，乃是你們聖父的聖神在你們內裏說話。弟兄要送弟兄死；父親要送兒子死，兒女要起來反對父母，也要謀殺他們。而且爲我的名字，你們要被衆人惱恨；但是誰若恒心到底，這人必得救。

奉獻經 天主！在我看來，你充分光

榮了你的朋友，也充分堅固了他們的權位。

**默禱經** 主呀！盼望賴你聖保祿宗徒的轉求，祝聖你百姓的奉獻！爲因你喜悅所立的，如今賴這位宗徒的轉求，更能悅樂你。爲我等主……

**領聖體經** 我實實在在的告訴你們，凡你們棄捨了一切所有的，來跟隨我，必要（現世）得百倍的賞報，（後世）得常生。

**領聖體後經** 主！我們凡領受你的聖事的，懇切求你，賴你宗徒聖保祿的轉求，使凡爲光榮他所行的聖事，能作我們的救藥。爲我等主……

八 月 十 五 日

## 聖 母 升 天

**進台經** 我們衆人該當歡樂於主，慶賀這瞻禮，乃是光榮童貞聖母瑪利亞，因

他的升天，衆天神也都歡樂，同聲讚美天主子。從我心裏，湧出美辭：我把我作的事告訴國王。天主父及子……

**祝文** 主！我們懇求你，寬免你僕人的罪過！我們的心志身行不能悅樂你；但賴你聖子我主之母的轉求，慨然俯允，賞賜我們得救靈魂！偕爾偕聖神……

**宣講書**【智識經二四】我尋求一個安息的處所，要居住在主的基業上。那是造物主命了我，吩咐了我；並且造了我的也住在我的帳幕裏，又給我說：你住於雅各伯(家裏)，並於依拉爾基業上，也生長在我所預選的人中。這樣我定基於西婉，安息於聖城✽；我的權柄就在日路撒冷。我在榮耀的百姓中生長，他的嗣業就在我天主的本基業內，我也在諸聖人中定了住處。我被舉揚，如同里巴諾山的香柏樹，又如同西婉山的楠樹；我被舉揚如同加德地方的巴爾瑪樹及葉里各地方的玫瑰樹。又

✽聖城是指的日路撒冷城

如同曠野中的一棵美好的厄利瓦樹，及路旁靠水的白楊樹。我如同肉桂樹及巴爾末(香)，又如同沒藥香，散放甘美的香味。

陞階經 爲真理，爲謙卑，爲公義，你的右手必顯出可畏的事來。女子呀！你要聽，要看，要側耳而聽，因爲國王羨慕你的美貌。

亞來路亞 (重)瑪利亞被舉升天了，天神們踴躍歡忻。亞來路亞。

新經【路加十】那時候，耶穌到了一個村裏，有一個女人，名叫瑪爾大，接他在自己家裏。瑪爾大有一個妹子，名叫瑪利亞，坐在主的足前，聽他的道理。瑪爾大爲那些伺候的事，甚是忙碌；就站下，說：主！我的妹子留下我一個人伺候你；你不管嗎？請叫他來幫助我！主答說：瑪爾大，瑪爾大！你爲許多的事，操心忙亂；其實，要緊的，只一件事；瑪利亞就是伯大尼亞。  
\*不是瑪母。

揀選了最好的份子，是不能從他奪去的。

**奉獻經** 瑪利亞被舉升天了，天神們  
歡樂，一同慶賀讚美天主。

**默禱經** 主呀！願天主聖母的轉求幫助你的百姓。雖然我們知道他的聖身離開了世界，惟獨盼望他在天上你的台前為我們轉求。為斯我等主……

**領聖體經** 瑪利亞揀選了最好的份子，是永遠不能從他奪去的。

**領聖體後經** 主！我們的天主！我們得赴你天上的聖宴，懇求你的仁慈，使我們凡慶賀主母升天瞻禮的，能賴他的轉求，得以脫免一切臨近的兇惡。為斯我等主……

十月內最末之主日

## 耶穌帝王瞻禮

**進台經** 被殺的羔羊，領受權能，富



裕，明智，勢力，和光榮，原是當得起的。  
。光榮，權能都是他的，至於世世無窮。

天主！求你把判斷的權柄賜給國王，也把公義賜給王子。天主父及子……

祝文 全能永生的天主！你願藉你愛子爲普世的君王，恢復一切。求你的仁慈，把普世萬民因罪惡所離散的，重新再得屬於他最甘飴的權下。爲我等主……

宣講書 【格羅森一】親愛的弟兄們：感謝天主父，叫我們也當得起，分享諸聖在光明中的產業。他從黑暗權勢下，救出我們來把我們遷到他愛子的國裏。因這愛子，賴他的聖血，我們才得了救贖，赦免罪過了。他是不可見的天主的肖像，是在一切受造的以前，首先受生的。因爲萬有都是依着他造成的。無論是天上的，是地上的，是有形，是無形的，或上座者，是宰制者，或領牽者，或掌權者，一概都是由他，也是爲他造成的。他在萬有之先。萬有也靠着祂聯合存立。他是教會身體的

頭，他是原始，是從死人中首先受生的，爲叫他在萬事上，位居第一，因爲天主樂意叫那圓滿無缺的美善，居在他內。也樂意叫所有的萬物，無論是在地上的，是在天上的，都藉着他，與自己和好，因着他十字架的血，成立了和平。

**陞階經** 他要執掌權柄，從這海直到那海，從大河直到地極，世上一總的國王都要朝拜他，一切的國都，都要事奉他。

**亞來路亞**（重）他的權柄是永久的，不能廢弛。他的國都不能敗壞。亞來路亞。

**新經** 【若望一八】 那時候，比拉多問耶穌說：你是如德亞的王嗎？耶穌答說：這話是你自己說的，是別人對你這樣說我呢？比拉多說：莫非我是如德亞人嗎？你本國的人，同司祭長們，將你交付給我；你辦了什麼事？耶穌答說：我的國不是這世界上的，倘若我的國是這世界上的，我的臣下早打了仗，使我不至於被交付於

如德亞人；但我的國，不是這裏的。比拉多就給他說：看來，你就是王了。耶穌答說：你說的是，我是王。我所以降生，來到世界上，是特爲真道作証；凡屬真道的人，必聽我的聲音。

**奉獻經** 你求我，我就把萬國賜給你，作你的產業；把地極賜給你，作你的田產。

**默禱經** 主！我們把你爲人類和好的犧牲，奉獻給你，懇求你使我們現在所祭獻的耶穌基多爾子我等主，把和平及合一的恩典賞給各國。偕爾偕聖神……

**序文** 的確，這是一件相當的，公義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無時無終的天主。

你用喜樂的聖油，傳擦了你獨一的聖子，耶穌基多，我們的主子，永遠的司祭，普世的君王；使他當作純淨，和平的犧牲，在十字架的祭台上奉獻自己，完成了

救贖人類的奇工，並且把一切受造之物，都放在自己的權下，將永遠普遍的國，真實生命的國，聖寵聖德的國，公義愛情和平的國，全都交付於你無限尊威的台下。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱光榮的聖歌，於無窮期說：

聖！聖！……（見167頁）

**領聖體經** 主子永遠爲王，天主必把平安之福，賞給他的百姓。

**領聖體後經** 主呀！我們凡領受常生不死的神糧的，懇切求你，使我們凡在基多君王的旗下，踴躍作戰的，能同他坐在天上的寶座上，永遠爲王。偕爾偕聖神……

十一月一日

諸 聖 瞻 禮

**進台經** 我們衆人該喜樂於主，因爲

慶賀這瞻禮，乃是光榮諸位聖人；諸聖天神也因這瞻禮而喜樂，同聲讚美天主聖子。  
。 你們義人該當靠主歡樂！你們正直的人應當讚美主。天主父及子

**祝文** 全能永生的天主！你既然願意我們今天在這一個瞻禮日，慶賀一總聖人的功德，我們懇求你，希望賴多數聖人的轉求，能多得你的仁慈。爲我等主……

**宣講書**【默示七】那時候，我若望又看見一位別的天神，從出太陽的地方升上去，拿着活天主的印，向着那四位領了害海權柄的天神，大聲呼號說：你們不要害地，害海，害樹木，等我們在我們天主衆僕的額上打上印。我聽見在義拉爾子孫的各支派裏，打上印的數目，共有十四萬四千。在如達支派，打印的一萬二千；路本支派一萬二千；加德支派一萬二千；亞瑟爾支派一萬二千；厄弗達利支派一萬二千；瑪納瑟支派一萬二千；西默盎支派一萬二千；肋味支派一萬二千；依撒加爾一萬

二千；匝布隆一萬二千；若瑟支派一萬二千；伯雅明支派一萬二千。過了這事，我看見衆多的人，沒有人可以數過來，是從各國，各族，各民，各方言來的，他們在寶座及羔羊面前站着，身穿白衣，手拿得勝枝，大聲呼說：救贖之恩，應歸於坐寶座的，我們的天主，及我們的羔羊。於是在寶座及長老，並四活體的周圍，站立的諸位天神，就都在寶座前，面向地下，俯伏朝拜天主，說：亞孟！願讚頌，光榮，明智，感謝，敬禮，權能，勢力，都歸於我們的天主，至於萬世無窮，亞孟。

**陸階經** 主的聖民呀！你們該當敬畏主！因為敬畏主的一無所缺，惟尋求主的，什麼好處都不缺少。

**亞來路亞**（重）你們凡受勞苦的，担重担子的，都到我這裏來吧，我要安慰你們。亞來路亞。

**新經**【馬竇五】那時候，耶穌看見那衆多的人，就上山坐下。他的門徒既湊到

他跟前，他就開口教訓他們說：神貧人，是有福的，因為天國是他們的；良善人是有福的，因為他們將得福地；哭泣的人是有福的，因為他們將受安慰；嗜義如飢渴的人是有福的，因為他們將得飽飫；哀矜人是有福的，因為他們將受哀矜；心裏潔淨的是有福的，因為他們將看見天主；和睦的人是有福的，因為他們將稱為天主子；為義而受苦難的是有福的，因為天國是他們的；人若為我的緣故，辱罵你們，難為你們，誣告你們種種不善，你們正是有福的；你們該喜歡，因為你們天上的報答，是豐厚的。

**奉獻經** 義人的靈魂是在主的手裏，死亡的痛苦不得觸犯他們。在糊塗人的眼裏，看着他們是死了；其實他們得到了平安的地方。

**默禱經** 主呀！將我們熱心的敬禮，奉獻給你，希望因衆聖人的光榮，能悅樂你，並因你的仁慈，為我們救靈魂是有益

的。爲我等主……

**領聖體經** 心裏潔淨的是有福的，因爲他們將得見天主。和睦的人是有福的，因爲他們將稱爲天主子。爲義而被窘難的是有福的，因爲天國是他們的。

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你，賞賜你的信徒，常有敬禮諸聖人的喜樂，並賴他們的轉求，常常蒙受保護。爲我等主……

---

## 亡 者 彌 撒

† 用於信友死亡的本日及出殯之日

**進台經** 主！望你把永遠的安歇賜給他們，並以永光光照他們。天主！應當歌詠你於西婉，還願祝頌你於日路撒冷。求你俯聽我們的祈求，一總的人都要到你台前。——主！望你把永遠的……

**祝文** 天主！你的本情，常是寬恕仁慈；我們懇求你，因爲你今天命僕(婢)某某



的靈魂，離開這個世界；不要把他交付仇人手裏；也不要終於忘記他；但願你打發聖天神領導他，得到天堂的本鄉，因為他在世時，已經信從仰望了你，故此望他不受煉獄的苦刑，而得享永遠的福樂。為我等主……

宣講書【德撒洛一】親愛的弟兄們：至論死亡者，我們不願意你們不知道，免得你們哀痛憂傷，像沒有望德的人一樣。因為我們既信耶穌死而復活，就該一樣信將來天主藉着耶穌，必要那已亡者，同耶穌一同帶來。我們接着主的話，告訴你們這件事，就是，我們這存留到主降來，還活着的人，並不比那些已亡者先到。因為後來號令一出，總領天神一呼，天主的號筒一響，主必從天親自降來，凡在基多的人，就先復活起來。然後我們這存留在世活着，就要同他們一齊，被提入雲中，到漫天空，迎接基多。這樣，我們就要與主永遠同在；所以你們就用這些話，彼此相

安歇吧！

陞階經 主！望你把永遠的安歇賜給他們！並以永光光照他們！——義人被記念，直到永遠，他不怕兇惡的信息。

連合經 主！求你從罪惡的繯綫之中，寬釋亡者信友們的靈魂！賴你恩寵的助佑，使他們得脫你報復的審判，好能享受永光的真福

隨屬經 1. (天主)震怒的日期，世界要被燒壞，就照達衛及西比拉便可證明。

2. 審判的大主，降來的時候，詳細查問善功罪過，那是多麼可怕呀！

3. 喇叭的聲音在四方響亮，墓中的死者復活起來，齊集主座前。

4. 衆人復活，對答判主的時候，死亡和本性，萬分驚恐。

5. 賬本將要揭開，世人的善惡，完全記載，依此定人賞罰。

6. 審判的大主坐在高位上，一切隱密

的事，都要現露出來；沒有不受罰的。

7. 義人僅可勉強逃過，可憐的我，將有何說呢！將求誰保護呢？

8. 威嚴的君王天主！你大施恩惠，救贖世人，你是仁愛之泉，求你救我吧！

9. 仁慈的耶穌！求你記着，你來是為救我；在那一天，萬勿使我喪亡！

10. 你為找我，受過千辛萬苦；你為救我死在十字架上；這等苦勞，千萬別歸於無用。

11. 公義的判主！在這審判的日期未來之前，求你施恩寬赦我吧！

12. 我如囚犯哀號嘆息，罪惡衆多，滿面羞赧，天主！求你饒赦我吧！

13. 從前你寬赦了瑪利亞(瑪達肋納)，也饒恕了右盜；求你也給我一點希望吧！

14. 我的祈求當不起得你的寬赦；但你是最仁慈的，求你別使我受永火的焚燒呀！

15. 求你從山羊羣裏選出我來，把我放

在綿羊羣裏，安置我在右邊。

16. 在你咒罵惡人，罰他們投入火坑的時候，求你叫我同你降福的人在一齊吧！

17. 我俯伏在地，懇切求你，心中慘痛，幾乎分裂，希望你顧及我的結局。

18. 罪人要從灰土中復活起來，聽主審判，那真是可痛哭的日子。

19. 天主！求你寬赦他吧！主，仁慈的耶穌！求你賞賜他們安息吧！

新經 【若望十一】 那時候，瑪爾大向耶穌說：主！你若在這裏，我兄弟死不了。到底我知道，就是如今，你不拘求天主什麼，天主也必給你。耶穌給他說：你兄弟還要復活。瑪爾大說：我知道末日復活的時候，他也要復活。耶穌給他說：我就是復活，就是生命；信我的人，雖然死了，也必生活；凡是活着信我的人，就永遠不死：你信這個嗎？瑪爾大給他說：主！是，我已經信你是基多，是生活天主之子，來到這世界上了。

**奉獻經** 主！耶穌基多！光榮之王！求你從煉獄的罪罰及諸深淵之中，救出亡者信友們的靈魂，求你從獅子口裏救他們，不被魔鬼吞下去，不致掉在黑暗裏。但願聖彌額爾領他們到光明裏頭去；就是從前你許給亞巴郎和他的後代的。——主！求你收下我們奉獻給你的犧牲和祈求，為我們今天特特記念的衆靈魂。主！求你使他們從死亡中走進生命裏去；就是從前你許給亞巴郎和他的後代的。

**默禱經** 主！我們懇求你，可憐你僕(婢)某某的靈魂。我們為他，將這讚美的犧牲，奉獻給你，懇求你的尊威，因這贖罪的祭獻，使這靈魂，得以達到永遠安息的地方！為我等主……

**序文** 的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主，因我等主基多。

賴着他，我們有聖善復活的希望。凡

因一定死亡的條約而憂苦的，也因着預先許下的永生得着安慰。

主！爲忠信事奉你的僕人，他們的生命並沒有被剝奪，不過樣子改變罷了。他們現世的住處\*，雖被毀壞，却在天堂上得了一個永遠的住處。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！軍旅的……（見167頁）

**領聖體經** 主！求你以永光光照他們！使他們和你的聖人們永遠在一齊；因爲你是仁慈的。——主！求你把永遠的安歇賜給他們！並以永光光照他們，使他們和你們聖人們永遠在一齊；因爲你是仁慈的。

**領聖體後經** 全能的天主！我們懇求你，賞賜你僕(婢)某某今天去世的靈魂，賴這聖祭，得以潔淨，並得贖於罪愆，\*指的是肉身；因爲肉身是靈魂的住處。

好因你的寬恕，得着永遠的安息。爲我等主……

## 周年亡者彌撒經

十 除下邊的經外，俱同「出殯日彌撒經」。

**祝文** 主！仁慈的天主！求你把清涼的地處，真福的休息和永遠的真光賜給你僕役(或婢僕)(們)的靈魂，我們今天在做(安放)殯葬他(們)的周年紀念日。爲我等主……

**宣講書** 【瑪加伯(二) 12,43-46】在那幾天，勇敢的茹達【瑪加伯】，收集了許多的錢，送到了日路撒冷，好爲戰亡者的罪過獻犧牲。因爲他對於復活的道理有聖善的一萬二千銀幣宗教思想。假使他不盼望那些戰死的將來要復活，一定要看作爲死亡者祈求的事是虛妄，多餘的了。但是他認爲對於那些虔誠死去的，爲他們必有大仁慈；因此，爲死亡的祈求是聖善的

，有益的思想，好使他們解脫罪惡。

**新經**【若望 6,37-40】那時候，耶穌向如德亞人們說：「凡我父賜給的，必到我這裏來；到我這裏來的，我不推他出去。因為我從天上降來，不是為遵行我的意思，乃是為尊行打發我來的(聖父的)意思。(聖)父打發我來的意思，就是凡他交給我的，我不失落一個；到末日我叫他得活。因為打發我來的父的意思，是叫凡看見子，信服子的，得有常生，到末日，我叫他得復活。

**默禱經** 主！當我們為你的僕役(婢僕)(們)的靈魂祈求的時候，願你是慈悲的；今天我們做他(們)的周年，也為他(們)獻上這讚美的聖祭，求你使他(們)能分享衆聖人的命運。為我……

**領聖體後經** 主！我們懇求你，使你的僕役(婢僕)(們)的靈魂，「今日我們紀念他們的安葬日」賴這犧牲，得以自潔，同時也得到罪赦及永遠的安歇。為



我……

## 每日追悼亡者彌撒經

十 除下邊鈞經外，俱同「出殯日彌撒經」在每日追悼亡者彌撒經中，有三個祝文，三個默禱經和三個領聖體後經。

第一個祝文，應當隨主禮獻祭的目的；當着沒有一定的目的時，當念「為已亡的主教，司鐸誦」。【默】及【領後】也一樣。

第二個完全由主禮的自由選擇。

第三個當是念「為衆亡者信友誦。」

**祝文【一】** 為已亡的主教和司鐸。

天主！你既然在宗職司祭中，令你的僕役（們）得到主教或司鐸的品級；我們求你，也使他們能和諸位同品者，永遠會合在一齊。為我等主……

**祝文【二】** 隨主祭者的意向。

**祝文【三】** 為衆亡者信友。

天主！你是衆信友們的造物主及救贖者

；求你把罪惡的寬免，賜給你的衆僕婢，使他們因我們謙遜的祈禱，得到他們時常想望的罪惡之赦。爲爾偕父偕聖神……

宣講書【默示錄 14, 13】在那幾天裏，我聽見有聲音從天上來，說：你寫出來，死在主內的人，是有福的死者。(聖)神說：從如今，就叫他們脫離自己的苦勞，得着安息；因爲他們的工行，跟他們去。

新經【若望 6, 51-55】那時候，耶穌向如德亞人說：「我就是從天降下來的活糧；誰若吃了這糧，就永遠生活。我將來給的糧，就是我的肉身，要爲世人的性命捨了的。」於是如德亞人，彼此爭論說：「這人如何能把自己的肉身給我們吃呢？」耶穌就給他們說：「我實話告訴你們：你們若不吃人子的肉，不啗人子的血，你們一身之內，就沒有生命。吃我肉，啗我血的(人)，必有常生，到末日我叫他復活。

默禱經【一】爲已亡的主教和司鐸。  
主！我們懇求你收下我們爲你的僕役們

及司祭者的靈魂，所獻上的祭餅；在這世界上，你既然給了他們大司祭或司鐸的地位，也願你命他們在天國裏與諸聖分享光榮。爲我……

默禱經【二】隨主禮者的意向。

默禱經【三】爲衆亡者信友

主！我們懇求你，在接受這贖罪的犧牲時也把我們爲你的衆僕婢的靈魂所獻上的祭餅收下；使他們既得到了你所賜的公教信德的功績以後，你也把它的賞報賜給他們。爲我……

領後經【一】爲已亡主教和司鐸

主！我們既然哀求了你測隱的慈善，懇求你使它爲你的司祭僕役們的靈魂是有益的；願你可憐他們，使他們達到與我們所信仰而盼望的永遠結合。爲我……

領後經【二】隨主禮者的意向。

領後經【三】爲衆亡者信友

主！我們恒久地求你，使我哀懇的祈禱，爲你的衆僕婢的靈魂是有益的；致使你

從一總的罪惡裏救脫出他們來以後，也使他們有份於你的救贖。爲爾偕父偕聖神…

## 附 錄： 爲 亡 者 誦

### (1) 爲 已 亡 父 母 誦

**祝文** 天主！你給我們定了孝敬父母的誡命，願你的仁慈，可憐我父親和母親的靈魂，赦免他們的諸罪，也求你賞我在永遠光耀的喜樂中重見他們。爲我……

**默禱經** 主！求你收下我爲父母的靈魂所奉上的犧牲；願你在生活的世界裏賞給他們永遠的歡樂；也求你在衆聖的喜慶中，使我和他們在一齊。爲我……

**領後經** 主！我們懇求你！使我們領受的天上的聖事，能爲我父母的靈魂得到安歇和永光；更願因你永遠的恩寵，使我有一日能在他們旁邊享光榮。爲我……

### (2) 爲 已 亡 兄 弟，親 族 及 恩 人 誦

**祝文** 赦免人罪，喜歡救人的天主！

我們懇求你的仁慈，並賴卒世童貞瑪利亞及衆聖人的轉達，賞賜我們兄弟，親族及恩人們，去世的靈魂，得享永遠的真福。

**默禱經** 主！你的仁慈是無限的，求你慈願收納我們謙遜獻上的祈求，把罪惡的赦宥賜給我們兄弟，親族及恩人的靈魂，就是你曾經使他們信仰你的聖名的。

**領後經** 全能的天主！求你在我們的兄弟，親族及恩人的靈魂上施行仁慈；我們在你威嚴的台前爲他們獻上讚美的聖祭。願你因這聖事的能力，潔淨他們的罪過，能以賴你的仁慈，得到永光的真福。

---

## 拜 苦 路 須 知

除了彌撒以外，苦路善工是最尊貴而富有聖寵的一樣善工；因默想耶穌苦難的善工，是令罪人回頭，冷淡人熱心，熱心人成聖最有效驗的法子。

拜苦路，能得親往聖地朝聖者所能的

諸全大赦。又凡拜一處者，即可得“十年十個四旬”的限大赦。

爲得以上的全大赦，當把十四處全拜過去，所以當有行動。又當接連着一氣下來，中間不得間斷；否則就當另起頭。又每拜一處，當用片刻默想耶穌苦難，勉力發與耶穌同苦感恩及痛悔的心情。

凡人因疾病在身，或被人禁押，或旅行在外，或離苦路處太遠而不能拜十四處者，可手中拿“苦路大赦苦像”，發真心痛悔，熱心念天主經，聖母經，聖三光榮誦各二十遍，也可得苦路大赦。

節自 神翼用健

## 新式苦路經

在祭台前誦 仁慈的天主！我承認我是個最可憐的受造之物。現在跪在你的像前，朝拜你，痛悔我的罪過。我本來當不起你的仁慈寬赦；只因你爲救我，甘心

死在十字架，故此我仍然哀求你。

從今起頭，我要常想你的苦難；跟隨憂苦的聖母，及我的護守天神，同你一齊走這苦路；爲明白你爲愛我，爲救我，所做的一切。教皇所放的一總的大赦，我都想得着。先爲我自己；其餘的，都讓給煉獄靈魂；另外爲(某)人的靈魂。愛我的耶穌！求你加我愛情，使我同你一齊死在十字架上。

### 第一處 比拉多定斷耶穌該死

無罪的耶穌！我犯了罪，我該當死；但是爲叫我活着，你竟替我死了。從今以後，我若不愛你，還愛誰呢？若是我做事，但爲叫人喜歡；我就不是你的忠僕了。從今以後，寧願得罪普世的人，也不得罪你了。

### 第二處 耶穌背十字架上山受死

最可愛的十字架！天主願意我一生背着你，故此我很喜歡，從我主耶穌的手裏接過你來。我願意把我同耶穌一齊釘死在

十字架上，好能同他一齊享光榮。

### 第三處 耶穌背十字架第一次跌倒

可愛的耶穌！你既然替我背了我罪的重大十字架，我又怎麼能不同你一齊背我輕小的十字架呢？就是守你的誠命，和忍受每日的小煩難！你說過：「背起你的十字架，來跟我學吧！因為我是良善心謙的。這樣你們就要找着靈魂的平安了。」主！求因你的跌倒，扶助我；別使我掉在罪惡裏頭。

### 第四處 耶穌背十字架路上遇見聖母

耶穌，瑪利亞！是我的罪刺痛了你們的心。巴不得我的心，能覺着一點你們的憂苦。可愛的母親！求你相幫我同你的聖子一齊受苦；盼望到臨死的時架，得見你和你的聖子；好能一齊進到永遠享福的地方去。

### 第五處 外方人西滿幫助耶穌背十字架

耶穌！你會說過：「誰若不背着十字



架跟隨我，他就不算我的徒弟。」這句話真是不錯；你看，如今我來同你一齊背十字架。我很願意把你給我的十字架，一直背到死；好能永遠是你的人。

**第六處** 聖婦物落尼加擦耶穌的聖面  
最可愛的耶穌！我怎麼樣能報答你賞給我的種種恩惠呢？你看，我把我完全獻給你；爲奉事你，我把我的心，也全獻給你。求你把你的聖容，印在我心上；這樣叫我永遠想着你，永遠忘不了你。

**第七處** 耶穌背十字架第二次跌倒  
耶穌！求你可憐我吧！伸出你的手來，相幫我吧！別使我重新跌在一樣的罪惡裏頭。我現在定下結實的主意，再不犯罪了；但是，耶穌！求你加我神力；因爲沒有你，我甚麼也不能做。

**第八處** 耶穌教訓都城的婦女們  
耶穌！誰在我的眼裏放一個水泉，好能叫我黑夜白日的哭我的罪呢？我懇求你，因你的血淚，感動我的硬心，叫我一直

到死，痛哭你的苦難，和我的罪惡。

### 第九處 耶穌背十字架第三次跌倒

仁慈的耶穌！我萬分的感謝你！因為你沒有許我死在我的罪惡裏，掉在永火的地獄裏。請你改善我的生命，用你的聖寵扶佑我，別使我重新犯罪，但願永久事奉你。

### 第十處 惡人強剝耶穌的衣裳

耶穌！求你按着你的心願，脫去我的舊人，穿上新的吧！不管他怎樣的使我不高興，我要賴你的聖寵，斷絕一切有罪的快樂；好能離開一切事物，平安善死，永享長生。

### 第十一處 惡人釘耶穌在十字架上

耶穌！良善堅忍的羔羊！我從今以後，在背十字架的時候，決不抱怨，現出不快樂的樣子。耶穌！求你把我的肉身和我的私慾偏情，一齊釘在十字架上吧。現在，火燒也好；刀割也好；只要你從永遠的火坑裏救出我來就行了。

### 第十二處 耶穌死在十字架上

最可愛的耶穌！誰能使我爲愛你而死呢？至少爲愛你，我要死於世俗。幾時我看見你死在十字架上的苦像，滿身是傷，我便覺着世俗和他的一切快樂，爲我只是苦悶，毫無趣味。耶穌！把我藏在你的聖心中吧！好使我不見世俗的虛假事物，但想你的聖死和你的愛情。

### 第十三處 聖母把耶穌聖屍抱在懷裏

耶穌！我懇求你，幫着我做善功；別使我離開十字架！我願意死在上頭。主，求你重新給我另造一個潔淨的心吧；好能使我妥當領你的聖體聖血，永遠和你在一齊。

### 第十四處 埋葬耶穌在新墳裏頭

耶穌！你既然從世俗當中把我簡選出來，我還在世俗當中尋找甚麼呢？你造了我既爲盼望天堂；我還在這卑污的地上想望甚麼呢？哄騙人的世俗，你離開我吧！從今以後，我要走救世者所走的苦路，直

到天父的家鄉裏。那裏是我的老家，是我的安歇。

十 面向祭台念下邊的經。

主耶穌！我謙心感謝你，在這苦路的各處，賞我的聖寵神恩。我把這個敬禮，獻給你；為恭敬你。求你寬免我的罪惡，饒赦我的罪罰；還求你減輕煉靈的痛苦，另外我有意思為那些得大赦的靈魂。我懇求你，不要叫你的苦難，及你的聖死，在我身上白白的過去。別使我的靈魂，永遠喪亡；但願你引導我，到你台前及永遠光明的家裏去。

## 領聖體前後經

### 領聖體前經文(舊式)

**求領聖體祝文** 維茲聖體，領之何爲？耶穌聖身聖血靈魂，無不俱備；聖父聖子聖神，允咸赫臨。重罪之人，何容妄領？但吾主勸諭：領者必獲天堂常生，又敢不領！今我神糧匱乏，力量虛微；願我心，願堅我德；慎我言動，行我苦功；提正抑邪，心切神領；庶幾鑒此微誠，不嫌愚蒙，特賜實領，臨格我心，常存寵照。亞孟。

**信德經** 天地大君，救世者主！不棄我等卑污，願進我心中，似此莫大榮施，我等如何敢當；祇因耶穌聖言，堅確不移，故我實信聖體中，即具當日降生於馬槽，後被釘於十字架上之肉軀寶血，全全降臨；今我目雖不見，較之所見更真。我信吾主不離天堂；我信吾主亦寓麪形內；我

信吾主聖體光榮，允滿我心；我信吾主聖體寵佑，增我神力。懇祈自今而後，結合我心，時時無間，永加我之信德。亞孟。

**望德經** 至仁至慈之主！救我靈魂，以爾尊貴之身，全全愛結於我；如是大恩，且無所吝，更有何恩，不願賜我？懇祈天主全智，永照我等罪人；我甚貧窮，望其濟我；我甚軟弱，望其扶我；我之心思念慮，易致搖動，望爾自今以後，堅我勵我，主持我心，使我常聽主訓，行善至死，全賴吾主耶穌基利斯督，允我所望。亞孟。

**謙遜經** 天地大君，至仁至慈之主！我固常望寵佑；但我返心自問，真大罪人，真卑賤人，物雖無功，亦無其罪；我爲物靈，反常得罪；我實愧悔無地，焉敢輕領耶穌至潔之體？今惟賴主仁慈寬容，赦我諸罪；以爾聖寵，賦於我之靈魂，俾我常遵主命，克除傲念，效爾謙德，以後勉

力爲善，再不爲惡，迨至死期，庶得目觀  
天主之聖容。亞孟。

**小悔罪經** 天主耶穌！基利……

**情願經** 吾真主！吾恩主！生養救贖  
吾儕，復願進我心中，加我靈佑；我實愛  
慕至切，時常想望。願得恭領聖體，以爲  
我心之托，我罪之赦，我弱之助，我力之  
策；但我罪惡至極，恐致褻瀆；今惟賴聖  
母瑪利亞，護守天神，本名聖人，及一切  
天朝聖人聖女，以其勳勞，補我所行之缺  
，代我轉祈聖父，以其所愛之子耶穌，結  
合我心，滿我所願。亞孟。

**領聖體前誦** 聖人若翰，自胎時爲  
聖。常謙言曰：「罔敢與主釋屣帶！」聖  
伯多祿宗徒之長，尙曰：「吾主耶穌當遠  
我，勿近我；我乃大罪人。」二大聖如此  
謙遜敬畏，我且如何？我罪惡彌身，曷敢  
近主？主降世時，療痊聾瞶瘡疾諸人，命  
死者復活；每與罪人言談坐食。我常得罪  
，猶加聾瞶瘡疾，如死者然；求主療我活

我。望賜聖體；但我罪人，何敢望領？因主昔有遺言曰：「人若不領主聖體，罔能生活？」乞賜領受。亞孟。

鐸德捧聖體時誦 卑污罪人，辱主俯臨我心，曷以當之？伏惟吾主，特降一命，我心諸疾，必全愈矣！

領聖體時誦 祈望耶穌靈魂聖我！  
耶穌聖體救我！耶穌聖血淨我！

### 領聖體後經文（舊式）

已領聖體祝文 我謝天主，我感天主；今日臨我胸中，比死後援我升天，厥恩更親，厥功更大。我今永時永日永歲，常憶天主救贖之奇愛；常思聖母敬供之隆情；常如三王來朝之盛禮；周日存想，一生不變。庶得天主，常存我心，常持我口，常保我身。亞孟。

敬拜經 吾主耶穌！以爾聖身降我心中，我今俯伏恭向敬拜爾恩，欽崇爾德，



深謝爾以全能變化，永留聖體大祭於人間，俾我等常荷神佑，即合天朝神聖，天下人民，亦難報於萬一。懇求吾主耶穌，恕我卑賤，補我虧缺，令我時發熱愛，仰慕天上光榮，讚揚我主無對之尊。亞孟。

**愛心經** 吾主耶穌，以爾聖軀寶血，願作我等神糧。耶穌聖心，愛我至切；我今以愛還愛，以心體心，以後定志改遷，遵守規誡，補贖所犯罪過，至死不致負恩負愛。懇求吾主耶穌，賜我熱愛之火，以熱我心。亞孟。

**感謝經** 吾主耶穌！生我養我，救贖於我，今復歛其光榮，以爾尊貴之體，降臨我極污心中，生活我之靈魂。我實感恩無盡；願同天下萬民，稱頌吾主之洪恩。亞孟。

**祈求經** 吾主耶穌基利斯督！懇求耶穌之聖靈佑我！懇求耶穌之聖身救我！懇求耶穌聖傷之血潔淨我！懇求耶穌之苦難聖死，堅我勵我。嗚呼！伏望仁慈之主，

垂允我禱。勿棄我，勿拒我，救我於諸讐諸惡。凡我親戚友朋，亦求主加之聖寵神佑，改邪歸正。迨至死後，俾我等獲瞻天主光榮，同諸天神聖人，常享永樂於無窮。

。亞孟。

奉獻經 吾主耶穌！賜我聖身聖血，常存我心，我固時感時謝；但我罪人，無功無德；無可奉獻於主。懇求吾主耶穌，憐我直誠，納我所獻。我願將靈魂肉身，三司五官，全獻於主：奉獻明悟，願明天主奧理；奉獻記念，願想天主經言；奉獻愛欲，願常熱愛於天主。自今而後，獻我目，不觀非理之物；獻我耳，不聽非理之言；獻我口，不出非理之聲；獻我心，不動非理之念：統獻一身，願用恭敬天主。

。懇求吾主耶穌，加我神力神勇。亞孟。

領聖體後誦 至仁至慈天主！我受主無極恩惠，無可稱謝。我重罪多惡，思言行爲，無不得罪；身神污穢，主不但不罰我，更寬裕待我，肫切動我，悔恨前愆

；改遷無怠，更忘我罪，容我近主，領主聖體，領我神內，得懷上天下地，無比珍美。主在世時，凡誠心近主，無不取益適願：有罪者被化，改惡遷善；病者獲愈，憂者獲慰，苦者獲安，愚者獲明。今蒙主仁慈，得我罪之赦，我病之愈，我憂之慰，我苦之安，我愚之明。主在我心，爲我心主；求主常居，勿棄我；以主聖意，爲我心志。庶恆懷主，須臾不離，善生安死，偕主享主，至於無窮。亞孟。

感謝吾主耶穌，無價眞寶神糧，賜助神力，免陷罪惡，易走天堂之路。

**求神赦誦** 永頌光顯，德能榮福，於凡受造之物，願歸至聖不可分之聖三，及耶穌基利斯督我等主，被釘十字架之人性，及至聖至榮，童貞聖母生育之胎，及天上一切天神聖人，我等望得諸罪之赦，世世。亞孟。

福哉！童貞瑪利亞之懷，懷無始聖父之子者

哺養吾主基利斯督之乳，福哉。

「再念：天主經，聖母經，聖三光榮誦，各七遍。」

全赦經 吁！至慈善至甘飴之耶穌，我今跪伏爾前，我靈最熱最切，祈求爾，望爾將堅信切望熱愛之真情，及悲切痛悔我罪，定志悔改之實意，銘刻我心，而我心極切極痛，默思仰望爾五傷之時，我即念先知達味口中論爾之預言，吁！慈善耶穌，斯衆鑽吾手，穿吾足，數吾諸骸骨。亞孟。

### 領 聖 體 前 誦 (青年用)

求助誦 可愛的耶穌！我這就要去領你到我心裏來。真是我的福氣！耶穌呀！求你幫助我妥當領這一次聖體。瑪利亞！你是我的好母親！求你爲我轉求耶穌！你們天上的神聖們，請來爲我轉求吧！親愛的護守天神，求你領我到天主的台前去

吧？

**信德誦** 我的耶穌！因為你在受難前一天晚上，給宗徒們說：這是我的體；這是我的血，我真信全信我要去領的，就是你的聖體聖血。我的耶穌！我堅心全信這端道理，並且感謝你在這聖體聖事裏，把你自己全賞給了我。

**朝拜誦** 耶穌！至大的天主！現在你就在這祭台上，你是多麼可愛呀！在這聖體聖事內，你隱小了你自已，為便易到我心裏來；我朝拜你，我愛慕你。

**謙德誦** 可愛的耶穌！因為我是罪人，不敢當領受你。主！我當不起你到我的心裏來；求你只說一句話，我的靈魂就好了！（三次）

**悔罪誦** 可愛的耶穌！我明白了你的痛苦，都是因我的罪招致來的；我的心萬分難受，因為我的罪，使你受了那樣兇惡的苦難。耶穌達味之子，可憐我吧！我許給你，從今以後，要如同你一樣，成個聽

命的，良善的。我要爲愛你，好好做我的功課，念我的經文。我要寬免得罪我的人，如同你寬免你的仇人一樣。我也許給你，從今以後，寧死再不犯罪得罪你了。

**渴望誦** 可愛的耶穌！你爲愛我，降生在破馬棚裏；釘死在十字架上；在領聖體的時候，又把你自己全全給了我。噫！這是多大的愛情呢！小耶穌呀！求你來吧！求你到我心裏住下吧！如同從前住在你母親的懷裏。如今求你來住在我的靈魂上，用你的體血作他的飲食；爲能使我永遠同你一齊活着。

---

### 領聖體後誦（青年用）

**信德誦** 可愛的耶穌！你是多麼良善；現在你來到我的心裏，我的眼雖然看不見你，但我堅心信你在我心內！那樣的真實，如同你在天堂一樣。

**朝拜誦** 我的主我的天主！你住在我

的心裏，我全心朝拜你！你是我的天主，我的造物主，我的救世主。

**謙遜誦** 耶穌！我不過是些灰土巴了，你竟不嫌卑污，還來到我心裏，使我的靈魂同你秘密談話；叫我怎能當得起呢！

**愛德誦** 至甘的耶穌！你知道我全心愛你，真實愛你，也願意一天比一天的更愛你。

**感謝誦** 極良善的耶穌！你待我這麼好，我全心感謝你；切願你在祭台上常受讚美！切願你的聖心常受光榮！

**奉獻誦** 耶穌！求你收下我的奉獻吧。耶穌！你既把你自己都給了我，如今我也把我自己全獻給你！我把我的肉身獻給你，盼望他常是潔淨的！我把我的靈魂獻給你，盼望他不受罪惡的卑污！我把我的心獻給你，盼望他常常愛你！我把我的呼吸也獻給你，另外是那最後一口氣。我把我自己及我所有一切的一切，全都獻給你；盼望我永遠是你的。

求恩誦 耶穌！求你用你的聖血，洗淨我的罪惡！ 耶穌！誘惑的擾亂，常常不斷，當着魔鬼誘惑我的時候，求你加我勇力，好能抵抗他。切願你的聖寵神佑，常常在我的靈魂上，永不離開才好。 耶穌！求你教訓我喜歡聽命，總不抱怨。 耶穌！求你教我學習你的良善，謙和；對待一總的人，如同你一樣， 耶穌！求你教訓我好好念經，盡心做事，樣樣如同你一樣。

耶穌！求你教訓我含忍；不拘甚麼事物擾亂我，或什麼人凌辱我，使我忍耐，不發忿怒。

耶穌！希望我能善過我這一生，最後得一個善死。切願在死以前，能領你到我心裏，在我將死的時候，能呼求說：耶穌！瑪利亞！若瑟！我把我的靈魂獻給你。

耶穌！求你降福我們的聖父教皇，及你的聖教會。

耶穌！求你可憐那些罪人，使他們回



頭改過，得救靈魂；求你也降福我的父母，兄弟姊妹，親戚朋友恩人，及一切我應當爲他們祈求的人。盼望你賞賜他們要緊的聖寵，恩典，另外求你降福(某某人)使他……。

耶穌；求你可憐那些在煉獄的苦靈魂吧！切願你把永遠的安息，及真福的光榮，賞給他們。

耶穌！我要暫時離開你，去盡我的職務；但是我希望不久還要來領你。我的慈愛的母親瑪利亞！求你相幫我一天比一天更愛慕耶穌；一天比一天更像似耶穌，永不犯罪離開耶穌。亞孟。

## 奉 獻 萬 民 誦

至飴耶穌，人類贖主！垂視我衆俯伏於爾臺前，皆爾所屬，皆願屬爾。今欲契爾益堅。各願獻己於爾聖心。夫人未識爾者，衆焉！違爾誠背棄爾者，亦衆焉！至慈耶穌！垂憫若曹，引之同歸爾聖心。主乎！不離爾之信人，與夫棄爾之蕩子，懇爾亦爲之王，特使蕩子速返父家，無以飢困而亡。其爲謬理所惑，或因失睦而離散者，懇爾亦爲之王，導其崇真同信，速成一棧一牧。其素迷於外教異端者，懇爾亦爲之王，使之出暗入光，獲躋天主之國。主乎！賜爾教會平安無損，得以自由。又賜各國人民循序處泰，卒使大地全球，同聲齊呼：救我生命之聖心！咸願其獲讚頌，且榮且耀，永世無疆。亞孟。

一千八百九十九年六月十一號，教皇良第十三獻萬民於聖心而誦，復於一千九百零六年八月二十二號，教皇比約第十繼嗣後聖心瞻禮，復行奉獻，各堂須顯

供聖體，念全萬民誦，並把心禱文。凡信友與此禮且按教皇之意誦經求主者，可得七年七個四旬大赦。若告解領主者，可得全赦。

### 向耶穌聖心補罪誦

至和（耶穌，爾之聖愛，廣被於人；人竟忘之，忽之，侮辱之，而以忤逆酬報之。今我等俯伏於爾臺前，願以特別敬禮，補償爾至愛聖心，隨處飽嘗凌辱，飽受野蠻無理之加。

但我等自維，亦嘗不恭不敬，故深自痛悔，懇爾仁慈寬宥。又願擔承補贖之工，為我等，為彼衆，凡遠離救靈正路者，凡執迷不信，不認爾為善牧首領者，凡背棄領洗之誓願，避爾駕馭之軌輓者，我等亦願補之償之。

至若可痛可哭之罪惡，如起居之放縱，服飾之不莊，醜習陋行，陷害善靈，不守瞻禮日期，詛說爾，與在天諸聖，詆毀爾

代位，証譴爾司鐸，輕忽爾聖愛之聖事，甚至有褻瀆冒領者，加以萬國萬民，侵犯爾所立教會應有之名分，又違抗教會訓導之神權：凡此種種罪惡，我等願悉數痛悔之，並逐一賠補之。

噫！我等且希望流血，以滌滌衆罪。茲爲賠補主榮所受凌辱，將昔爾在十字架時，奉獻於聖父，今在祭台上，日日復獻贖罪之犧牲，并以童貞聖母及諸聖人，信人所作之補贖：一一敬獻於爾。今又誠心許願，以後要竭吾力，要賴爾佑，堅持吾信德，清潔吾行爲，全守爾誠命。凡關愛德之工，拳拳奉行勿怠，用以補贖我等及衆人所犯之愆尤，與輕忽爾無限愛情之罪過。倘有人加爾侮慢，吾必竭力阻止并願導引多人歸向於爾。

吁！至仁耶穌！今因救世之母童貞瑪利亞之轉達，懇爾收受此補過之謙誠，并賜我等忠信事爾，恒心至死。迄赴天鄉，與爾聖父及聖神，惟一天主，永生永王於世

世者。啊們！

上向耶穌聖心補罪誦，每年逢耶穌聖心瞻禮日於堂內顯供聖體前，念聖心禱文後加念之，可得七年七次四旬大赦。若告解領聖體而念之，可得全赦。又不拘何地，何時，私念此誦者，可得三百日大赦。

一千九百二十八年六月一號教皇比約第十一准。

## 向 大 聖 若 瑟 誦

吁！真福者大聖若瑟！我等在患難中，特來投爾 既求爾至聖淨配助佑之後，亦以堅切之望，求爾爲我等之主保。以爾得配無染原罪童女，天主聖母，互相之潔愛；又因爾如慈父，愛護耶穌聖童之愛：懇切求爾，慈顧耶穌基多，以寶血所贖之遺業。且以大德大能，濟佑我等急難。聖家極智之護衛！求爾保護耶穌基多特簡之後裔。極愛之父哉！勿許我染異端敗俗之惡疫。我等勇毅之帥！我與暗冥惡魔，戰於此世，求爾從天助我之勇。爾昔曾救耶穌

聖童於失命之大險，今求爾護救天主聖而公會，於仇讐之計，及諸災患。又求爾作我每人之主保，時時保護，賴爾助佑，效爾善生安死，得獲天上永福。 亞孟。

【七年七閱四旬大赦】

## 奉獻中國於聖母誦

吁瑪利亞！天主之母，亦為我等之母。今將我等神形，我等能力，我等生命，我等言行，我等所有，並中華全國人民，以孝愛之真情，全獻於爾至甘至愛之聖心。求爾為衆司鐸，及諸傳教者之母，使之皆以恒心熱愛，廣揚天主聖教。又求爾為教友之母，使之皆能日進於德，時能增廣。並求爾為教外者之母，使之皆能出離暗冥，而得信德之光。

懇求憐視中國億兆人民，皆爾聖子聖血所贖，賴爾大功之轉求，賜之同歸耶穌聖心，以得生命聖德之源，而共成一牧一棧

## 奉獻中國於聖母 彌 897

---

。進教之佑，爲我等祈。 瑪利亞，聖寵之母，爲我等祈。 在天中國之后，爲我等祈。

每日一次三百日大赦。 每月日日念，月內行要功者，可得全赦一次。

聖母升天或始胎瞻禮，在中國不拘大小堂內，公念此禱者，可得全赦。





